

H2020

GB 7" Video Door Phone Set EM-LS07HD White.....	10
CZ Videotelefon 7" sada EM-LS07HD bílá.....	12
SK Videotelefón 7" zostava EM-LS07HD, biela.....	15
PL 7-calowy zestaw wideodomofonowy EM-LS07HD biały.....	17
HU EM-LS07HD 7" Video-kaputelefon készlet, fehér.....	20
SI Komplet 7-palčnega video domofona EM-LS07HD, bel.....	22
RS HR BA ME 7" Video portafon EM-LS07HD bijeli.....	25
DE Videotelefon 7" Set EM-LS07HD weiß.....	27
UA Відеотелефон 7" комплект EM-LS07HD білий.....	30
RO MD Video-interfon 7" set EM-LS07HD alb.....	33
LT 7colių vaizdo telefono komplektas EM-LS07HD, baltas.....	36
LV 7" video domofons EM-LS07HD, balts.....	38
EE 7" videotelefonikomplekt EM-LS07HD valge.....	41
BG 7" видеофон EM-LS07HD, бял.....	43
FR BE Kite vidéophone 7" EM-LS07HD blanc.....	46
IT Videocitofono 7" set EM-LS07HD bianco.....	49
NL Videotelefoon 7" set EM-LS07HD wit.....	51
ES Videoteléfono 7" kit EM-LS07HD blanco.....	54
PT Conjunto de videoporteiro de 7" EM-LS07HD Branco.....	57
GR CY Σύστημα θυροτηλεόρασης-θυροτηλεφώνου 7" EM-LS07HD Λευκό.....	60
SE 7" Videoporttelefon EM-LS07HD Vit.....	63
FI 7" video-ovipuhelinsarja EM-LS07HD valkoinen.....	65
DK 7"-videodørtelefonsæt EM-LS07HD, hvidt.....	68



www.emos.eu



<https://en.b2b.emos.cz/download>

GB | Safety information - Do not disassemble, modify, or repair the product or batteries (if the product contains batteries). - Contact a qualified technician if needed - Disconnect from power before cleaning. Clean only with a dry cloth. - Only use the original power cord and supply voltage listed on the label. - Never immerse the product or batteries (if the product contains batteries) in liquid. - Improper installation and/or use may cause electric shock or fire. Use only as intended.

CZ | Bezpečnostní pokyny - Výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) nerozebírejte, neupravujte ani neopravujte. V případě potřeby se obraťte na kvalifikovaného technika. - Před čištěním odpojte přístroj od napájení. Čistěte pouze suchým hadříkem. - Používejte pouze originální napájecí kabel a napájecí napětí uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) do kapaliny. - Nesprávná instalace nebo použití může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Používejte pouze v souladu s určením.

SK | Bezpečnostné pokyny - Výrobok ani batérie (ak výrobok obsahuje batérie) nerozoberajte, neupravujte ani neopravujte. V prípade potreby sa obráťte na kvalifikovaného technika. - Pred čistením odpojte prístroj od napájania. Čistite iba suchou handričkou. - Používajte iba originálny napájací kábel a napájacie napätie uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobok ani batérie (ak výrobok batérie obsahuje) do tekutiny. - Nesprávna inštalácia alebo použitie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Používajte len v súlade s určením.

PL | Instrukcje bezpieczeństwa - Nie rozbieraj, nie modyfikuj ani nie naprawiaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie). W razie potrzeby skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem. - Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania. Czyść wyłącznie suchą szmatką. - Używaj wyłącznie oryginalnego kabla zasilającego i napięcia zasilania podanego na etykiecie. - Nigdy nie zanurzaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie) w płynach. - Nieprawidłowa instalacja lub użytkowanie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

HU | Biztonsági utasítások - Ne szedje szét, ne módosítsa és ne javítsa a terméket vagy az akkumulátort (ha a termék akkumulátort tartalmaz). Szükség esetén forduljon szakképzett szakemberhez. - A tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramellátásról. Csak száraz ruhával tisztítsa. - Csak az eredeti tápkábel és a címkén feltüntetett tápfeszültséget használja. - Soha ne mérje a terméket vagy az akkumulátorokat (ha a termék akkumulátorokat tartalmaz) folyadékba. - A helytelen telepítés vagy használat áramütést vagy tüzet okozhat. Kizárólag rendeltetészerűen használja.

SI | Varnostna navodila - Izdelka in baterij (če izdelek vsebuje baterije) ne razstavljajte, ne spreminjajte in ne popravljajte. Po potrebi se obrnite na usposobljenega serviserja. - Pred čiščenjem odklopite napravo iz omrežja. Čistite samo s suho krpo. - Uporabljajte samo originalni napajalni kabel in napetost, navedeno na etiketi. - Izdelka ali baterij (če izdelek vsebuje baterije) nikoli ne potaplajte v tekočino. - Nepravilna namestitve ali uporaba lahko povzroči električni udar ali požar. Uporabljajte samo v skladu z namenom.

RS|HR|BA|ME | Sigurnosne upute - Ne rastavljajte, ne modificirajte niti popravljajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije). Ako je potrebno, obratite se kvalificiranom tehničaru. - Prije čišćenja isključite uređaj iz napajanja. Čistite samo suhom krpom. - Koristite samo originalni kabel za napajanje i napon napajanja naveden na naljepnici. - Nikada ne uranjajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije) u tekućinu. - Nepravilna instalacija ili uporaba mogu uzrokovati strujni udar ili požar. Koristite samo prema namjeni.

DE | Sicherheitshinweise - Das Produkt und die Batterien (falls im Produkt enthalten) dürfen nicht zerlegt, verändert oder repariert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen qualifizierten Techniker. - Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. - Verwenden Sie nur

das Original-Netzkabel und die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung. - Tauchen Sie das Produkt oder die Batterien (falls im Produkt enthalten) niemals in Flüssigkeiten. - Eine unsachgemäße Installation oder Verwendung kann zu Stromschlägen oder Bränden führen. Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.

UA | Інструкції з техніки безпеки - Не розбирайте, не модифікуйте та не ремонтуйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї). У разі необхідності зверніться до кваліфікованого технічного спеціаліста. - Перед чищенням від'єднайте прилад від джерела живлення. Чистіть тільки сухою ганчіркою. - Використовуйте тільки оригінальний кабель живлення та напругу живлення, зазначену на етикетці. - Ніколи не занурюйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї) у рідину. - Неправильна установка або використання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі. Використовуйте тільки за призначенням.

RO|MD | Instrucțiuni de siguranță - Nu dezasamblați, modificați sau reparați produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii). Dacă este necesar, adresați-vă unui tehnician calificat. - Înainte de curățare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Curățați numai cu o cârpă uscată. - Utilizați numai cablul de alimentare original și tensiunea de alimentare indicată pe etichetă. - Nu scufundați niciodată produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii) în lichide. - Instalarea sau utilizarea încorectă poate provoca electrocutare sau incendiu. Utilizați numai în conformitate cu destinația prevăzută.

LT | Saugos instrukcijos - Negalima išardyti, modifikuoti ar remontuoti produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas). Jei reikia, kreipkitės į kvalifikuotą techniką. - Prieš valydami, atjunkite prietaisą nuo maitinimo. Valykite tik sausa šluoste. - Naudokite tik originalų maitinimo laidą ir maitinimo įtampą, nurodytą etiketėje. - Niekada nenaudokite produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas) skysčiuose. - Netinkamas montavimas ar naudojimas gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą. Naudokite tik pagal paskirtį.

LV | Drošības instrukcijas - Nekādā gadījumā neizjauciet, nepārveidojiet vai nelabojiet izstrādājumu vai baterijas (ja izstrādājumā ir baterijas). Ja nepieciešams, sazinieties ar kvalificētu tehniķi. - Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Tīriet tikai ar sausu drānu. - Izmantojiet tikai oriģinālo strāvas vadu un uz etiķetes norādīto strāvas spriegumu. - Nekad nemērcējiet produktu vai baterijas (ja produktā ir baterijas) šķidrumā. - Nepareiza uzstādīšana vai lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku. Lietojiet tikai atbilstoši paredzētajam mērķim.

EE | Ohutusjuhised - Ärge toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) lahti võtke, muutke ega parandage. Vajaduse korral pöörduge kvalifitseeritud tehniku poole. - Enne puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Puhastage ainult kuiva lapiga. - Kasutage ainult originaalvoolikaablit ja toitepinget, mis on märgitud sildil. - Ärge kunagi kastke toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) vedelikku. - Ebaõige paigaldamine või kasutamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Kasutage ainult ettenähtud otstarbel.

BG | Инструкции за безопасност - Не разглобявайте, не променяйте и не ремонтирайте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии). При необходимост се обърнете към квалифициран техник. - Преди почистване изключете уреда от захранването. Почиствайте само с суха кърпа. - Използвайте само оригиналния захранващ кабел и захранващото напрежение, посочено на етикета. - Никога не потапяйте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии) в течност. - Неправилната инсталация или употреба може да доведе до токов удар или пожар. Използвайте само по предназначение.

FR|BE | Consignes de sécurité - Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas le produit ou les piles (si le produit en contient). Si nécessaire, contactez un technicien qualifié. - Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec. - Utilisez uniquement le câble d'alimentation d'origine et la tension d'alimen-

tation indiquée sur l'étiquette. - Ne plongez jamais le produit ou les piles (si le produit en contient) dans un liquide. - Une installation ou une utilisation incorrecte peut entraîner un choc électrique ou un incendie. Utilisez uniquement conformément à l'usage prévu.

IT | Istruzioni di sicurezza - Non smontare, modificare o riparare il prodotto o le batterie (se presenti). Se necessario, rivolgersi a un tecnico qualificato. - Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione. Pulire solo con un panno asciutto. - Utilizzare solo il cavo di alimentazione originale e la tensione di alimentazione indicata sull'etichetta. - Non immergere mai il prodotto o le batterie (se presenti) in liquidi. - Un'installazione o un utilizzo non corretti possono causare scosse elettriche o incendi. Utilizzare solo per l'uso previsto.

NL | Veiligheidsinstructies - Het product en de batterijen (indien aanwezig) mogen niet worden gedemonteerd, aangepast of gerepareerd. Neem indien nodig contact op met een gekwalificeerde technicus. - Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u het reinigt. Reinig het apparaat alleen met een droge doek. - Gebruik alleen de originele voedingskabel en de op het typeplaatje aangegeven voedingsspanning. - Dompel het product of de batterijen (indien aanwezig) nooit onder in vloeistof. - Onjuiste installatie of gebruik kan elektrische schokken of brand veroorzaken.

Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

ES | Instrucciones de seguridad - No desmonte, modifique ni repare el producto ni las pilas (si el producto contiene pilas). En caso necesario, póngase en contacto con un técnico cualificado. - Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Límpiolo únicamente con un paño seco. - Utilice únicamente el cable de alimentación original y la tensión de alimentación indicada en la etiqueta. - Nunca sumerja el producto ni las pilas (si el producto las contiene) en líquidos. - Una instalación o un uso incorrectos pueden provocar descargas eléctricas o incendios. Utilícelo únicamente para los fines previstos.

PT | Instruções de segurança - Não desmonte, modifique ou repare o produto nem as baterias (se o produto contiver baterias). Se necessário, contacte um técnico qualificado. - Desligue o aparelho da alimentação antes de o limpar. Limpe apenas com um pano seco. - Utilize apenas o cabo de alimentação original e a tensão de alimentação indicada na etiqueta. - Nunca mergulhe o produto ou as baterias (se o produto contiver baterias) em líquidos. - A instalação ou utilização incorreta pode causar choque elétrico ou incêndio. Utilize apenas de acordo com a finalidade prevista.

GR|CY | Οδηγίες ασφαλείας - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες). Εάν είναι απαραίτητο, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό. - Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος. Καθαρίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί. - Χρησιμοποιείτε μόνο το αυθεντικό καλώδιο τροφοδοσίας και την τάση τροφοδοσίας που αναγράφεται στην ετικέτα. - Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες) σε υγρά. - Η ακατάλληλη εγκατάσταση ή χρήση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαχιά. Χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τον προορισμό.

SE | Säkerhetsinstruktioner - Produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) får inte demonteras, modifieras eller repareras. Kontakta en kvalificerad tekniker vid behov. - Koppla bort enheten från strömförsörjningen före rengöring. Rengör endast med en torr trasa. - Använd endast originalströmkabeln och den spänning som anges på etiketten. - Sänk aldrig ned produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) i vätska. - Felaktig installation eller användning kan orsaka elstötar eller brand. Använd endast i enlighet med avsedd användning.

FI | Turvallisuusohejeet - Älä pura, muokkaa tai korjaa tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja). Ota tarvittaessa yhteyttä pätevään teknikoon. - Irrota laite virtalähteestä

ennen puhdistusta. Puhdista vain kuivalla liinalla. - Käytä vain alkuperäistä virtajohtoa ja etiketissä ilmoitettua jännitettä. - Älä koskaan upota tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja) nesteeseen. - Väärä asennus tai käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti.

DK | Sikkerhedsinstruktioner - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må ikke adskilles, modificeres eller repareres. Kontakt en kvalificeret tekniker, hvis det er nødvendigt. - Frakobl apparatet fra strømforsyningen inden rengøring. Rengør kun med en tør klud. - Brug kun det originale netkabel og den netspænding, der er angivet på typeskiltet. - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må aldrig nedsænkes i væske. - Forkert installation eller brug kan forårsage elektrisk stød eller brand. Brug kun i overensstemmelse med det tilsigtede formål.

GB | Hereby, EMOS spol. s r.o., declares that the radio equipment type H2020 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení H2020 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2025-5 v platném znění.

SK | EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu H2020 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

PL | EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego H2020 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

HU | EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a H2020 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

SI | EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme H2020 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>

RS|HR|BA|ME | EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa H2020 u skladu s Direktivom 2014/53/EU Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

DE | Hiermit erklärt EMOS spol. s r.o., dass der Funkanlagentyp H2020 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіообладнання H2020 відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio H2020 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

LT | Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas H2020 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

LV | Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta H2020 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

EE | Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp H2020 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

BG | С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение H2020 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

FR|BE | Le soussigné, EMOS spol. s r.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type H2020 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

IT | Il fabbricante, EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio H2020 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.emos.eu/download>.

NL | Hierbij verklaar ik, EMOS spol. s r.o., dat het type radioapparatuur H2020 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

ES | Por la presente, EMOS spol. s r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico H2020 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.emos.eu/download>.

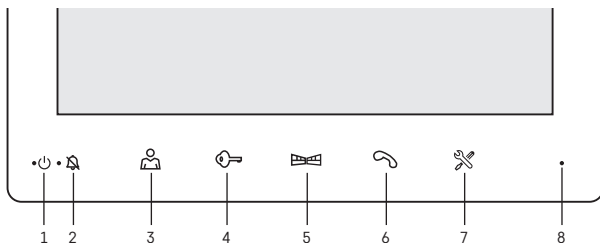
PT | O(a) abaixo assinado(a) EMOS spol. s r.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio H2020 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

GR|CY | Με την παρούσα ο/η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός H2020 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.emos.eu/download>.

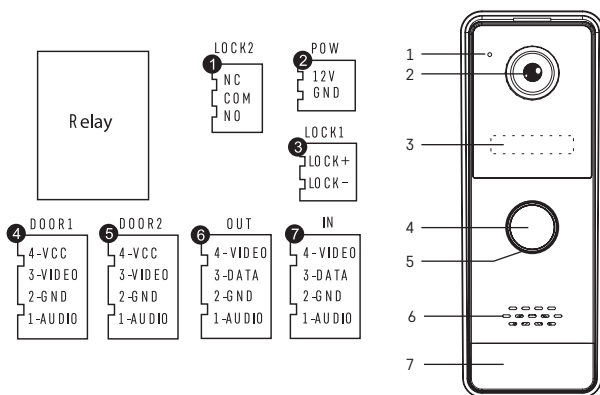
SE | Härmed försäkrar EMOS spol. s r.o. att denna typ av radioutrustning H2020 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.emos.eu/download>.

FI | EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyypin H2020 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.emos.eu/download>.

DK | Hermed erklærer EMOS spol. s r.o., at radioudstyrstypen H2020 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.emos.eu/download>.

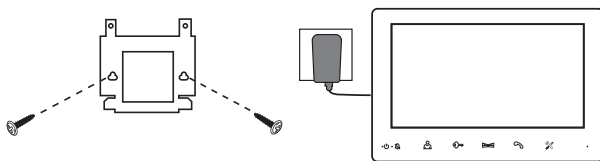


1



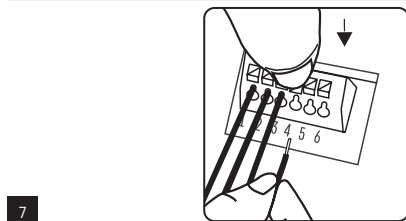
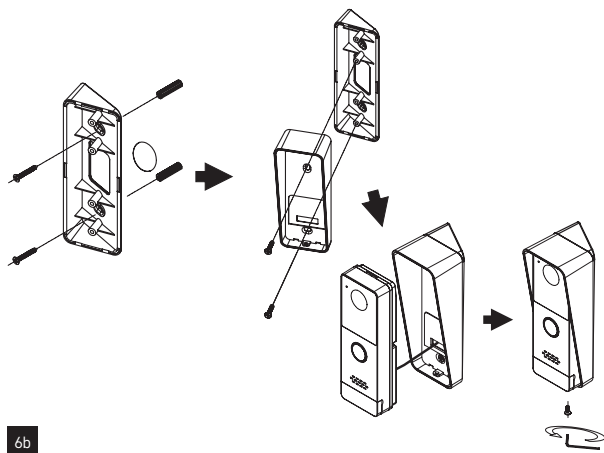
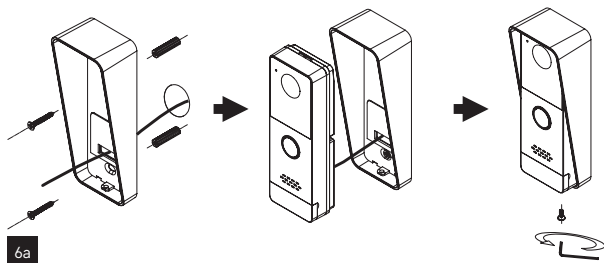
2

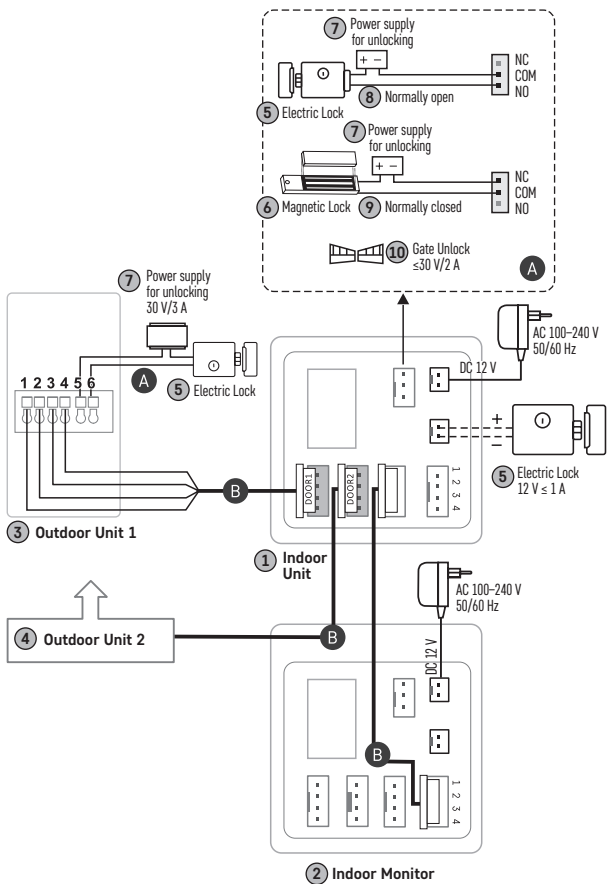
3



4

5





GB | 7" Video Door Phone Set EM-LS07HD White

Instructions and Warnings

 Read the user manual before using the device.

 Follow the safety instructions provided in the manual.

Package Contents

Indoor monitor
Monitor mount
Camera unit
Camera unit hood
Angled base for camera unit
Power supply
Fasteners – screws, wall plugs
Short cabling with connectors
Manual

Monitor Technical Specifications

Screen: 7" TFT
Resolution: 1020 × 600 (RGB)
Power supply:
 Input: AC 100–240 V 50/60 Hz
 Output: DC 12 V/2 A
Operating temperature range:
 –10 °C ~ 50 °C
Ringing / Call: 75/85 dB (30 cm)

Camera Unit Technical Specifications

Sensor: 1/4" 1MP CMOS (720p)
Lens angle of view: 120°
Enclosure rating: IP44
Operating temperature range:
 –20 °C ~ 50 °C

Cabling Technical Specifications

Use a high-quality shielded data cable to interconnect the monitor with the outdoor camera unit. Conductor cross-section:
0 ~ 15 metres: 0.2 mm²

0 ~ 30 metres: 0.5 mm²
0 ~ 50 metres: 1.0 mm²
0 ~ 100 metres: 1.5 mm²

Device Description

For a description of the indoor monitor, see fig. 1

- 1 – Power indicator
- 2 – Ringer off indicator
- 3 – Touch button for accessing live view
- 4 – Touch button for opening the lock
- 5 – Touch button for opening the gate
- 6 – Touch button for accepting calls
- 7 – Touch button for entering the menu
- 8 – Microphone

For a description of the indoor unit connectors, see fig. 2

- 1 – Lock 2 (used to control the gate)
- 2 – POW monitor power supply
- 3 – Lock 1 (used to control the gate/door lock)
- 4 – Door 1 (used to connect an outdoor camera unit)
- 5 – Door 2 (used to connect a second outdoor camera unit)
- 6 – OUT (data output connector for connecting an additional monitor)
- 7 – IN (data input connector for connecting an additional monitor)

For a description of the outdoor camera unit, see fig. 3

- 1 – Microphone
- 2 – Camera lens
- 3 – LED illumination
- 4 – Ring button
- 5 – Button LED backlighting
- 6 – Speaker
- 7 – Space for nameplate

Device Installation

Mounting the Indoor Monitor

The recommended mounting height for the monitor is 150–160 cm from the floor. Drill out holes and screw the monitor mount onto the wall, see fig. 4. Connect the communication cables and connect the power cable, see fig. 5. Affix the monitor to the metal mount and secure it against falling by moving it slightly downwards.

Mounting the Indoor Unit

Place the camera unit onto the desired mounting location and mark the spots for the holes. Drill the holes and use the enclosed fasteners to screw on either the hood or the hood with the angled base, see fig. 6a and fig. 6b. Pull the cables through and connect them to the terminal block of the outdoor camera unit and place the unit in the hood. Push down the connector and plug in the wire. Release the connector and the wire will remain fixed in the connector, see fig. 7. Screw the outdoor camera unit from below using the enclosed screw.

Note: Apply a layer of silicone between the wall and the door camera unit to prevent ingress of humidity under the door camera unit. The silicone should be applied on the top and the sides. The bottom side must be left open to allow humid air to exit the space under the door camera unit.

Cabling Installation

Connecting Cabling

If using an unshielded network cable, the maximum distance is 20 m. For a shielded network cable, the maximum distance is 40 m. Doubling the cores achieves double conductor cross-section. If you want to extend the distance to more than 60 m, it is best to use a shielded cable with a thick copper core. Connect the shielding on both ends to the GND terminal (black conductor). The cable must not pass through the power section of the switchboard and should not run parallel to power lines.

Wiring Diagram

The indoor monitor can be powered using an integrated 12V DC power supply located in the switchboard on the DIN rail. This eliminates the need for a 230V socket near the monitor. The EMOS 12V/5A DC power supply is available under order number H7009. An external power supply is always required to operate the locks. This power supply is not included in the package. Connect the device according to the wiring diagram, see fig. 8.

1 – Indoor monitor 1 (master)

- 2 – Indoor monitor 2 (slave)
- 3 – Outdoor camera unit (entrance 1)
- 4 – Outdoor camera unit (entrance 2)
- 5 – Electric lock
- 6 – Magnetic lock
- 7 – Power supply
- 8 – Relay open
- 9 – Relay engaged
- 10 – Gate controls

Video Phone Controls

Answering a call and Opening the Gate/Door

After pressing the Ring button (4) on the outdoor camera unit, the monitor will start ringing and display a live view on the screen. To accept a call, press the touch button on the monitor for accepting calls  (6). This starts two-way communication with the visitor. The maximum call length is 120 seconds. During this time, you can open the gate or door by pressing the touch button for opening the door/gate lock  (4) or open the car gate by pressing the touch button for opening the car gate  (5).

Opening a Live View

To display a live view, press the touch button for accessing the live view  (3). Pressing the button again will display a live view from outdoor camera unit number two. The maximum duration of live view monitoring is 40 seconds, or you can close the view by pressing the touch button for accessing the live view  (3).

Opening a Live View with Voice Communication

To display a live view, press the touch button for accessing the live view  (3). If you wish to start communicating by voice, press the touch button for accepting calls  (6). You can now start talking with the visitor. To close the live view with voice communication, press the touch button for accepting calls  (6). The call with live view will be terminated.

Home Intercom

If you have two monitors, you can also use them as a home intercom. To start a call, press and hold the touch button for accepting calls (📞) (6) for 3 seconds. The second monitor in your home will start ringing. To accept a call, press the touch button for accepting calls (📞) (6). You can now start communicating via the intercom. The maximum call length is 120 seconds.

"Do Not Disturb" Mode

To activate "Do Not Disturb" mode, press and hold the touch button for opening the gate (🚪) (5) for 3 seconds. You will hear a long "Di" confirmation sound and the "ringer off" LED (2) will light up on the indoor monitor. The indoor monitor will now not ring when the ring button (4) is pressed. To deactivate "Do Not Disturb" mode, press and hold the touch button for opening the gate (🚪) (5) for 3 seconds. You will hear a long "Di" confirmation sound and the "ringer off" LED (2) on the indoor monitor will go out.

Other System Settings (Lock Interval, Ringtones, Volume, Contrast and Brightness)

If you wish to adjust the length of the interval for opening the gate/door lock, the ringtone, the ringtone volume, or the contrast or brightness, please follow the instructions below. During an ongoing call or live view, press the touch button to enter the menu (📞) (7). An icon will appear in the top right corner. Pressing the touch button for accessing the menu (📞) (7) again, allows you to choose from the following parameters: 🔒 lock number 1 opening interval between 1 and 9 seconds, 🔒 lock number 2 opening interval between 1 and 9 seconds, 🎵 ringtone, 🎵 ringtone volume, 🔊 call volume, ☀️ brightness and 🎨 colour saturation. To change the value for a given parameter, use the touch buttons for opening the lock or gate (🚪) (4, 5) and set the desired value.

CZ | Videotelefon 7" sada EM-LS07HD bílá

Pokyny a upozornění

📖 Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.

⚠️ Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.

Obsah balení

Vnitřní monitor
Držák monitoru
Kamerová jednotka
Stříška pro kamerovou jednotku
Úhlová základna pro kamerovou jednotku
Napájecí zdroj
Instalační materiál – šroubky, hmoždinky
Krátká kabeláž s konektory
Manuál

Technická specifikace monitoru

Displej: TFT 7"
Rozlišení: 1020 × 600 (RGB)
Napájecí adaptér:
Input: AC 100–240 V 50/60 Hz
Output: DC 12 V / 2 A
Rozsah pracovní teploty: -10 °C ~ 50 °C
Vyzvánění / Hovor: 75 / 85 dB (30 cm)

Technická specifikace kamerové jednotky

Snímač: 1/4" 1MP CMOS (720p)
Úhel objektivu: 120°
Stupeň krytí: IP44
Rozsah pracovní teploty: -20 °C ~ 50 °C

Technická specifikace kabeláže

Pro propojení monitoru a venkovní kamerové jednotky použijte kvalitní stíněný datový kabel. Průřez vodiče:
0 ~ 15 metrů: 0,2 mm²
0 ~ 30 metrů: 0,5 mm²
0 ~ 50 metrů: 1,0 mm²
0 ~ 100 metrů: 1,5 mm²

Popis zařízení

Popis vnitřního monitoru viz obr. 1

- 1 – Indikátor napájení
- 2 – Indikátor vypnutého vyzvánění
- 3 – Dotykové tlačítko pro vstup do živého náhledu
- 4 – Dotykové tlačítko pro odemčení zámku
- 5 – Dotykové tlačítko pro otevření brány
- 6 – Dotykové tlačítko pro přijetí hovoru
- 7 – Dotykové tlačítko pro vstup do MENU
- 8 – Mikrofon

Popis konektorů vnitřní jednotky viz obr. 2

- 1 – Lock 2 (slouží pro ovládání brány)
- 2 – POW napájení monitoru
- 3 – Lock 1 (slouží pro ovládání zámku branky / dveří)
- 4 – Door 1 (slouží pro připojení venkovní kamerové jednotky)
- 5 – Door 2 (slouží pro připojení druhé venkovní kamerové jednotky)
- 6 – OUT (datový výstupní konektor pro připojení dalšího monitoru)
- 7 – IN (datový vstupní konektor pro připojení dalšího monitoru)

Popis venkovní kamerové jednotky viz obr. 3

- 1 – Mikrofon
- 2 – Čočka kamery
- 3 – LED přísvit
- 4 – Vyzváněcí tlačítko
- 5 – LED podsvícení tlačítka
- 6 – Reprodukter
- 7 – Prostor pro jmenovku

Instalace zařízení

Instalace vnitřního monitoru

Doporučená výška pro umístění monitoru je 150–160 cm od podlahy. Vyrvejte otvory a přišroubujte držák monitoru na zeď viz obr. 4. Připojte komunikační kabely a připojte napájecí kabel viz obr. 5. Monitor připevněte na kovový držák a zajistěte proti pádu mírným pohybem směrem dolů.

Instalace venkovní jednotky

Kamerovou jednotku přiložte na požadované místo a obkreslete otvory pro vrtání.

Vyrvejte otvory a pomocí přibaleného instalačního materiálu přišroubujte buď stříšku nebo stříšku s úhlovým podstavcem viz obr. 6a a obr. 6b. Protáhněte a připojte kabely do svorkovnice venkovní kamerové jednotky a jednotku vložte do stříšky. Zatačte příslušný konektor a zasuňte vodič. Uvolněte konektor a vodič zůstane fixován v konektoru viz obr. 7. Ze spodní strany venkovní kamerovou jednotku přišroubujte pomocí přibaleného šroubku.

Poznámka: Mezi zeď a dveřní kamerovou jednotku naneste vrstvu silikonu, která zamezí vnikání vlhka pod dveřní kamerovou jednotku. Silikon by měl být na horní a bočních stěnách. Spodní hrana musí být volná pro odchod vlhkého vzduchu z prostoru pod dveřní kamerovou jednotku.

Instalace kabeláže

Připojení kabeláže

V případě nestíněného síťového kabelu bude vzdálenost maximálně 20 m. U stíněného síťového kabelu bude vzdálenost maximálně 40 m. Zdvojením žil dosáhnete dvojnásobného průřezu vodiče. Pokud chcete prodloužit vzdálenost na více než 60 m, je nejlepší zvolit stíněný kabel se silným měděným jádrem. Stínění připojte na obou koncích na svorku GND (Černý vodič). Kabel nesmí procházet silovou částí rozvaděče a neměl by jít v souběhu se silovým vedením.

Schéma připojení

Pro napájení vnitřního monitoru lze použít integrovaný DC 12V zdroj umístěný v rozvaděči na DIN liště. Odpadne tím nutnost mít poblíž monitoru zásuvku na 230V. Lze použít zdroj EMOS 12V/5 A DC pod objednacím číslem H7009. Pro ovládání zámku, je nutné mít vždy externí napájecí zdroj. Tento zdroj není součástí balení. Zařízení zapojte podle schématu zapojení viz obr. 8.

- 1 – Vnitřní monitor 1 (master)
- 2 – Vnitřní monitor 2 (slave)
- 3 – Venkovní kamerová jednotka (vchod 1)
- 4 – Venkovní kamerová jednotka (vchod 2)

- 5 – Elektrický zámek
- 6 – Magnetický zámek
- 7 – Napájecí zdroj
- 8 – Relé rozepnuté
- 9 – Relé sepnuté
- 10 – Ovládání brány

Ovládání videotelefonu

Přijmutí hovoru a otevření branky, dveří / brány

Po stisknutí Vyzváněcího tlačítka (4) na venkovní kamerové jednotce, začne monitor vyzvánět a zobrazí náhled na displeji. Pro přijmutí hovoru stiskněte na monitoru dotykové tlačítko pro přijmutí hovoru  (6). Nyní můžete s návštěvou oboustranně komunikovat. Maximální délka hovoru je 120 vteřin. Po tuto dobu můžete otevřít branku, dveře stisknutím dotykového tlačítka pro otevření dveří / branky  (4) nebo otevřít bránu stisknutím dotykového tlačítka pro otevření brány  (5).

Zobrazení živého náhledu

Po zobrazení živého náhledu stiskněte dotykové tlačítko pro vstup do živého náhledu  (3). Po opětovném stisknutí toho tlačítka se zobrazí živý náhled před venkovní kamerovou jednotkou číslo dvě. Maximální délka monitorování živého náhledu je 40 vteřin nebo pro ukončení sledování lze stisknout dotykové tlačítko pro vstup do živého náhledu  (3).

Zobrazení živého náhledu s možností hlasové komunikace

Pro zobrazení živého náhledu stiskněte dotykové tlačítko pro vstup do živého náhledu  (3). Pokud potřebujete začít hlasově komunikovat stiskněte dotykové tlačítko pro přijmutí hovoru  (6). Nyní můžete začít hovořit. Pro ukončení živého náhledu s hlasovou komunikací stiskněte dotykové tlačítko pro přijmutí hovoru  (6). Hovor s živým náhledem bude ukončen.

Domácí interkom

Pokud vlastníte dva monitory, lze začít používat i domácí interkom. Pro vyvolání hovoru stiskněte a držte po dobu 3 vteřin

dotykové tlačítko pro přijmutí hovoru  (6). Druhý monitor ve vaší domácnosti začne vyzvánět. Pro přijmutí hovoru stiskněte dotykové tlačítko pro přijmutí hovoru  (6). Nyní můžete začít komunikovat přes interkom. Maximální délka hovoru je 120 vteřin.

Režim „Nerušit“

Pokud si přejete zapnout režim „Nerušit“, stiskněte a podržte po dobu 3 vteřin dotykové tlačítko pro otevření brány  (5). Uslyšíte dlouhé zvukové potvrzení „Di“ a na vnitřním monitoru se rozsvítí LED Indikátor vypnutého vyzvánění (2). Nyní nebude vnitřní monitor po stisknutí vyzváněcího tlačítka (4) vyzvánět. Pokud si přejete režim „Nerušit“ vypnout, stiskněte a podržte po dobu 3 vteřin dotykové tlačítko pro otevření brány  (5). Uslyšíte dlouhé zvukové potvrzení „Di“ a na vnitřním monitoru zhasne LED Indikátor vypnutého vyzvánění (2).

Další nastavení systému (interval pro zámky, vyzváněcí melodie, hlasitost, kontrast a jas)

Pokud si přejete upravit délku intervalu pro otevření branky / dveří, brány nebo hlasitost vyzvánění či vyzváněcí melodii nebo kontrast či jas, postupujte prosím, podle následujícího návodu. Během probíhajícího hovoru nebo živého náhledu stiskněte dotykové tlačítko pro vstup do menu  (7). V pravém horním rohu se vám zobrazí ikona. Opětovným stisknutím dotykového tlačítka pro vstup do menu  (7) si můžete vybrat z těchto parametrů:  interval otevření zámku číslo 1 v rozmezí 1–9 vteřin,  interval otevření zámku číslo 2 v rozmezí 1–9 vteřin,  vyzváněcí melodie,  hlasitost vyzvánění,  hlasitost hovoru,  jas a  sytost barvy. Pro změnu hodnoty u daného parametru použijte dotyková tlačítka pro otevření zámku nebo brány  (4, 5) a nastavte vámi požadovanou hodnotu.

SK | Videotelefón 7" zostava EM-LS07HD, biela

Pokyny a upozornenia



Pred používaním zariadenia si prečítajte návod na používanie.



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

Obsah balenia

Interný monitor
Držiak monitora
Kamerová jednotka
Strieška pre kamerovú jednotku
Uhlová základňa pre kamerovú jednotku
Zdroj napájania
Inšalačný materiál – skrutky, hmoždinky
Krátka kabeláž s konektormi
Návod

Technické údaje monitora

Displej: 7" TFT
Rozlíšenie: 1 020 × 600 (RGB)
Napájací adaptér:
Vstup: 100 – 240 V (AC); 50/60 Hz
Výstup: 12 V (DC)/2 A
Rozsah prevádzkových teplôt:
-10 °C ~ 50 °C
Zvonenie/Hovor: 75/85 dB (30 cm)

Technické údaje kamerovej jednotky

Snímač: 1/4" 1 MP CMOS (720p)
Uhol objektívu: 120°
Krytie: IP44
Rozsah prevádzkových teplôt:
-20 °C ~ 50 °C

Technické údaje kabeláže

Na pripojenie monitora a vonkajšej kamerovej jednotky použite kvalitný tienенý dátový kábel. Prierez vodiča:
0 až 15 m: 0,2 mm²
0 až 30 m: 0,5 mm²
0 až 50 m: 1,0 mm²
0 až 100 m: 1,5 mm²

Opis zariadenia

Opis vnútorného monitora pozri na obr. 1

- 1 – Indikátor napájania
- 2 – Indikátor vypnutého zvonenia
- 3 – Dotykové tlačidlo na zobrazenie živého náhľadu
- 4 – Dotykové tlačidlo na odomknutie zámku
- 5 – Dotykové tlačidlo na otvorenie brány
- 6 – Dotykové tlačidlo na prijatie hovoru
- 7 – Dotykové tlačidlo na zobrazenie MENU
- 8 – Mikrofón

Opis konektorov vnútornej jednotky pozri na obr. 2

- 1 – Lock 2 (Zámok 2) (služi na ovládanie brány)
- 2 – POW napájanie monitora
- 3 – Lock 1 (Zámok 1) (služi na ovládanie zámku brány/dveri)
- 4 – Door 1 (Dvierka 1) (služi na pripojenie vonkajšej kamerovej jednotky)
- 5 – Door 2 (Dvierka 2) (služi na pripojenie druhej vonkajšej kamerovej jednotky)
- 6 – OUT (dátový výstupný konektor na pripojenie ďalšieho monitora)
- 7 – IN (dátový vstupný konektor na pripojenie ďalšieho monitora)

Opis vonkajšej kamerovej jednotky pozri na obr. 3

- 1 – Mikrofón
- 2 – Objektív kamery
- 3 – LED svetlo
- 4 – Tlačidlo zvonenia
- 5 – LED podsvietenie tlačidla
- 6 – Reprodukter
- 7 – Priestor na menovku

Inštalácia zariadenia

Inštalácia vnútorného monitora

Odporúčaná výška umiestnenia monitora je 150 – 160 cm od podlahy. Vyvráťajte otvory a upevnite držiak monitora na stenu, pozri obr. 4. Pripojte komunikačné káble a napájací kábel, pozri obr. 5. Upevnite monitor na kovový držiak a zaistite ho proti pádu miernym posunutím nadol.

Inštalácia vonkajšej jednotky

Umiestnite kamerovú jednotku na požadované miesto a vyznačte otvory na vŕtanie. Vyvŕtajte otvory a pomocou dodávaného montážneho materiálu upevnite buď striešku, alebo striešku s uhlovou základňou, pozri obr. 6a a obr. 6b. Preveďte a pripojte káble k svorkovnici vonkajšej kamerovej jednotky a umiestnite jednotku do striešky. Zatlačte príslušný konektor a zasuňte vodič. Uvoľnite konektor. Vodič zostane upevnený v konektore, pozri obr. 7. Vonkajšiu kamerovú jednotku upevnite zo spodnej strany pomocou dodávanej skrutky.

Poznámka: Medzi stenu a dverovú kamerovú jednotku naneste vrstvu silikónu, aby ste zabránili prenikaniu vlhkosti pod dverovú kamerovú jednotku. Silikón má byť na hornej a bočných stenách. Spodná hrana musí byť voľná na odvod vlhkého vzduchu z priestoru pod dverovou kamerovou jednotkou.

Inštalácia kabeláže

Pripojenie kabeláže

V prípade netieneného sieťového kábla bude maximálna vzdialenosť 20 m. V prípade tieneneho sieťového kábla bude maximálna vzdialenosť 40 m. Zdvojnásobením počtu vodičov dosiahnete dvojnásobný prierez vodiča. Ak chcete vzdialenosť predĺžiť nad 60 m, je najlepšie zvoliť tienенý kábel s hrubým medeným jadrom. Tienenie pripojte na oboch koncoch na svorku GND (čierny vodič). Kábel nesmie prechádzať cez napájacie časti rozvádzača a nesmie byť paralelné s napájacím vedením.

Schéma zapojenia

Na napájanie vnútorného monitora je možné použiť integrovaný 12 V (DC) napájací zdroj umiestnený v rozvádzači na DIN lište. Tým sa eliminuje potreba 230 V zásuvky v blízkosti monitora. Je možné objednať a použiť napájací zdroj EMOS 12 V/5 A (DC) s objednávacím číslom H7009. Na prevádzku zámkov je vždy potrebný externý napájací zdroj. Tento napájací zdroj nie je dodávaný.

Zariadenie pripojte podľa schémy zapojenia, pozri obr. 8.

1 – Vnútorný monitor 1 (Master)

2 – Vnútorný monitor 2 (Slave)

3 – Vonkajšia kamerová jednotka (vchod 1)

4 – Vonkajšia kamerová jednotka (vchod 2)

5 – Elektrický zámok

6 – Magnetický zámok

7 – Napájací zdroj

8 – Relé rozpojené

9 – Relé zopnuté

10 – Ovládanie brány

Ovládanie videotelefónu

Prijatie hovoru a otváranie brány, dverí/brány

Po stlačení tlačidla zvonenia (4) na vonkajšej kamerovej jednotke začne monitor vyzvárať a na obrazovke sa zobrazí náhľad. Ak chcete prijať hovor, stlačte dotykové tlačidlo na monitore na prijatie hovoru

 (6). Teraz môžete obojstranne komunikovať s návštevníkom. Maximálna dĺžka hovoru je 120 sekúnd. Počas tejto doby môžete otvoriť bránu alebo dvere stlačením dotykového tlačidla na otvorenie dverí/brány  (4) alebo otvoriť bránu stlačením dotykového tlačidla na otvorenie brány  (5).

Zobrazenie živého náhľadu

Ak chcete zobraziť živý náhľad, stlačte dotykové tlačidlo na zobrazenie živého náhľadu  (3). Opätovným stlačením tohto tlačidla sa zobrazí živý náhľad z vonkajšej kamerovej jednotky 2. Maximálna dĺžka monitorovania živého náhľadu je 40 sekúnd. Na ukončenie monitorovania môžete stlačiť dotykové tlačidlo na zobrazenie živého náhľadu  (3).

Zobrazenie živého náhľadu s možnosťou hlasovej komunikácie

Ak chcete zobraziť živý náhľad, stlačte dotykové tlačidlo na zobrazenie živého náhľadu  (3). Ak potrebujete začať hlasovú komunikáciu, stlačte dotykové tlačidlo na

prijatie hovoru  (6). Teraz możecie zacząć mówić. Ak chcete ukončiť živý náhľad s hlasovou komunikáciou, stlačte dotykové tlačidlo na prijatie hovoru  (6). Živá náhľad s hlasovou komunikáciou sa ukončí.

Domový interkom

Ak máte dva monitory, môžete začať používať aj domový interkom. Ak chcete prijať hovor, stlačte a podržte dotykové tlačidlo na prijatie hovoru () (6) na 3 sekundy. Druhý monitor vo vašej domácnosti začne vyzváňať. Ak chcete prijať hovor, stlačte dotykové tlačidlo na prijatie hovoru  (6). Teraz môžete začať komunikovať cez interkom. Maximálna dĺžka hovoru je 120 sekúnd.

Režim „Nerušiť“

Na aktiváciu režimu „Nerušiť“ stlačte a podržte dotykové tlačidlo na otvorenie brány  (5) na 3 sekundy. Zaznie dlhý potvrdzovací tón „Di“ a na vnútornom monitore sa rozsvieti LED indikátor vypnutého zvonenia (2). Teraz vnútorný monitor po stlačení tlačidla zvonenia (4) nebude vyzváňať. Na vypnutie režimu „Nerušiť“ stlačte a podržte dotykové tlačidlo na otvorenie brány  (5) na 3 sekundy. Zaznie dlhý potvrdzovací tón „Di“ a na vnútornom monitore zhasne LED indikátor vypnutého zvonenia (2).

Ďalšie nastavenia systému (interval zámkov, melódie, hlasitosť zvonenia, kontrast a jas)

Ak chcete nastaviť dĺžku intervalu na otvorenie brány/dverí, hlasitosť alebo melódie zvonenia, kontrast alebo jas, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Počas prebiehajúceho hovoru alebo živého náhľadu stlačte dotykové tlačidlo na zobrazenie MENU  (7). V pravom hornom rohu sa zobrazí ikona. Opätovným stlačením dotykového tlačidla na zobrazenie MENU  (7) môžete vybrať z nasledujúcich parametrov:  Interval otvorenia zámku 1 v rozsahu 1 – 9 sekúnd,  Interval otvorenia zámku 2 v rozsahu 1 – 9 sekúnd,

 melódia zvonenia,  hlasitosť zvonenia,  hlasitosť hovoru,  jas a  sýtosť farieb. Na zmenu hodnoty daného parametra použijete dotykové tlačidlá na otvorenie zámku alebo brány  (4, 5) a nastavíte požadovanú hodnotu.

PL | 7-calowy zestaw wideodomofonowy EM-LS07HD biały

Instrukcje i ostrzeżenia

 Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi.

 Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

Zawartość opakowania

Monitor wewnętrzny
Uchwyt do monitora
Moduł kamery
Osłona modułu kamery
Uchwyt kątowy dla modułu kamery
Zasilanie
Elementy mocujące – śruby, kotki rozporowe
Krótki kabel z wtykami
Instrukcja obsługi

Specyfikacja techniczna monitora

Ekran: 7" TFT
Rozdzielczość: 1020 × 600 (RGB)
Zasilanie:
Wejście: AC 100–240 V 50/60 Hz
Wyjście: DC 12 V/2 A
Zakres temperatury roboczej:
–10°C ~ 50°C
Dzwonienie / Połączenie: 75/85 dB (30 cm)

Specyfikacja techniczna modułu kamery

Czujnik: 1/4" 1 MP CMOS (720p)
Kąt widzenia obiektywu: 120°
Stopień ochrony: IP44
Zakres temperatury roboczej: –20°C ~ 50°C

Specyfikacja techniczna okablowania

Do połączenia monitora z kamerą zewnętrzną należy użyć wysokiej jakości ekranowanego kabla danych. Przekrój poprzeczny przewodu:

- 0 ~ 15 metrów: 0,2 mm²
- 0 ~ 30 metrów: 0,5 mm²
- 0 ~ 50 metrów: 1,0 mm²
- 0 ~ 100 metrów: 1,5 mm²

Opis urządzenia

Opis monitora wewnętrznego znajduje się na rys. 1.

- 1 – Wskaźnik zasilania
- 2 – Wskaźnik wyłączonego dzwonka
- 3 – Przycisk dotykowy umożliwiający dostęp do podglądu na żywo
- 4 – Przycisk dotykowy do otwierania zamka
- 5 – Przycisk dotykowy do otwierania bramy
- 6 – Przycisk dotykowy do odbierania połączeń
- 7 – Przycisk dotykowy do wejścia w menu
- 8 – Mikrofon

Opis złączy jednostki wewnętrznej znajduje się na rys. 2.

- 1 – Lock 2 (służy do sterowania bramą)
- 2 – Zasilacz monitora POW
- 3 – Lock 1 (służy do sterowania bramą/zamkiem drzwi)
- 4 – Door 1 (służy do podłączenia zewnętrznej kamery)
- 5 – Door 2 (służy do podłączenia drugiej zewnętrznej kamery)
- 6 – OUT (złącze wyjścia danych do podłączenia dodatkowego monitora)
- 7 – IN (złącze wejścia danych do podłączenia dodatkowego monitora)

Opis złączy jednostki zewnętrznej kamery znajduje się na rys. 3

- 1 – Mikrofon
- 2 – Obiektyw kamery
- 3 – Światło LED
- 4 – Przycisk dzwonka
- 5 – Podświetlenie LED przycisków
- 6 – Głośnik
- 7 – Miejsce na tabliczkę znamionową

Instalacja urządzenia

Montaż monitora wewnętrznego

Zalecana wysokość montażu monitora wynosi 150–160 cm od podłogi. Wywiercić otwory i przykręcić uchwyt monitora do ściany, patrz rys. 4. Podłączyć kable komunikacyjne i kabel zasilający, patrz rys. 5. Przymocować monitor do metalowego uchwytu i zabezpieczyć go przed upadkiem, przesuwając go lekko w dół.

Montaż monitora wewnętrznego

Umieścić kamerę w wybranym miejscu montażu i zaznaczyć miejsca na otwory. Wywiercić otwory i za pomocą dołączonych elementów mocujących przykręcić okap lub okap z podstawą kątową, patrz rys. 6a i rys. 6b. Przeprowadzić kable i podłączyć je do listwy zaciskowej zewnętrznej kamery, a następnie umieścić urządzenie w ostonie. Wcisnąć złącze i podłączyć przewód. Odłączyć złącze, przewód pozostanie zamocowany w złączu, patrz rys. 7. Przykręcić kamerę zewnętrzną od dołu za pomocą dołączonej śruby.

Uwaga: Nałożyć warstwę silikonu pomiędzy ścianą a jednostką kamery drzwiowej, aby zapobiec wnikaniu wilgoci pod jednostkę kamery drzwiowej. Silikon powinien być nałożony na górze i na bocznych ściankach. Dolna część musi być wolna w celu odprowadzania wilgotnego powietrza z miejsca pod jednostką z kamerą drzwiową.

Instalacja okablowania

Podłączanie okablowania

W przypadku używania nieekranowanego kabla sieciowego maksymalna odległość wynosi 20 m. W przypadku ekranowanego kabla sieciowego maksymalna odległość wynosi 40 m. Podwojenie liczby żył pozwala uzyskać dwukrotnie większy przekrój przewodu. Jeśli chcesz zwiększyć odległość do ponad 60 m, najlepiej użyć ekranowanego kabla z grubym rdzeniem miedzianym. Podłączyć ekranowanie na obu końcach do zacisku GND (czarny przewód). Kabel nie może przechodzić przez sekcję zasilającą rozdzielnicę i nie powinien przebiegać równoległe do linii zasilających.

Schemat podłączenia

Monitor wewnętrzny może być zasilany za pomocą zintegrowanego zasilacza 12 V DC umieszczonego w rozdzielnicy na szynie DIN. Eliminuje to konieczność posiadania gniazdka 230 V w pobliżu monitora. Zasilacz EMOS 12 V/5 A DC jest dostępny pod numerem zamówienia H7009. Do działania zamków zawsze potrzebny jest zewnętrzny zasilacz. Ten zasilacz nie jest dołączony do zestawu. Podłączyć urządzenie zgodnie ze schematem połączeń, patrz rys. 8.

- 1 – Monitor wewnętrzny 1 (główny)
- 2 – Monitor wewnętrzny 2 (podrzędny)
- 3 – Kamera wewnętrzna (wejście 1)
- 4 – Kamera zewnętrzna (wejście 2)
- 5 – Zamek elektryczny
- 6 – Zamek magnetyczny
- 7 – Zasilanie
- 8 – Przekaznik otwarty
- 9 – Przekaznik aktywny
- 10 – Sterowanie bramą

Sterowanie wideotelefonem

Odbieranie połączenia i otwieranie bramy/drzwi

Po naciśnięciu przycisku dzwonka (4) na zewnętrznej kamerze monitor zacznie dzwonić i wyświetli obraz na żywo na ekranie. Aby odebrać połączenie, naciśnij przycisk dotykowy na monitorze służący do odbierania połączeń  (6). Uruchamia to dwustronną komunikację z odwiedzającym. Maksymalny czas trwania połączenia wynosi 120 sekund. W tym czasie można otworzyć bramę lub drzwi, naciskając przycisk dotykowy służący do otwierania zamka drzwi/bramy  (4) lub otworzyć bramę garażową, naciskając przycisk dotykowy do otwierania bramy garażowej  (5).

Otwieranie podglądu na żywo

Aby wyświetlić podgląd na żywo, naciśnij przycisk dotykowy dostępu służący do uzyskania dostępu do podglądu na żywo  (3). Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje wyświetlenie obrazu na żywo z kamery zewnętrznej numer dwa. Mak-

symalny czas trwania monitorowania podglądu na żywo wynosi 40 sekund. Można również zamknąć podgląd, naciskając przycisk dotykowy służący do uzyskania dostępu do podglądu na żywo  (3).

Otwieranie podglądu na żywo z komunikacją głosową

Aby wyświetlić podgląd na żywo, naciśnij przycisk dotykowy dostępu do podglądu na żywo  (3). W celu rozpoczęcia rozmowy głosowej należy nacisnąć przycisk dotykowy służący do odbierania połączeń  (6). Teraz możesz rozpocząć rozmowę z gościem. Aby zamknąć podgląd na żywo z komunikacją głosową, naciśnij przycisk dotykowy służący do odbierania połączeń  (6). Połączenie z podglądem na żywo zostanie zakończone.

Domowy interkom

Jeśli masz dwa monitory, możesz również używać ich jako domowego interkomu. Aby nawiązać połączenie, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk dotykowy służący do odbierania połączeń  (6). Drugi monitor w Twoim domu zacznie dzwonić. Aby odebrać połączenie, naciśnij przycisk dotykowy służący do odbierania połączeń  (6). Teraz możesz rozpocząć komunikację przez interkom. Maksymalny czas trwania połączenia wynosi 120 sekund.

Tryb „Nie przeszkadzać”

Aby włączyć tryb „Nie przeszkadzać”, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk dotykowy otwierania bramy  (5). Usłyszysz długi dźwięk potwierdzający „Di”, a dioda LED „wyłączenie dzwonka” (2) na monitorze wewnętrznym zaświeci się. Monitor wewnętrzny nie będzie teraz dzwonił po naciśnięciu przycisku dzwonka (4). Aby włączyć tryb „Nie przeszkadzać”, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk dotykowy otwierania bramy  (5). Usłyszysz długi dźwięk potwierdzający „Di”, a dioda LED „wyłączenie dzwonka” (2) na monitorze wewnętrznym zgaśnie.

Inne ustawienia systemu (interwał blokady, dzwonki, głośność, kontrast i jasność)

Jeśli chcesz dostosować czas otwarcia zamka bramy/drzwi, dzwonek, głośność dzwonka lub kontrast lub jasność, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Podczas trwającej rozmowy lub podglądu na żywo naciśnij przycisk dotykowy, aby przejść do menu „” (7). W prawym górnym rogu pojawi się ikona. Ponowne naciśnięcie przycisku dotykowego dostępu do menu „” (7) umożliwia wybór jednego z następujących parametrów:  czas otwarcia zamku numer 1 od 1 do 9 sekund,  czas otwarcia zamku numer 2 od 1 do 9 sekund,  dzwonek,  głośność dzwonka,  głośność rozmowy,  jasność i  nasycenie kolorów. Aby zmienić wartość danego parametru, należy użyć przycisków dotykowych do otwierania zamka lub bramy   (4, 5) i ustawić żadaną wartość.

HU | EM-LS07HD 7"
Video-kaputelefon
készlet, fehér

Utasítások és figyelmeztetések

 A berendezés használata előtt tanulmányozza át a használati útmutatót.

 Mindig tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat.

A csomag tartalma

Beltéri monitor

Monitor tartó

Kameraegység

Kameraegység-védőtető

Kameraegység ferde tartó

Tápegység

Szerelési segédanyag – csavarok, tiplik

Rövid kábel csatlakozókkal

Kezelési útmutató

A monitor műszaki jellemzői

Kijelző: 7" TFT

Felbontás: 1020 × 600 (RGB)

Táp adapter:

Input: AC 100–240 V 50/60 Hz

Output: DC 12 V / 2 A

Üzemi hőmérséklet-tartomány:

-10 °C ~ 50 °C

Csengetés / Hívás: 75 / 85 dB (30 cm)

A kameraegység műszaki jellemzői

Érzékelőlapka: 1/4" 1 MP CMOS (720p)

Objektív látószöge: 120°

Védettségi fokozat: IP44

Üzemi hőmérséklet-tartomány:

-20 °C ~ 50 °C

Kábel műszaki jellemzői

A monitor és a kültéri kameraegység összekapcsolásához használjon jó minőségű árnyékolt adatkábelt. A vezeték keresztmetszete:

0 ~ 15 méter: 0,2 mm²

0 ~ 30 méter: 0,5 mm²

0 ~ 50 méter: 1,0 mm²

0 ~ 100 méter: 1,5 mm²

A berendezés leírása

A beltéri monitor leírását lásd az 1. ábrán.

- 1 – Tápellátás jelzőfény
- 2 – Kikapcsolt csengetés jelzőfénye
- 3 – Élő előnézet érintógomb
- 4 – Ajtónyitó érintógomb
- 5 – Kapunyitó érintógomb
- 6 – Hívásfogadás érintógomb
- 7 – MENU (menü) érintógomb
- 8 – Mikrofon

A beltéri egység csatlakozóinak leírását lásd a 2. ábrán.

- 1 – Lock 2 (a kapu vezérlésére szolgál)
- 2 – POW monitor tápellátás
- 3 – Lock 1 (a kertkapu/ajtó zárjának vezérlésére szolgál)
- 4 – Door 1 (kültéri kameraegység csatlakoztatására szolgál)
- 5 – Door 2 (második kültéri kameraegység csatlakoztatására szolgál)

6 – OUT (adatkimeneti csatlakozó további monitor csatlakoztatásához)

7 – IN (adatbemeneti csatlakozó további monitor csatlakoztatásához)

A kültéri kameraegység leírását lásd a 3. ábrán.

- 1 – Mikrofon
- 2 – Kamera lencse
- 3 – LED világítás
- 4 – Csengőgomb
- 5 – Gombok LED háttérvilágítása
- 6 – Hangszóró
- 7 – Névartó rekesz

A berendezés telepítése

A beltéri monitor felszerelése

A monitor ajánlott magassága a padlótól 150–160 cm. Fúrjon lyukakat, és csavarozza a monitor tartóját a falra, l. 4. ábra. Csatlakoztassa a kommunikációs kábeleket, és csatlakoztassa a tápkábelt az 5. ábra szerint. Rögzítse a monitort a fém tartóra, és enyhé lefelé irányuló mozdulattal biztosítsa a leesés ellen.

Kültéri egység felszerelése

Helyezze a kamerát a kívánt helyre, és rajzolja körbe a kifúrandó lyukak helyét. Fúrjon lyukakat, és a mellékelt szerelési segédanyagok segítségével csavarozza fel a védőtetőt vagy a védőtetőt a ferde tartóval, l. 6a. és 6b. ábra. Fűzze át és csatlakoztassa a kábeleket a kültéri kameraegység csatlakozódobozában, majd helyezze az egységet a védőtető alá. Nyomja meg a megfelelő csatlakozót, és fűzze be a vezetéket. Engedje el a csatlakozót, és a vezeték a csatlakozóban marad, l. 7. ábra. Alulról rögzítse a kültéri kameraegységet a mellékelt csavarral.

Megjegyzés: Vigyen fel egy réteg szilikont a fal és a kameraegység közé, hogy megakadályozza a nedvesség behatolását a kameraegység alá. A szilikont a felső és az oldalfalakra is vigye fel. Az alsó élet szabadon kell hagyni, hogy a nedves levegő távozhasson a kameraegység mögül.

Kábelezés

Vezetékek bekötése

Árnyékolatlan hálózati kábel esetében a távolság legfeljebb 20 m. Árnyékolt hálózati kábel esetében pedig legfeljebb 40 m. Az ér megkettőzésével kétszeres keresztmetszetű vezetéket kapunk. Ha szeretné a távolságot 60 m-nél nagyobbra növelni, célszerű erős rézmagú, árnyékolt kábelt választani. Az árnyékolást csatlakoztassa mindkét végén a GND csatlakozóhoz (Fekete vezeték). A vezeték sose fusson párhuzamosan elektromos vezetékkel, és ne haladjon át az elosztószekrény feszültség alatti részein.

Kapcsolási rajz

A beltéri monitor tápellátásához az elosztószekrényben DIN sínre szerelt integrált 12 V-os egyenáramú tápegység használható. Így nem szükséges a monitor közelében 230 V-os aljzat kiépítése. Használható az EMOS 12V/5A DC tápegység, rendelési szám: H7009. A zárak vezérléséhez mindig külső tápegységre van szükség. A tápegység nem tartozék. Csatlakoztassa a készüléket a 8. ábrán látható kapcsolási rajz szerint.

- 1 – Beltéri monitor 1 (master)
 - 2 – Beltéri monitor 2 (slave)
 - 3 – Kültéri kameraegység (1. bejárat)
 - 4 – Kültéri kameraegység (2. bejárat)
 - 5 – Elektromos zár
 - 6 – Mágneszár
 - 7 – Tápegység
 - 8 – Nyitott relé
 - 9 – Zárt relé
- 10 – Kapuvezérlés

A video-kaputelefon kezelése

Hívás fogadása és kapu, ajtó / kertkapu kinyitása

A külső kameraegység csengőgombjának (4) megnyomására a monitor csengeni kezd, és megjeleníti a képet a kijelzőn. A hívás fogadásához nyomja meg a monitoron a hívásfogadás  érintőgombot (6). Most már kommunikálhatnak a látogatóval. A beszélgetés maximális

időtartama 120 másodperc. Ez idő alatt kinyithatja a kaput, vagy az ajtót az ajtó-/kertkapunyitó  érintőgombbal (4), vagy kinyithatja a garázst a kapunyitó  érintőgombbal (5).

Élő előnézet megjelenítése

Az élő előnézet megjelenítéséhez nyomja meg az élő előnézet  érintőgombot (3). Ha újra megnyomja ezt a gombot, a kültéri 2. kameraegység élő előnézete jelenik meg. A élő előnézet legfeljebb 40 másodpercig látható, de korábban is bezárhatja az élő előnézet  érintőgombjának (3) megnyomásával.

Élő előnézet megjelenítése hanghívással

Az élő előnézet megjelenítéséhez nyomja meg az élő előnézet  érintőgombot (3). Ha hanghívást szeretne kezdeményezni, nyomja meg a hívásfogadás  érintőgombot (6). Most már beszélhet. Az élő előnézet és a hanghívás együttes befejezéséhez nyomja meg a hívásfogadás  érintőgombot (6). Az élő előnézet és a hanghívás befejeződik.

Házi interkom

Ha két monitorral rendelkezik, akkor a házi interkom funkciót is használhatja. Hívás kezdeményezéséhez nyomja 3 másodpercig a hívásfogadás  érintőgombot (6). A másik otthoni monitor csengenit kezd. A hívás fogadásához nyomja meg a monitoron a hívásfogadás  érintőgombot (6). Most már elkezdhet beszélni az interkom funkcióval. A beszélgetés maximális időtartama 120 másodperc.

„Ne zavarj” mód

Ha be szeretné kapcsolni a „Ne zavarj” módot, nyomja 3 másodpercig a kapunyitó  érintőgombot (5). Hosszú „Di” hangjelzést hall, és a beltéri monitoron kigyullad a kikapcsolt csengetést jelző LED-jelzőfény (2). Mostantól a beltéri monitor nem fog csengenit, ha megnyomják a csengő nyomógombot (4). Ha ki szeretné kapcsolni a „Ne zavarj” módot, nyomja 3 másodpercig a kapunyitó  érintő-

gombot (5). Hosszú „Di” hangjelzést hall, és a beltéri monitoron elalszik a kikapcsolt csengetést jelző LED-jelzőfény (2).

További rendszerbeállítások (zárnítás időtartama, csengőhang, hangerő, kontraszt és fényerő)

Ha módosítani szeretné a kertkapu/ajtó, kapu zárjának nyitási időtartamát, a csengőhangot vagy hangerőt, illetve a kontrasztot vagy a fényerőt, kövesse az alábbi utasításokat. Hívás vagy élő előnézet közben nyomja meg a menü  érintőgombját (7). A jobb felső sarokban megjelenik egy ikon. A menü  érintőgombot (7) ismételtelen megnyomva a következő paraméterek közül választhat:  az 1. zár nyitási időtartama 1–9 másodpercig,  a 2. zár nyitási időtartama 1–9 másodpercig,  csengőhang,  csengő hangerő,  hívás hangerő,  fényerő és  színtelítettség. Az értékek módosításához használja a zár vagy kapunyitó  érintőgombokat (4, 5), és állítsa be a kívánt értéket.

SI | Komplet 7-palčnega
video domofona EM-
LS07HD, bel

Navodila in opozorila

 Pred uporabo naprave preberite uporabniški priročnik.

 Upošteвайте varnostna navodila iz priročnika.

Vsebina paketa

Notranji zaslon

Nosilec za zaslon

Kamera

Zaščitni nadstrešek kamere

Naklonjeno podnožje kamere

Napajanje

Pritrdilni elementi – vijaki, stenski vložki

Kratki priključni kabli s konektorji

Priročnik

Tehnične specifikacije zaslona

Zaslona: 7-palčni TFT

Ločljivost: 1020 × 600 (RGB)

Napajanje:

Vhod: AC 100–240 V 50/60 Hz

Izhod: DC 12 V/2 A

Območje delovne temperature:

–10 °C~50 °C

Zvonjenje / Klic: 75/85 dB (30 cm)

Tehnične specifikacije kamere

Tipalo: 1/4" 1MP CMOS (720 p)

Zorni kot objektiva: 120°

Stopnja zaščite ohišja: IP44

Območje delovne temperature:

–20 °C~50 °C

Tehnične specifikacije kablov

Za povezavo zaslona z zunanjo kamero uporabite visokokakovosten oklopljen podatkovni kabel. Prečni prerez prevodnika:

0 ~ 15 metrov: 0,2 mm²

0 ~ 30 metrov: 0,5 mm²

0 ~ 50 metrov: 1,0 mm²

0 ~ 100 metrov: 1,5 mm²

Opis naprave

Za opis notranjega zaslona glejte sliko 1

- 1 – Indikator napajanja
- 2 – Indikator izklopljenega zvonca
- 3 – Tipka za dostop do prikaza v živo
- 4 – Tipka za odklepanje ključavnice
- 5 – Tipka za odpiranje vrat
- 6 – Tipka za sprejemanje klicev
- 7 – Tipka za vstop v meni
- 8 – Mikrofon

Za opis konektorjev notranje enote glejte sliko 2

- 1 – Lock 2 (za upravljanje vrat)
- 2 – Napajanje zaslona POW
- 3 – Lock 1 (za upravljanje vrat/vratne ključavnice)
- 4 – Door 2 (za priključitev zunanje kamere)
- 5 – Door 2 (za priključitev druge zunanje kamere)

6 – OUT (podatkovni izhodni priključek za priključitev dodatnega zaslona)

7 – IN (podatkovni vhodni priključek za priključitev dodatnega zaslona)

Za opis zunanje kamere glejte sliko 3

- 1 – mikrofon
- 2 – Objektiv kamere
- 3 – LED osvetlitev
- 4 – Gumb za zvonjenje
- 5 – LED osvetlitev gumba
- 6 – Zvočnik
- 7 – Prostor za tablico z imenom

Namestitev naprave

Namestitev notranjega zaslona

Priporočena višina namestitve zaslona je 150–160 cm od tal. Izvrtajte luknje in privijte nosilec zaslona na steno, glejte sliko 4. Povežite komunikacijske kable in priključite napajalni kabel, glejte sliko 5. Zaslona pritrdite na kovinski nosilec in ga zavarujte pred padcem tako, da ga rahlo potisnete navzdol.

Namestitev notranje enote

Namestite kamero na želeno mesto in označite mesta za luknje. Izvrtajte luknje in s priloženimi pritrdilnimi elementi privijte zaščitni nadstrešek ali nadstrešek z naklonjenim podnožjem, glejte sliko 6a in 6b. Kable povlecite skozi odprtino, jih priključite na priključno sponko zunanje kamere in enoto namestite v nadstrešek. Potisnite konektor navzdol in priključite kabel. Spustite konektor, pri čemer bo žica ostala pritrjena v konektorju, glejte sliko 7. Zunanjo kamero privijte od spodaj s priloženim vijakom.

Opomba: Med steno in enoto vratne kamere nanosite plast silikona, da preprečite vdor vlage pod enoto vratne kamere. Silikon je treba nanesti na zgornji in stranski del. Spodnja stran mora biti odprta, da lahko vlažen zrak uhaja iz prostora pod enoto vratne kamere.

Namestitev kablov

Priključni kabli

Če uporabljate neoklopljen omrežni kabel, je največja razdalja 20 m, za oklopljen

omrežni kabel pa je največja razdalja 40 m. Podvojitve vodnikov omogoča dvojni presek prevodnika. Če želite razdaljo podaljšati na več kot 60 m, je najbolje uporabiti oklopljen kabel z debelim bakrenim vodnikom. Oklop na obeh koncih priključite na sponko GND (črn prevodnik). Kabel ne sme potekati skozi napajalni del stikalne plošče in ne sme biti položen vzporedno z napajalnimi vodi.

Shema ožičenja

Notranji zaslon se lahko napaja z vgrajenim 12-voltnim enosmernim napajalnikom, ki se nahaja v stikalni plošči na DIN-tirnici. S tem ni več potrebna 230-voltna vtičnica v bližini zaslona. Napajalnik EMOS 12V/5A DC je na voljo pod kataložno številko H7009. Za delovanje ključavnic je vedno potrebno zunanje napajanje. Ta napajalnik ni vključen v paket. Napravo priključite v skladu s shemo ožičenja, glejte sliko 8.

- 1 – Notranji zaslon 1 (glavni)
- 2 – Notranji zaslon 2 (pomožni)
- 3 – Zunanja kamera (vhod 1)
- 4 – Zunanja kamera (vhod 2)
- 5 – Električna ključavnica
- 6 – Magnetna ključavnica
- 7 – Napajanje
- 8 – Rele odprt
- 9 – Rele vklopljen
- 10 – Upravljalni elementi vrat

Upravljalni elementi videodomofona

Sprejem klica in odpiranje vrat/zapornice

Po pritisku na tipko Ring (4) na zunanji kameri bo zaslon začel zvoniti in na zaslonu bo prikazana slika v živo. Za sprejem klica pritisnite tipko na zaslonu za sprejem klicev  (6). S tem se vzpostavi dvosmerna komunikacija z obiskovalcem. Klic lahko traja največ 120 sekund. V tem času lahko odprete vrata ali zapornico s pritiskom na tipko za odpiranje vrat/zapornice  (4) ali odprete avtomobilsko zapornico s pritiskom na tipko za odpiranje avtomobilske zapornice  (5).

Prikaz slike v živo

Za prikaz slike v živo pritisnite tipko za dostop do prikaza slike v živo  (3). S ponovnim pritiskom na tipko se prikaže slika v živo z druge zunanje kamere. Najdaljši čas prikaza slike v živo je 40 sekund, lahko pa ga zaprete s pritiskom na tipko za dostop do prikaza slike v živo  (3).

Odpiranje prikaza slike v živo z glasovno komunikacijo

Za prikaz slike v živo pritisnite tipko za dostop do prikaza slike v živo  (3). Če želite začeti govoriti z obiskovalcem, pritisnite tipko na dotik za sprejem klica  (6). S tem se vzpostavi glasovna komunikacija. Za zaključek pogovora ponovno pritisnite tipko za sprejem klica  (6). Klic s prikazom slike v živo bo prekinjen.

Domofon

Če imate dva zaslona, ju lahko uporabite tudi kot domofon. Za začetek klica pritisnite in 3 sekunde pridržite tipko za sprejem klicev  (6). Drugi zaslon v vašem domu bo začel zvoniti. Za sprejem klica pritisnite tipko za sprejem klicev  (6). Nato lahko začnete komunicirati prek domofona. Klic lahko traja največ 120 sekund.

Način „Ne moti“

Za vklop načina „Ne moti“ pritisnite in 3 sekunde pridržite tipko za odpiranje vrat  (5). Slišali boste dolg potrditveni zvok „Di“, na notranjem zaslonu pa se bo prižgala LED-lučka za izklopljeno zvonjenje „ringer off“ (2). Notranji zaslon ob pritisku tipke za zvonjenje (4) ne bo več zvonil. Za izklop načina „Ne moti“ pritisnite in 3 sekunde pridržite tipko za odpiranje vrat  (5). Slišali boste dolg potrditveni zvok „Di“, LED-lučka na notranjem zaslonu za izklopljeno zvonjenje „ringer off“ (2) pa bo ugasnila.

Druge nastavitve sistema (interval zaklepanja, melodije zvonjenja, glasnost, kontrast in svetlost)

Če želite nastaviti dolžino intervala za odpiranje vrat/vratne ključavnice, melodijo zvonjenja, glasnost zvonjenja ali kontrast

ali svetlost, sledite spodnjim navodilom. Med tekočim klicem ali prikazom slike v živo pritisnite tipko, da vstopite v meni  (7). V zgornjem desnem kotu se bo pojavila ikona. S ponovnim pritiskom na tipko za dostop do menija  (7) lahko izbirate med naslednjimi parametri:  interval odpiranja ključavnice št. 1 (1–9 s),  interval odpiranja ključavnice št. 2 (1–9 s),  melodija zvonjenja,  glasnost zvonjenja,  glasnost pogovora,  svetlost in  nasičenost barv. Če želite spremeniti vrednost določenega parametra, uporabite tipke za odpiranje ključavnice ali vrat  (4, 5) in nastavite željeno vrednost.

RS|HR|BA|ME | 7" Video portafon EM-LS07HD bijeli

Upute i upozorenja

 Pročitajte korisnički priručnik prije upotrebe uređaja.

 Pridržavajte se sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.

Sadržaj pakiranja

Unutarnji monitor
Nosač monitora
Kamera
Poklopac kamere
Kutna baza za kameru
Napajanje
Spojnice – vijci, tiple
Kratki kablovi s konektorima
Priručnik

Tehničke specifikacije monitora

Zaslon: 7" TFT
Razlučivost: 1020 × 600 (RGB)
Napajanje:

Ulazna vrijednost: AC 100–240 V 50/60 Hz
Izlaz: DC 12 V/2 A

Radni temperaturni raspon: -10 °C ~ 50 °C
Zvono / Poziv: 75/85 dB (30 cm)

Tehničke specifikacije kamere

Senzor: 1/4" 1MP CMOS (720p)

Kut gledanja objektiva: 120°

Stupanj zaštite: IP44

Radni temperaturni raspon: -20 °C ~ 50 °C

Tehničke specifikacije kabela

Za međusobno povezivanje monitora s vanjskom kamerom koristite visokokvalitetni oklopljeni podatkovni kabel. Presjek vodiča:

0 ~ 15 metara: 0,2 mm²

0 ~ 30 metara: 0,5 mm²

0 ~ 50 metara: 1,0 mm²

0 ~ 100 metara: 1,5 mm²

Opis uređaja

Za opis unutarnjeg monitora pogledajte sl. 1

- 1 – Indikator napajanja
- 2 – Indikator isključenog zvona
- 3 – Dodirni gumb za pristup prikazu uživo
- 4 – Dodirni gumb za otvaranje brave
- 5 – Dodirni gumb za otvaranje vrata
- 6 – Dodirni gumb za primanje poziva
- 7 – Dodirni gumb za ulazak u izbornik
- 8 – Mikrofon

Za opis priključaka unutarnjeg monitora pogledajte sl. 2

- 1 – Brava 2 (koristi se za upravljanje vratima)
- 2 – Napajanje POW monitora
- 3 – Brava 1 (koristi se za upravljanje bravom vrata)
- 4 – Vrata 1 (koriste se za spajanje vanjske kamere)
- 5 – Vrata 2 (koriste se za spajanje druge vanjske kamere)
- 6 – OUT (izlazni priključak za podatke za spajanje dodatnog monitora)
- 7 – IN (ulazni konektor za podatke za spajanje dodatnog monitora)

Za opis priključaka vanjske kamere pogledajte sl. 3

- 1 – Mikrofon
- 2 – Objektiv kamere
- 3 – LED osvjetljenje

- 4 – Gumb zvona
- 5 – Gumb za pozadinsko LED osvjetljenje
- 6 – Zvučnik
- 7 – Prostor za natpisnu pločicu

Instalacija uređaja

Montiranje unutarnjeg monitora

Preporučena visina montaže monitora je 150–160 cm od poda. Izbušite rupe i pričvrstite nosač monitora na zid vijcima, vidi sl. 4. Spojite komunikacijske kabele i spojite kabel za napajanje, vidi sl. 5. Pričvrstite monitor na metalni nosač i osigurajte ga od pada laganim pomicanjem prema dolje.

Montiranje unutarnje jedinice

Postavite kameru na željeno mjesto za montažu i označite mjesta za rupe. Izbušite rupe i upotrijebite priložene spojnice za pričvršćivanje na napu ili napu s kutnom bazom, vidi sl. 6a i sl. 6b. Provucite kablove i spojite ih na terminalni blok vanjske kamere te postavite jedinicu u poklopac. Pritisnite priključak prema dolje i ukopčajte žicu. Otpustite priključak i žica će ostati fiksirana u priključku, vidi sl. 7. Pričvrstite vanjsku jedinicu kamere odozdo pomoću priloženog vijka.

Napomena: Nanesite sloj silikona između zida i kamere na vratima kako biste spriječili prodiranje vlage ispod kamere na vratima. Silikon treba nanijeti na vrh i sa strana. Donja strana mora biti otvorena kako bi vlažan zrak izašao iz prostora ispod kamere na vratima.

Instalacija kabela

Priključni kabeli

Ako koristite neoklopljeni mrežni kabel, maksimalna udaljenost je 20 m. Za oklopljeni mrežni kabel maksimalna udaljenost je 40 m. Udvostručenjem jezgara postiže se dvostruki presjek vodiča. Ako želite povećati udaljenost na više od 60 m, najbolje je koristiti oklopljeni kabel s debelom bakrenom jezgrom. Spojite oklop na oba kraja na terminal za uzemljenje (crni vodič). Kabel ne smije prolaziti kroz dio za napajanje razvodne ploče i ne smije biti paralelno s linijama napajanja.

Shema ožičenja

Unutarnji monitor može se napajati pomoću integriranog 12V DC napajanja koje se nalazi u razvodnoj ploči na DIN šini. Time se eliminira potreba za utičnicom od 230 V u blizini monitora. EMOS 12V/5A DC napajanje dostupno je pod brojem narudžbe H7009. Za rad brava uvijek je potreban vanjski izvor napajanja. Ovo napajanje nije uključeno u paket. Spojite uređaj prema shemi ožičenja, vidi sl. 8.

- 1 – Unutarnji monitor 1 (glavni)
- 2 – Unutarnji monitor 2 (pomoćni)
- 3 – Vanjska kamera (ulaz 1)
- 4 – Vanjska kamera (ulaz 2)
- 5 – Električna brava
- 6 – Magnetska brava
- 7 – Napajanje
- 8 – Releji otvoreni
- 9 – Releji uključeni
- 10 – Kontrole za upravljanje vratima

Kontrole portafona

Odgovaranje na poziv i otvaranje vrata/kapije

Nakon pritiska gumba Zvono (4) na vanjskoj kameri, monitor će početi zvoniti i prikazivati sliku uživo na zaslonu. Za prihvaćanje poziva pritisnite dodirni gumb na monitoru za prihvaćanje poziva  (6). Time se započinje dvosmjerna komunikacija s posjetiteljem. Maksimalna duljina poziva je 120 sekundi. Tijekom tog vremena možete otvoriti kapiju ili vrata pritiskom na dodirni gumb za otvaranje brave vrata/kapije  (4) ili otvoriti automobilska vrata pritiskom na dodirni gumb za otvaranje automobilskih vrata  (5).

Otvaranje prikaza uživo

Za prikaz uživo pritisnite dodirni gumb za pristup prikazu uživo  (3). Ponovnim pritiskom gumba prikazat će se slika uživo s vanjske kamere broj dva. Maksimalno trajanje praćenja uživo je 40 sekundi ili prikaz možete zatvoriti pritiskom na dodirni gumb za pristup prikazu uživo  (3).

Otvaranje prikaza uživo s glasovnom komunikacijom

Za prikaz uživo pritisnite dodirni gumb za pristup prikazu uživo  (3). Ako želite započeti glasovnu komunikaciju, pritisnite dodirni gumb za prihvaćanje poziva  (6). Sada možete započeti razgovor s posjetiteljem. Za zatvaranje prikaza uživo s glasovnom komunikacijom pritisnite dodirni gumb za prihvaćanje poziva  (6). Poziv s prikazom uživo bit će prekinut.

Kućni interfon

Ako imate dva monitora, možete ih koristiti i kao kućni interfon. Za početak poziva pritisnite i držite dodirni gumb za prihvaćanje poziva  (6) 3 sekunde. Drugi monitor u vašem domu će početi zvoniti. Za prihvaćanje poziva pritisnite dodirni gumb za prihvaćanje poziva  (6). Sada možete započeti komunikaciju putem interfona. Maksimalna duljina poziva je 120 sekundi.

Način rada „Ne uznemiravaj“

Za aktiviranje načina rada „Ne uznemiravaj“, pritisnite i držite dodirni gumb za otvaranje vrata  (5) 3 sekunde. Čut ćete dugi zvuk potvrde „Di“ i na unutarnjem monitoru će se upaliti LED lampica (2) za „zvono isključeno“. Unutarnji monitor sada neće zvoniti kada se pritisne gumb zvona (4). Za deaktiviranje načina rada „Ne uznemiravaj“, pritisnite i držite dodirni gumb za otvaranje vrata  (5) 3 sekunde. Čut ćete dugi zvuk potvrde „Di“ i na unutarnjem monitoru će se isključiti LED lampica (2) za „zvono isključeno“.

Ostale postavke sustava (Interval zaključavanja, Melodije zvona, Glasnoća, Kontrast i Svjetlina)

Ako želite prilagoditi duljinu intervala za otvaranje brave na vratima/kapiji, melodiju zvona, glasnoću melodije zvona ili kontrast ili svjetlinu, slijedite upute u nastavku. Tijekom poziva ili prikaza uživo pritisnite dodirni gumb za ulazak u izbornik  (7). U gornjem desnom kutu pojavit će se ikona. Ponovnim pritiskom na dodirni gumb za pristup izborniku  (7) možete

odabrati sljedeće parametre:  interval otvaranja brave broj 1 između 1 i 9 sekundi,  interval otvaranja brave broj 2 između 1 i 9 sekundi,  melodija zvona,  glasnoća glasnoća melodije zvona,  glasnoća poziva,  svjetlina i  zasićenost boja. Za promjenu vrijednosti zadanog parametra, upotrijebite dodirne gumbe za otvaranje brave ili vrata  (4, 5) i postavite željenu vrijednost.

DE | Videotelefon 7" Set EM-LS07HD weiß

Anweisungen und Hinweise

 Lesen Sie vor dem Einsatz des Geräts die Gebrauchsanleitung.

 Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

Lieferumfang

Interner Monitor
Monitor-Halterung
Kameraeinheit
Überdachung für Kameraeinheit
Winkelhalterung für Kameraeinheit
Netzteil
Installationsmaterial – Schrauben, Dübel
Kurzer Kabelsatz mit Steckverbindern
Bedienungsanleitung

Technische Spezifikation des Monitors

Display: TFT 7"
Auflösung: 1020 × 600 (RGB)
Ladeadapter:
Input: AC 100–240 V 50/60 Hz
Output: DC 12 V/2 A
Betriebstemperaturbereich: -10 °C ~ 50 °C
Klingel / Gesprächslautstärke:
75 / 85 dB (30 cm)

Technische Spezifikation der Kameraeinheit

Sensor: 1/4" 1 MP CMOS (720p)
Objektivwinkel : 120°

Schutzart: IP44
Betriebstemperaturbereich: -20 °C ~ 50 °C

Technische Spezifikation der Verkabelung

Verwenden Sie für die Verbindung des Monitors mit der Außenkameraeinheit ein hochwertiges, abgeschirmtes Datenkabel.

Leiterquerschnitt:

0 ~ 15 Meter: 0,2 mm²

0 ~ 30 Meter: 0,5 mm²

0 ~ 50 Meter: 1,0 mm²

0 ~ 100 Meter: 1,5 mm²

Gerätebeschreibung

Beschreibung des Innenmonitors siehe

Abb. 1

- 1 – Betriebsanzeige
- 2 – Anzeige für ausgeschalteten Klingelton
- 3 – Touch-Taste für den Zugriff auf die Live-Ansicht
- 4 – Touch-Taste zum Entriegeln des Schlosses
- 5 – Touch-Taste zum Öffnen des Tors
- 6 – Touch-Taste zum Annehmen von Anrufen
- 7 – Touch-Taste zum Aufrufen des MENU
- 8 – Mikrophon

Beschreibung der Konnektoren der Inneneinheit siehe Abb. 2

- 1 – Lock 2 (dient zur Steuerung des Tors)
- 2 – POW Stromversorgung des Monitors
- 3 – Lock 1 (dient der Steuerung des Schlosses des Tors / der Tür)
- 4 – Door 1 (dient zum Anschluss einer Außenkamera)
- 5 – Door 2 (dient zum Anschluss einer zweiten Außenkamera)
- 6 – OUT (Steckplatz Datenausgang für den Anschluss eines weiteren Monitors)
- 7 – IN (Steckplatz Dateneingang für den Anschluss eines weiteren Monitors)

Beschreibung der Außenkameraeinheit siehe Abb. 3

- 1 – Mikrophon
- 2 – Kameralinse
- 3 – LED Zusatzbeleuchtung
- 4 – Klingeltaste

- 5 – LED Hintergrundbeleuchtung der Taste
- 6 – Lautsprecher
- 7 – Platz für Namensschild

Installation der Anlage

Installation des Monitors für den Innenraum

Die empfohlene Höhe für die Anbringung des Monitors beträgt 150–160 cm über dem Boden. Bohren Sie die Löcher und schrauben Sie die Monitorhalterung an die Wand, siehe Abb. 4. Schließen Sie die Kommunikationskabel an und schließen Sie das Netzkabel gemäß Abb. 5 an. Befestigen Sie den Monitor an der Metallhalterung und sichern Sie ihn durch eine leichte Bewegung nach unten gegen Herunterfallen.

Installation der Außeneinheit

Legen Sie die Kameraeinheit an der gewünschten Stelle an und markieren Sie die Bohrlöcher. Bohren Sie die Löcher und schrauben Sie mit dem mitgelieferten Montagematerial entweder die Überdachung oder die Überdachung mit Winkelhalterung an, siehe Abb. 6a und Abb. 6b. Verlegen Sie die Kabel und schließen Sie diese an die Klemmleiste der Außenkameraeinheit an, setzen Sie die Kamera dann in die Überdachung ein. Drücken Sie den entsprechenden Steckverbinder hinein und schieben Sie das Kabel hinein. Lösen Sie den Steckverbinder, das Kabel bleibt im Stecker fixiert siehe Abb. 7. Verschrauben Sie die Außenkameraeinheit mit der mitgelieferten Schraube von der Unterseite aus.
Anmerkung: Versehen Sie den Zwischenraum zwischen der Wand und dem Kamerasystem mit einer Silikonschicht, um das Eindringen von Feuchtigkeit unter dem Türkamerasystem zu vermeiden. Das Silikon sollte seitlich und von oben aufgetragen werden. Die untere Kante muss frei bleiben, damit feuchte Luft unter der Türkameraeinheit abziehen kann.

Installation der Verkabelung

Anschluss der Verkabelung

Im Falle eines nicht abgeschirmten Netzkabels beträgt dieser Abstand

maximal 20 m. Bei einem abgeschirmten Netzkabel beträgt der maximale Abstand 40 m. Durch Doppelung der Adern erzielen Sie den doppelten Querschnitt des Leiters. Falls Sie die Entfernung auf mehr als 60 m verlängern wollen, wählen Sie am besten ein abgeschirmtes Kabel mit einem dicken Kupferkern. Die Abschirmung verbinden Sie an beiden Enden mit der Anschlussklemme GND (schwarzer Leiter). Das Kabel darf nicht durch den stromführenden Teil des Verteilers verlaufen und sollte nicht parallel zur Stromleitung verlegt werden.

Anschlusschema

Zur Stromversorgung des internen Monitors kann die integrierte DC 12V Gleichstromquelle verwendet werden, die sich im Schaltkasten auf der DIN-Schiene befindet. Dadurch entfällt die Notwendigkeit, eine 230 V Steckdose in der Nähe des Monitors zu haben. Es kann die Stromversorgungseinheit EMOS 12V/5A DC, Bestellnummer H7009, verwendet werden. Für die Steuerung der Schösser ist immer ein externes Netzteil erforderlich. Dieses Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Schließen Sie das Gerät gemäß Schaltplan an, siehe Abb. 8.

- 1 – Innenraum-Monitor 1 (master)
- 2 – Innenraum-Monitor 2 (slave)
- 3 – Außenkamera (Eingang 1)
- 4 – Außenkamera (Eingang 2)
- 5 – Elektrisches Schloss
- 6 – Magnetschloss
- 7 – Stromversorgung
- 8 – Relais geöffnet
- 9 – Relais geschlossen
- 10 – Torsteuerung

Bedienung des Videotelefons

Annehmen von Anrufen und Öffnen von Tor, Tür / Pforte

Nach dem Drücken der Klingeltaste (4) an der Außenkameraeinheit beginnt der Monitor zu klingeln und zeigt eine Vorschau auf dem Display an. Um den Anruf anzunehmen, drücken Sie die Touch-Taste zur Anrufannahme  (6) auf dem Monitor.

Jetzt können Sie mit dem Besucher kommunizieren. Die maximale Gesprächsdauer beträgt 120 Sekunden. Während dieser Zeit können Sie Tor oder Tür durch Drücken der Touch-Taste zum Öffnen der Tür/der Pforte  (4) öffnen oder das Tor durch Drücken der Touch-Taste zum Öffnen des Tors  (5) öffnen.

Anzeige der Live-Vorschau

Um die Live-Vorschau anzuzeigen, drücken Sie die Touch-Taste für den Zugriff auf die Live-Vorschau  (3). Wenn Sie diese Taste erneut drücken, wird die Live-Vorschau vor der Außenkameraeinheit Nummer zwei angezeigt. Die maximale Dauer der Live-Vorschau beträgt 40 Sekunden, oder Sie können zum Beenden der Vorschau die Touch-Taste für den Zugriff auf die Live-Ansicht  (3) drücken.

Anzeige der Live-Ansicht mit Sprachkommunikation

Um die Live-Ansicht anzuzeigen, drücken Sie die Touch-Taste für den Zugriff auf die Live-Ansicht  (3). Wenn Sie die Sprachkommunikation starten möchten, drücken Sie die Touch-Taste zum Annehmen des Anrufs  (6). Jetzt können Sie mit dem Sprechenden beginnen. Um die Live-Ansicht mit Sprachkommunikation zu beenden, drücken Sie die Touch-Taste zum Annehmen des Anrufs  (6). Das Gespräch mit Live-Ansicht wird beendet.

Heim-Intercom Gegensprechanlage

Wenn Sie zwei Monitore besitzen, können Sie auch die Haussprechanlage verwenden. Um einen Anruf zu tätigen, halten Sie die Touch-Taste zum Annehmen von Anrufen  (6) 3 Sekunden lang gedrückt. Der zweite Monitor in Ihrem Haushalt beginnt zu klingeln. Um den Anruf anzunehmen, drücken Sie die Touch-Taste zur Anrufannahme  (6). Jetzt können Sie über die Gegensprechanlage kommunizieren. Die maximale Gesprächsdauer beträgt 120 Sekunden.

Modus „Nicht stören“

Wenn Sie den Modus „Nicht stören“ aktivieren möchten, halten Sie die Taste zum Öffnen des Tors  (5) für 3 Sekunden gedrückt. Es ertönt ein langer Signalton „Di“ zur akustischen Bestätigung und auf dem internen Monitor leuchtet die LED-Anzeige für den ausgeschalteten Klingelton (2) auf. Jetzt klingelt der interne Monitor nicht mehr, wenn die Klingeltaste (4) gedrückt wird. Wenn Sie den Modus „Nicht stören“ deaktivieren möchten, halten Sie die Taste zum Öffnen des Tors  (5) für 3 Sekunden gedrückt. Es ertönt ein langer Signalton „Di“ zur akustischen Bestätigung und auf dem internen Monitor erlischt die LED-Anzeige für den ausgeschalteten Klingelton (2).

Weitere Systemeinstellungen (Intervall für Sperren, Klingeltöne, Lautstärke, Kontrast und Helligkeit)

Wenn Sie die Dauer des Intervalls für das Öffnen des Tors / der Tür, die Lautstärke des Klingeltons oder die Klingelmelodie bzw. den Kontrast oder die Helligkeit anpassen möchten, gehen Sie entsprechend der folgenden Anleitung vor. Drücken Sie während eines laufenden Gesprächs oder der Live-Vorschau die Touch-Taste für das Aufrufen des Menüs  (7). In der oberen rechten Ecke wird ein Symbol angezeigt. Durch erneutes Drücken der Touch-Taste für den Aufruf des Menüs  (7) können Sie aus folgenden Parametern auswählen:

 Intervall für das Öffnen von Schloss Nr. 1 in einer Zeitspanne von 1 bis 9 Sekunden,  Intervall für das Öffnen von Schloss Nr. 2 in einer Zeitspanne von 1 bis 9 Sekunden,  Klingeltonmelodie,  Klingeltonlautstärke,  Gesprächslautstärke,  Helligkeit und  Farbsättigung. Um den Wert für einen bestimmten Parameter zu ändern, verwenden Sie die Touch-Tasten zum Öffnen des Schlosses oder Tors  (4, 5) und stellen Sie den gewünschten Wert ein.

UA | Відеотелефон 7" комплект EM-LS07HD білий

Інструкції та застереження

 Перед використанням пристрою прочитайте посібник з експлуатації.

 Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених у цьому посібнику.

Комплект постачання

Внутрішній монітор
Кріплення для монітора
Камера
Козирок для камери
Кутовий кронштейн для камери
Джерело живлення
Монтажний матеріал: гвинти, дюбелі
Короткі кабелі з роз'ємами
Посібник

Технічні характеристики монітора

Дисплей: TFT 7"
Роздільна здатність: 1020 × 600 (RGB)
Блок живлення:
Вхід: 100–240 В зм. струму, 50/60 Гц
12 В пост. струму/2А
Діапазон робочої температури:
–10 °C ~ 50 °C
Дзвінок/голосовий зв'язок:
75/85 дБ (30 см)

Технічні характеристики камери

Сенсор: 1/4" 1 Мп CMOS (720p)
Кут огляду: 120°
Клас захисту: IP44
Діапазон робочої температури:
–20 °C ~ 50 °C

Технічні характеристики кабелю

Для з'єднання монітора та зовнішньої камери використовуйте якісний екранований кабель для передачі даних.

Переріз дроту:

0 ~ 15 метрів: 0,2 мм²

0 ~ 30 метрів: 0,5 мм²

0 ~ 50 метрів: 1,0 мм²

0 ~ 100 метрів: 1,5 мм²

Опис пристрою

Опис внутрішнього монітора; див. рис. 1

рис. 1

1 – Індикатор живлення

2 – Індикатор вимкненого дзвінка

3 – Сенсорна кнопка увімкнення зображення з камери

4 – Сенсорна кнопка відкриття замка

5 – Сенсорна кнопка відкриття воріт

6 – Сенсорна кнопка відповіді на дзвінок

7 – Сенсорна кнопка входу в МЕНЮ

8 – Мікрофон

Опис роз'ємів внутрішнього блоку (див. рис. 2)

1 – Lock 2 (керування воротами)

2 – POW (живлення монітора)

3 – Lock 1 (керування замком воріт/дверей)

4 – Door 1 (підключення зовнішньої камери)

5 – Door 2 (підключення другої зовнішньої камери)

6 – OUT (вихідний роз'єм для підключення додаткового монітора)

7 – IN (вхідний роз'єм для підключення додаткового монітора)

Опис зовнішньої камери (див. рис. 3)

1 – Мікрофон

2 – Об'єктив камери

3 – Світлодіодне підсвічування

4 – Кнопка виклику

5 – Світлодіодне підсвічування кнопки

6 – Динамік

7 – Місце для таблички з іменем

Встановлення пристрою

Встановлення внутрішнього монітора

Рекомендована висота встановлення монітора становить 150–160 см над підлогою. Просвердліть отвори та прикрутіть кронштейн монітора до стіни (див. рис. 4). Підключіть кабелі зв'язку та

кабель живлення (див. рис. 5). Закріпіть монітор на металевому кронштейні та зафіксуйте його, злегка посунувши вниз, щоб запобігти падінню.

Встановлення зовнішнього блоку

Прикладіть камеру до місця монтажу та обведіть отвори для свердління. Просвердліть отвори та за допомогою монтажного матеріалу з комплекту прикрутіть або козирок, або козирок з кутовим кронштейном (див. рис. 6а і рис. 6б). Протягніть і підключіть кабелі до клемної колодки зовнішньої камери та вставте пристрій у козирок. Натисніть на відповідний роз'єм і вставте дріт. Відпустіть роз'єм — дріт залишиться зафіксованим (див. рис. 7). З нижнього боку зовнішньої камери вкрутіть гвинт з комплекту.

Примітка. Нанесіть шар силікону між стіною та блоком дверної камери, щоб запобігти потраплянню вологи під блок дверної камери. Силікон повинен бути зверху та по боках пристрою. Знизу силікон наносити не треба для забезпечення виходу вологого повітря з-під блоку дверної камери.

Електромонтаж

Підключення кабелю

У разі використання неекранованого мережевого кабелю максимальна відстань становить 20 м. Для екранованого мережевого кабелю максимальна відстань становить 40 м. Використання двох жил разом забезпечує подвійний переріз дроту. Якщо потрібно збільшити відстань до понад 60 м, рекомендується використовувати екранований кабель із товстою мідною жилою. Екран під'єднайте на обох кінцях до клеми GND (чорний дріт). Кабель не повинен проходити через силову частину розподільного щита і не повинен прокладатися паралельно силовим кабелям.

Схема підключення

Для живлення внутрішнього монітора можна використовувати вбудований

блок живлення 12 В постійного струму, розташоване в розподільному щиті на DIN-рейці. Це усуває необхідність мати поблизу монітора розетку на 230 В. Можна використовувати блок живлення EMOS 12 В/5 А пост. стр., артикул Н7009. Для керування замком необхідно постійно мати зовнішнє джерело живлення. Це джерело не входить до комплексу поставання. Підключіть пристрій відповідно до схеми підключення (див. рис. 8).

- 1 – Внутрішній монітор 1 (основний/ master)
- 2 – Внутрішній монітор 2 (додатковий/ slave)
- 3 – Зовнішня камера (вхід 1)
- 4 – Зовнішня камера (вхід 2)
- 5 – Електричний замок
- 6 – Магнітний замок
- 7 – Блок живлення
- 8 – Реле розімкнено
- 9 – Реле замкнуто
- 10 – Керування воротами

Експлуатація відеотелефону

Відповідь на виклик та відчинення воріт, дверей/хвіртки

Після натискання кнопки виклику (4) на зовнішній камері починає дзвонити динамік на моніторі, а на дисплеї з'являється зображення з камери. Щоб відповісти на виклик, натисніть сенсорну кнопку відповіді на виклик  (6) на моніторі. Тепер можна розпочинати двосторонній діалог з відвідувачем. Максимальна тривалість виклику — 120 секунд. Протягом цього часу ви можете відчинити хвіртку або двері, натиснувши сенсорну кнопку відчинення дверей/хвіртки  (4), або відчинити ворота, натиснувши сенсорну кнопку відчинення воріт  (5).

Перегляд зображення з камери в реальному часі

Для виведення на дисплей зображення з камери натисніть сенсорну кнопку  (3). Повторне натискання цієї кнопки виводить на дисплей зображення з другої зовнішньої камери. Зображення з камери можна

вивести на дисплей макс. на 40 секунд. Для вимкнення зображення можна ще раз натиснути сенсорну кнопку  (3).

Виведення на дисплей зображення з камери з можливістю голосового спілкування

Для виведення на дисплей зображення з камери натисніть сенсорну кнопку  (3). Щоб почати спілкування, натисніть сенсорну кнопку відповіді на виклик  (6). Тепер ви можете почати розмову з відвідувачем. Щоб видалити зображення та припинити голосове спілкування, натисніть сенсорну кнопку відповіді на виклик  (6). Виклик з переглядом зображення буде завершено.

Внутрішній домофон

Якщо у вас є два монітори, можна використовувати систему як домашній внутрішній домофон. Щоб подзвонити на другий монітор, натисніть і утримуйте протягом 3 секунд сенсорну кнопку відповіді на виклик  (6). Динамік другого монітора у вашій домівці почне дзвонити. Щоб відповісти на виклик, натисніть на ньому сенсорну кнопку відповіді на виклик  (6). Тепер ви можете почати спілкуватися через домофон. Максимальна тривалість виклику — 120 секунд.

Режим «Не турбувати»

Щоб увімкнути режим «Не турбувати», натисніть і утримуйте протягом 3 секунд сенсорну кнопку відчинення воріт  (5). Ви почуєте довгий звуковий сигнал підтвердження, а на внутрішньому моніторі загориться світлодіодний індикатор вимкненого дзвінка (2). Тепер динамік внутрішнього монітора не буде дзвонити після натискання кнопки виклику (4). Щоб вимкнути режим «Не турбувати», натисніть і утримуйте протягом 3 секунд сенсорну кнопку відчинення воріт  (5). Ви почуєте довгий звуковий сигнал підтвердження, і світлодіодний індикатор вимкненого дзвінка (2) на внутрішньому моніторі згасне.

Додаткові налаштування системи (інтервал відкриття замків, мелодія дзвінка, гучність, контрастність і яскравість)

Якщо ви бажаєте змінити тривалість інтервалу відчинення хвіртки/дверей, воріт або гучність чи мелодію дзвінка або контрастність чи яскравість дисплея, дотримуйтесь наступних інструкцій. Під час поточного виклику або демонстрації зображення з камери натисніть сенсорну кнопку меню  (7). У правому верхньому куті з'явиться значок. Повторним натисканням сенсорної кнопки меню  (7) можна вибрати один із таких параметрів:  інтервал відкриття замка 1 в діапазоні 1–9 сек,  інтервал відкриття замка 2 в діапазоні 1–9 сек,  мелодія дзвінка,  гучність дзвінка,  гучність динаміка,  яскравість і  насиченість кольорів. Щоб змінити значення параметра, використовуйте сенсорні кнопки відкриття замка або відчинення воріт  (4, 5) і встановіть бажане значення.

RO|MD | Video-interfon 7" set EM-LS07HD alb

Інструкції та аvertisменти

 Інструкції по використанню пристрою, читати мануал по використанню.

 **Резервувати інструкції по безпеці**
та зазначені в цьому мануалі.

Зміст пакета

Монитор внутрішній
Підтримка для монітора
Блок камери відео
Захист для блоку камери
Базу підтримки для блоку камери
Джерело живлення
Матеріал для встановлення – шуруби, ділери
Кабелі короткі з конекторами
Мануал

Технічні характеристики монітора

Афішаж: TFT 7"

Роздільна здатність: 1020 × 600 (RGB)

Адаптер живлення:

Вхід: AC 100–240 V 50/60 Hz

Вихід: DC 12 V / 2 A

Інтервал температур функціонування:

–10 °C ~ 50 °C

Гучність звуку / Звук: 75/85 dB (30 cm)

Технічні характеристики блоку камери

Сензор: 1/4" 1MP CMOS (720p)

Кут огляду об'єктиву: 120°

Гриб захисту: IP44

Інтервал температур функціонування:

–20 °C ~ 50 °C

Технічні характеристики кабелів

Для підключення монітора та камери відео зовнішньої, використовуйте кабель даних екранної якості. Розділення проводів:

0 ~ 15 метрів: 0,2 mm²

0 ~ 30 метрів: 0,5 mm²

0 ~ 50 метрів: 1,0 mm²

0 ~ 100 метрів: 1,5 mm²

Опис пристрою

Для опису монітора внутрішнього, дивіться **фиг. 1**

- 1 – Індикатор живлення
- 2 – Індикатор звуку вимкнено
- 3 – Кнопка дотику для доступу до візуалізації в реальному часі
- 4 – Кнопка дотику для розблокування блоку камери
- 5 – Кнопка дотику для відкриття блоку камери
- 6 – Кнопка дотику для підключення блоку камери
- 7 – Кнопка дотику для доступу до MENU
- 8 – Мікрофон

Для опису конекторів блоку камери внутрішньої, дивіться **фиг. 2**

- 1 – Lock 2 (виконує функцію контролю блоку камери)
- 2 – Живлення монітора POW

- 3 – Lock 1 (servește la controlul încuietorii porții/ușii)
- 4 – Door 1 (servește pentru conectarea unității de cameră exterioare)
- 5 – Door 2 (servește pentru conectarea celei de-a doua unități de cameră exterioare)
- 6 – OUT (conector de ieșire date pentru conectarea unui monitor suplimentar)
- 7 – IN (conector de intrare de date pentru conectarea unui monitor suplimentar)

Descrierea unității de cameră exterioară, vezi fig. 3

- 1 – Microfon
- 2 – Lentila camerei
- 3 – Iluminare LED auxiliară
- 4 – Buton de apelare
- 5 – Iluminare cu LED a butonului
- 6 – Difuzor
- 7 – Spațiu pentru etichetă

Instalarea echipamentului

Instalarea monitorului intern

Înălțimea recomandată pentru amplasarea monitorului este de 150-160 cm de la podea. Găuriți orificiile și înșurubați suportul monitorului pe perete, conform fig. 4. Conectați cablurile de comunicație și cablul de alimentare, conform fig. 5. Fixați monitorul pe suportul metalic și asigurați-l împotriva căderii printr-o mișcare ușoară în jos.

Instalarea unității exterioare

Așezați unitatea camerei în locul dorit și trasați conturul găurilor pentru găurire. Găuriți orificiile și, folosind materialul de instalare inclus în pachet, înșurubați fie acoperișul, fie acoperișul cu suport unghiu-lar, vezi fig. 6a și fig. 6b. Trageți și conectați cablurile la borna camerei exterioare și introduceți unitatea în acoperiș. Apăsând conectorul corespunzător și introduceți conductorul. Eliberează conectorul și cablul va rămâne fixat în conector, vezi fig. 7. Fixați camera exterioară pe partea inferioară cu ajutorul șurubului furnizat.

Notă: Între perete și unitatea de cameră pentru ușă aplicați un strat de silikon care va împiedica pătrunderea umidității sub unitatea de cameră pentru ușă. Silikonul trebuie aplicat pe partea superioară și pe părțile laterale. Marginea inferioară trebuie lăsată liberă, pentru evacuarea aerului umed din spațiul aflat sub unitatea video.

Instalarea cablurilor

Conectarea cablurilor

În cazul unui cablu de rețea neecranat, distanța maximă va fi de 20 m. În cazul cablului de rețea ecranat, distanța maximă va fi de 40 m. Prin dublarea conductoarelor veți obține o secțiune dublă a conductorului. Dacă doriți să extindeți distanța la mai mult de 60 m, este recomandat să alegeți un cablu ecranat cu miez gros din cupru. Conectați ecranarea la ambele capete la clema GND (conductor negru). Cablul nu trebuie să treacă prin partea de alimentare a distribuitorului și nu trebuie să fie paralel cu cablul de alimentare.

Schema de conectare

Pentru alimentarea monitorului intern se poate utiliza sursa integrată de 12 V CC amplasată în distribuitorul de pe bara DIN. Astfel, nu mai este necesar să aveți o priză de 230 V în apropierea monitorului. Se poate utiliza sursa EMOS 12V/5A DC cu numărul de comandă H7009. Pentru controlul încuietorilor, este necesar să aveți întotdeauna o sursă de alimentare externă. Această sursă nu este inclusă în pachet. Conectați dispozitivul conform schemei de conectare, vezi fig. 8.

- 1 – Monitor intern 1 (master)
- 2 – Monitor intern 2 (slave)
- 3 – Unitate cameră exterioară (intrare 1)
- 4 – Unitate cameră exterioară (intrare 2)
- 5 – Încuietorie electrică
- 6 – Încuietorie magnetică
- 7 – Sursa de alimentare
- 8 – Releu deschis
- 9 – Releu cuplat
- 10 – Controlul porții

Controlul video-interfonului

Preluarea apelului și deschiderea porții, ușii / porții

După apăsarea butonului de apel (4) de pe unitatea camerei exterioare, monitorul începe să sune și afișează o previzualizare pe ecran. Pentru a prelua apelul, apăsați butonul tactil de pe monitor pentru preluarea apelului  (6). Acum puteți comunica cu vizitatorul în ambele sensuri. Durata maximă a apelului este 120 de secunde. În acest timp, puteți deschide poarta sau ușa apăsând butonul tactil pentru deschiderea ușii/porții  (4) sau puteți deschide poarta apăsând butonul tactil pentru deschiderea porții  (5).

Afișarea imaginii live

Pentru a vizualiza previzualizarea live, apăsați butonul tactil pentru a accesa previzualizarea live  (3). După apăsarea repetată a acestui buton, se afișează o imagine live din fața camerei exterioare numărul doi. Durata maximă de monitorizare a previzualizării live este de 40 de secunde sau, pentru a opri monitorizarea, puteți apăsa butonul tactil pentru accesarea previzualizării live  (3).

Afișarea previzualizării live cu posibilitatea comunicării vocale

Pentru a vizualiza previzualizarea live, apăsați butonul tactil pentru a accesa previzualizarea live  (3). Dacă trebuie să începeți comunicarea vocală, apăsați butonul tactil pentru a accepta apelul  (6). Acum puteți începe să vorbiți. Pentru a încheia vizualizarea live cu comunicare vocală, apăsați butonul tactil pentru acceptarea apelului  (6). Apelul cu vizualizare live va fi încheiat.

Interfon intern

Dacă aveți două monitoare, puteți începe să utilizați și interfonul de acasă. Pentru a prelua apelul, apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde butonul tactil pentru preluarea apelului  (6). Al doilea monitor din casa dvs. va începe să sune. Pentru

preluarea apelului apăsați butonul tactil pentru preluarea apelului  (6). Acum puteți începe să comunicați prin interfon. Durata maximă a convorbirii este de 120 de secunde.

Mod „Nu deranjați“

Dacă doriți să activați modul „Nu deranjați”, apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde butonul tactil pentru deschiderea porții  (5). Veți auzi o confirmare sonoră lungă „Di”, iar pe monitorul interior se va aprinde indicatorul LED pentru sonerie dezactivată (2). Acum, monitorul intern nu va mai suna după apăsarea butonului de apel (4). Dacă doriți să dezactivați modul „Nu deranjați”, apăsați și mențineți timp de 3 secunde butonul tactil pentru deschiderea porții  (5). Veți auzi o confirmare sonoră lungă „Di”, iar pe monitorul interior se va stinge indicatorul LED pentru sonerie dezactivată (2).

Alte setări ale sistemului (interval pentru blocări, melodii de apel, volum, contrast și luminozitate)

Dacă doriți să modificați durata intervalului de deschidere a porții/ușii, a porții sau volumul soneriei sau melodia soneriei sau contrastul sau luminozitatea, urmați instrucțiunile de mai jos. În timpul unui apel sau al unei vizualizări live, apăsați butonul tactil pentru a accesa meniul  (7). În colțul din dreapta sus va apărea o pictogramă. Apăsând din nou butonul tactil pentru a accesa meniul  (7), puteți selecta din următorii parametri:  intervalul de deschidere a blocării numărul 1 între 1 și 9 secunde,  intervalul de deschidere a blocării numărul 2 între 1 și 9 secunde,  melodie de apel,  volumul apelului,  volumul convorbirii,  luminozitate și  intensitatea culorii. Pentru a modifica valoarea unui parametru, utilizați butoanele tactile pentru a deschide încuietorea sau poarta  (4, 5) și setați valoarea dorită.

LT | 7 colių vaizdo telefono komplektas EM-LS07HD, baltas

Instrukcijos ir įspėjimai



Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite naudotojo vadovą.



Vadovaukitės vadove pateiktais saugos nurodymais.

Pakuotės turinys

Vidinis monitorius

Monitoriaus laikiklis

Kameros blokas

Kameros bloko gaubtas

Kampinis kameros bloko pagrindas

Maitinimo šaltinis

Tvirtinimo detalės – varžtai, sieniniai kaiščiai

Trumpų kabelių sujungimas su jungtimis
Vadovas

Monitoriaus techninės specifikacijos

Ekranas: 7 colių TFT

Raiška: 1020 × 600 (RGB)

Maitinimo šaltinis:

Įvestis: AC 100–240 V 50/60 Hz

Išvestis: DC 12 V/2 A

Darbinės temperatūros diapazonas:

–10 °C ~ 50 °C

Skambėjimas / skambutis:

75/85 dB (30 cm)

Kameros bloko techninės specifikacijos

Jutiklis: 1/4" 1MP CMOS (720p)

Objektyvo matymo kampas: 120°

Korpuso apsaugos klasė: IP44

Darbinės temperatūros diapazonas:

–20 °C ~ 50 °C

Kabelių techninės specifikacijos

Monitoriaus ir lauko kameros bloko sujungimui naudokite aukštos kokybės ekranuotą duomenų kabelį.

Laido skerspjūvis:

0~15 metrų: 0,2 mm²

0~30 metrų: 0,5 mm²

0~50 metrų: 1,0 mm²

0~100 metrų: 1,5 mm²

Įrenginio aprašymas

Vidaus monitoriaus aprašymas pateiktas 1 pav.

- 1 – maitinimo indikatorius
- 2 – skambučio išjungimo indikatorius
- 3 – Paspauskite mygtuką, kad galėtumėte peržiūrėti tiesioginį vaizdą
- 4 – Liečiamas mygtukas, skirtas atrakinti spyną
- 5 – liečiamas mygtukas vartų atidarymui
- 6 – liečiamas mygtukas skambučių priėmimui
- 7 – liečiamas mygtukas įėjimui į meniu
- 8 – mikrofonas

Vidaus bloko jungčių aprašymas pateiktas 2 pav.

- 1 – užraktas 2 (naudojamas vartams valdyti)
- 2 – POW monitoriaus maitinimo šaltinis
- 3 – Užraktas 1 (naudojamas vartams valdyti / durims užrakinti)
- 4 – Durys 1 (naudojamos lauko kameros bloko prijungimui)
- 5 – Durys 2 (naudojamos antro lauko kameros bloko prijungimui)
- 6 – OUT (duomenų išvesties jungtis, skirta prijungti papildomą monitorių)
- 7 – IN (duomenų įvesties jungtis, skirta prijungti papildomą monitorių)

Išorinio kameros bloko aprašymas pateiktas 3 pav.

- 1 – mikrofonas
- 2 – kameros objektyvas
- 3 – LED apšvietimas
- 4 – skambinimo mygtukas
- 5 – mygtukų LED apšvietimas
- 6 – garsiakalbis
- 7 – vieta vardinei lentelei

Įrenginio montavimas

Vidaus monitoriaus montavimas

Rekomenduojamas monitoriaus montavimo aukštis yra 150–160 cm nuo grindų.

Išgręžkite skylės ir prisukite monitoriaus laikiklį prie sienos, žr. 4 pav. Prijunkite ryšio kabelius ir maitinimo kabelį, žr. 5 pav. Pritvirtinkite monitorių prie metalinio laikiklio ir apsaugokite jį nuo nukritimo šiek tiek patraukdami žemyn.

Vidaus bloko montavimas

Pastatykite kamerą norimoje montavimo vietoje ir pažymėkite angų vietas. Išgręžkite angas ir naudodami pridedamus tvirtinimo elementus prisukite gaubtą arba gaubtą su kampiniu pagrindu, žr. 6a ir 6b pav. Ištraukite kabelius ir prijunkite juos prie lauko kameros bloko gnybtų blokelių, tada įdėkite bloką į gaubtą. Nuspauskite jungtį ir prijunkite laidą. Atleiskite jungtį, ir laidas liks pritvirtintas jungtyje, žr. 7 pav. Prisukite lauko kameros bloką iš apačios naudodami pridedamą varžtą.

Pastaba. Tarp sienos ir durų kameros bloko užtepkite silikono sluoksnį, kad po durų kamera nepatektų drėgmė. Silikonas turi būti tepamas viršuje ir šonuose. Apatinė dalis turi būti palikta atvira, kad drėgnas oras galėtų išeiti iš ertmės po durų kameros bloku.

Laidų įrengimas

Jungiamieji laidai

Naudojant neekranuotą tinklo kabelį, didžiausias atstumas yra 20 m. Kai naudojamas ekranuotas tinklo kabelis, didžiausias atstumas yra 40 m. Padvigubinus šerdžių, gaunamas dvigubas laidininko skerspjūvis. Jei norite padidinti atstumą iki daugiau nei 60 m, geriausia naudoti ekranuotą kabelį su stora varine šerdimi. Abiejuose galuose prijunkite ekraną prie GND gnybto (juodas laidas). Kabelis neturi eiti per skirstomojo skydelio maitinimo sekciją ir neturi būti lygiagretus elektros linijoms.

Elektros instaliacijos schema

Vidinis monitorius gali būti maitinamas naudojant integruotą 12 V nuolatinės srovės maitinimo šaltinį, esantį DIN bėgelio skirstomajame skydelyje. Tokiu atveju šalia monitoriaus nereikia turėti 230 V lizdo. EMOS 12V/5A nuolatinės srovės maitinimo

šaltinis prieinamas naudojant užsakymo numerį H7009. Užraktams veikti visada reikalingas išorinis maitinimo šaltinis. Šis maitinimo šaltinis nėra įtrauktas į komplektą. Prijunkite įrenginį pagal jungimo schemą, žr. 8 pav.

- 1 – vidinis monitorius 1 (pagrindinis)
- 2 – vidinis monitorius 2 (pavaldusis)
- 3 – Lauko kameros blokas (įėjimas 1)
- 4 – Lauko kameros blokas (įėjimas 2)
- 5 – elektrinė spyna
- 6 – magnetinis užraktas
- 7 – maitinimo šaltinis
- 8 – relė atidaryta
- 9 – relė įjungta
- 10 – vartų valdikliai

Vaizdo telefono valdymas

Atsiliepimas į skambutį ir vartų / durų atidarymas

Paspaudus lauko kameros bloko skambučio mygtuką (4), monitorius pradės skambėti ir ekrane bus rodomas tiesioginis vaizdas. Norėdami priimti skambutį, paspauskite liečiamą monitoriaus mygtuką, skirtą skambučiams priimti  (6). Taip pradedamas abipusis bendravimas su lankytoju. Ilgiausia skambučio trukmė – 120 sekundžių. Per šį laiką galite atidaryti vartus arba duris paspaudę liečiamą mygtuką, skirtą durų / vartų užrakto atidarymui  (4), arba atidaryti automobilių vartus paspaudę liečiamą mygtuką, skirtą automobilių vartų atidarymui  (5).

Tiesioginio vaizdo atidarymas

Norėdami peržiūrėti tiesioginį vaizdą, paspauskite liečiamą mygtuką, skirtą tiesioginio vaizdo peržiūrai  (3). Dar kartą paspaudus mygtuką bus rodomas tiesioginis vaizdas iš antrojo lauko kameros bloko. Ilgiausia tiesioginio vaizdo stebėjimo trukmė yra 40 sekundžių, arba galite uždaryti vaizdą paspaudę liečiamą mygtuką, skirtą tiesioginiam vaizdui pasiekti  (3).

Tiesioginio vaizdo atidarymas su bendravimu balsu

Norėdami peržiūrėti tiesioginį vaizdą, paspauskite liečiamą mygtuką, skirtą

tiesioginio vaizdo peržiūrai  (3). Jei norite pradėti bendrauti balsu, paspauskite liečiamą mygtuką, skirtą priimti skambučius  (6). Dabar galite pradėti pokalbį su lankytoju. Norėdami uždaryti tiesioginį vaizdą su bendravimu balsu, paspauskite liečiamą mygtuką, skirtą atsiliepti į skambučius  (6). Skambutis su tiesioginiu vaizdu bus nutrauktas.

Namų domofonas

Jei turite du monitorius, juos taip pat galite naudoti kaip namų domofoną. Norėdami pradėti pokalbį, 3 sekundes palaikykite nuspaužę skambučių priėmimo mygtuką  (6). Antrasis jūsų namų monitorius pradės skambėti. Norėdami priimti skambutį, paspauskite liečiamą skambučių priėmimo mygtuką  (6). Dabar galite pradėti kalbėti per domofoną. Ilgiausia skambučio trukmė – 120 sekundžių.

Režimas „Netrukdyti“

Norėdami įjungti „Netrukdyti“ režimą, 3 sekundes palaikykite nuspaužę liečiamą vartų atidarymo mygtuką  (5). Išgirsite ilgą patvirtinimo garsą „Di“ ir vidiniame monitoriuje įsižiebs „skambučio išjungimo“ LED indikatorius (2). Dabar spaudžiant skambučio mygtuką (4) vidinis monitorius neskambės. Norėdami išjungti „Netrukdyti“ režimą, 3 sekundes palaikykite nuspaužę liečiamą vartų atidarymo mygtuką  (5). Išgirsite ilgą patvirtinimo garsą „Di“ ir vidiniame monitoriuje išsijungs „skambučio išjungimo“ LED indikatorius (2).

Kiti sistemos nustatymai (užrakto intervalas, skambėjimo tonai, garsumas, kontrastas ir ryškumas)

Jei norite reguliuoti vartų / durų užrakto atidarymo intervalą, skambėjimo toną, skambėjimo tono garsumą, kontrastą ar ryškumą, laikykitės toliau pateiktų nurodymų. Vykstant pokalbiui arba tiesioginei vaizdo peržiūrai, paspauskite liečiamą mygtuką, kad patektumėte į meniu  (7). Dešiniajame viršutiniame kampe pasirodys piktograma. Dar kartą paspaudus

liečiamą mygtuką, skirtą įeiti į meniu  (7), galite pasirinkti vieną iš šių parametrų:

 užrakto numeris 1, atidarymo intervalas nuo 1 iki 9 sekundžių,  užrakto numeris 2, atidarymo intervalas nuo 1 iki 9 sekundžių,  skambėjimo tonas,

 skambėjimo tono garsumas, 

skambučio garsumas,  ryškumas ir

 spalvų sodrumas. Norėdami pakeisti tam tikro parametro vertę, naudokite liečiamus mygtukus, skirtus atrinkti spyną arba atidaryti vartus  (4, 5), ir nustatykite norimą vertę.

LV | 7" video domofons EM-LS07HD, balts

Norādījumi un brīdinājumi

 Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.

 Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.

Iepakojuma saturs

Iekštelpu monitors

Monitora stiprinājums

Kamera

Kamera pārsegs

Kameras leņķveida pamatne

Barošanas avots

Stiprinājumi – skrūves, sienas dībeļi

Īss kabelis ar savienotājiem

Rokasgrāmata

Monitora tehniskā

specifikācija

Ekrāns: 7" TFT

Izšķirtspēja: 1020 × 600 (RGB)

Barošanas avots:

ievade: AC 100–240 V 50/60 Hz

Izvade: DC 12 V/2 A

Darba temperatūras diapazons:

-10 °C ~ 50 °C

Zvans / Zvans: 75/85 dB (30 cm)

Kameras tehniskā

specifikācija

Sensors: 1/4" 1MP CMOS (720p)

Skata leņķis: 120°

Korpasa aizsardzības klase: IP44

Darba temperatūras diapazons:

-20 °C ~ 50 °C

Kabeļu tehniskā specifikācija

Izmantojiet augstas kvalitātes ekranētu datu kabeli, lai savienotu monitoru ar āra kameru. Vada šķērsgrīzums:

0 ~ 15 metri: 0,2 mm²

0 ~ 30 metri: 0,5 mm²

0 ~ 50 metri: 1,0 mm²

0 ~ 100 metri: 1,5 mm²

Ierīces apraksts

Iekšējā monitora apraksts skatāms

1. attēls.

- 1 – strāvas indikators
- 2 – izslēgta signāla indikators
- 3 – Pieskarieties pogai, lai piekļūtu reāllaika skatam
- 4 – pieskarieties pogai, lai atvērtu slēdzeni
- 5 – pieskarieties pogai, lai atvērtu vārtus
- 6 – pieskārienu poga, lai pieņemtu zvanus
- 7 – pieskarieties pogai, lai atvērtu izvēlni
- 8 – mikrofons

Iekšējā ierīces savienotāju apraksts skatāms 2. att.

- 1 – 2. slēdzene (izmanto vārtu vadībai)
- 2 – POW monitora barošanas avots
- 3 – 1. slēdzene (izmanto vārtu vadībai)
- 4 – 1. durvis (izmanto, lai pieslēgtu āra kameru)
- 5 – 2. durvis (izmanto, lai pieslēgtu otru āra kameru)
- 6 – IZVADE (datu izvades savienotājs papildu monitora pieslēgšanai)
- 7 – IEVADE (datu ievades savienotājs papildu monitora pieslēgšanai)

Iekšējā āra kameras apraksts skatāms 3. att.

- 1 – mikrofons
- 2 – kameras objektīvs
- 3 – LED apgaismojums
- 4 – zvana poga

5 – poga LED fona apgaismojumam

6 – skaļrunis

7 – vieta vārda plāksnītei

Ierīces uzstādīšana

Iekšējā monitora uzstādīšana

Ieteicamais monitora uzstādīšanas augstums ir 150–160 cm no grīdas. Izurbiet caurumus un pieskrūvējiet monitora stiprinājumu pie sienas, skatīt 4. att. Pievienojiet komunikāciju kabelus un barošanas kabeli, skatīt 5. attēlu. Pievienojiet monitoru pie metāla stiprinājuma un nostipriniet to pret krišanu, nedaudz pavirzot to uz leju.

Iekšējā ierīces uzstādīšana

Novietojiet kameru uz vajadzīgās uzstādīšanas vietas un atzīmējiet caurumu vietas. Izurbiet caurumus un izmantojiet komplektā iekļautos stiprinājumus, lai pieskrūvētu vai nu pie pārsega, vai pārsega ar leņķveida pamatni, skatīt 6.a att. un 6.b att. Izveriet cauri kabelus un pievienojiet tos āra kameras spaiļu blokam, un ievietojiet bloku pārsegā. Nospiediet uz leju savienotāju un pievienojiet vadu. Atlaidiet savienotāju, un vads paliks fiksēts savienotājā, skatīt 7. att. Pieskrūvējiet āra kameru no apakšas, izmantojot komplektā iekļauto skrūvi.

Piezīme. Starp sienu un durvju kameras bloku uzklājiet silikona slāni, lai novērstu mitruma iekļūšanu zem durvju kameras bloka. Silikons jāuzklāj gan augšpusē, gan sānos. Apakšējā puse jāatstāj atvērta, lai mitrs gaiss varētu izplūst no telpas zem durvju kameras bloka.

Kabeļu instalācija

Savienošanas kabeļi

Ja izmantojat neekranētu tīkla kabeli, maksimālais attālums ir 20 m. Ekranēta tīkla kabeļa maksimālais attālums ir 40 m. Divkāršojot serdes, tiek panākts divkāršs vadītāja šķērsgrīzums. Ja vēlaties palielināt attālumu vairāk nekā 60 m, vislabāk ir izmantot ekranētu kabeli ar biezu vara serdi. Pievienojiet abu galus ekranējuma GND spaiļiem (melnais vads). Kabelis nedrīkst iet caur vadības paneļa strāvas sekciju un nedrīkst būt novietots paralēli strāvas vadiem.

Elektroinstalācijas shēma

Iekštelpu monitoru var barot, izmantojot integrētu 12 V līdzstrāvas barošanas avotu, kas atrodas vadības panelī uz DIN sliedes. Tādējādi nav nepieciešams 230 V ligzda monitora tuvumā. EMOS 12V/5A līdzstrāvas barošanas avots ir pieejams ar pasūtījuma numuru H7009. Slēdzenņu darbībai vienmēr ir nepieciešams ārējs barošanas avots. Šis barošanas avots nav iekļauts komplektā. Pieslēdziet ierīci saskaņā ar elektroinstalācijas shēmu, skatīt 8. att.

- 1 – iekštelpu monitors (vedējs)
- 2 – iekštelpu monitors (sekotājs)
- 3 – Āra kamera (1. ieeja)
- 4 – Āra kamera (2. ieeja)
- 5 – elektriska slēdzene
- 6 – magnētiskā slēdzene
- 7 – barošanas avots
- 8 – relejs atvērts
- 9 – relejs ieslēgts
- 10 – vārtu vadības elementi

Video domofona vadības elementi

Atbildēšana uz zvanu un vārtu/durvju atvēršana

Pēc zvana pogas (4) nospiešanas uz āra kameras monitors sāks zvanīt un ekrānā parādīsies attēls reāllaikā. Lai pieņemtu zvanu, nospiediet monitora skārienpogu zvanu pieņemšanai  (6). Tas uzsāk divvirzienu komunikāciju ar apmeklētāju. Maksimālais ilgums ir 120 sekundes. Šajā laikā varat atvērt vārtus vai durvis, nospiežot skārienpogu durvju/vārtu slēdzene atvēršanai  (4) vai atvērt automašīnas vārtus, nospiežot skārienpogu automašīnas vārtu atvēršanai  (5).

Reāllaika skata atvēršana

Lai atvērtu reāllaika skatu, nospiediet skārienpogu, lai piekļūtu reāllaika skatam  (3). Nospiežot pogu atkārtoti, tiks parādīts reāllaika skats no otrās āra kameras. Reāllaika skata monitora darbības maksimālais ilgums ir 40 sekundes, vai arī jūs varat aizvērt skatu, nospiežot skārienpogu, lai piekļūtu reāllaika skatam  (3).

Reāllaika skata atvēršana ar balss komunikāciju

Lai atvērtu reāllaika skatu, nospiediet skārienpogu, lai piekļūtu reāllaika skatam  (3). Ja vēlaties sākt balss komunikāciju, nospiediet skārienpogu zvanu pieņemšanai  (6). Tagad varat sākt runāt ar apmeklētāju. Lai aizvērtu reāllaika skatu ar balss komunikāciju, nospiediet skārienpogu zvanu pieņemšanai  (6). Zvans ar reāllaika skatu tiks pārtraukts.

Mājas interkoms

Ja jums ir divi monitori, tos var izmantot arī kā mājas interkomu. Lai sāktu zvanu, nospiediet un turiet nospiešanu zvanu pieņemšanas pogu  (6) 3 sekundes. Jūsu mājās esošais otrais monitors sāks zvanīt. Lai pieņemtu zvanu, nospiediet zvanu pieņemšanas pogu  (6). Tagad varat sākt komunicēt pa interkomu. Maksimālais ilgums ir 120 sekundes.

Režīms "Netraucēt"

Lai aktivizētu režīmu „Netraucēt”, nospiediet un turiet nospiešanu vārtu atvēršanas pogu  (5) 3 sekundes. Jūs dzirdēsiet garu apstiprinājuma signālu „Di”, un iekštelpu monitorā iedegties LED indikators „signāls izslēgts” (2). Iekštelpu monitors tagad vairs nezvanīs, kad tiks nospiesta zvana poga (4). Lai aktivizētu režīmu „Netraucēt”, nospiediet un turiet nospiešanu vārtu atvēršanas pogu  (5) 3 sekundes. Jūs dzirdēsiet garu apstiprinājuma signālu „Di”, un iekštelpu monitorā iedegties LED indikators „signāls izslēgts” (2).

Citi sistēmas iestatījumi (bloķēšanas intervāls, zvana signāli, skaļums, kontrasts un spilgtums)

Ja vēlaties pielāgot vārtu/durvju slēdzene atvēršanas intervāla garumu, zvana signālu, zvana signāla skaļumu vai kontrastu vai spilgtumu, lūdzu, izpildiet tālāk minētos norādījumus. Zvana vai reāllaika skata laikā nospiediet skārienpogu, lai atvērtu izvēlni  (7). Labajā augšējā stūrī parādīsies ikona. Nospiežot skārienpogu, lai atkal atvērtu izvēlni  (7), var izvēlēties vienu

no šadiem parametriem:  slēgšanas numurs 1 atvēršanas intervāls no 1 līdz 9 sekundēm,  slēgšanas numurs 2 atvēršanas intervāls no 1 līdz 9 sekundēm,  zvana signāls,  zvana signāla skaļums,  zvana skaļums,  spilgtums un  krāsu piesātinājums. Lai mainītu konkrētā parametra vērtību, izmantojiet skārienpogas, lai atvērtu slēdzeni vai vārtus  (4, 5), un iestatiet vajadzīgo vērtību.

EE | 7" videotelefoni- komplekt EM-LS07HD valge

Juhised ja hoiatuses

 Enne seadme kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga.

 Jārgēģe juhendis toodud ohutusjuhiseid.

Pakendi sisu

Siseruumimonitor
Monitori kinnītis
Kaameraūksus
Kaameraūksuse kate
Kaameraūksuse nurgeline alus
Toiteallikas
Kinnītisdetailid – kruvid, seinatūbļid
Lūhike kaabeldus koos ūhendustega
Juhend

Monitori tehnilised andmed

Ekraan: 7" TFT
Resolutsioon: 1020 × 600 (RGB)
Toide:

Sisend: VV 100–240 V 50/60 Hz
Vāljund: AV 12 V/2 A

Tōttemperatūri ulatus: -10 °C ~ 50 °C
Helisemine/Kōne: 75/85 dB (30 cm)

Kaameraūksuse tehnilised andmed

Andur: 1/4" 1MP CMOS (720p)
Objektiivi vaatenurk: 120°
Ūmbrise kaitseklāss: IP44
Tōttemperatūri ulatus: -20 °C ~ 50 °C

Kaabelduse tehnilised andmed

Kasutage monitori vālikaameraga ūhendamisēks kvaliteetset varjēstatud andme-
kaablit. Elektrijūhtme ristlōģe:

0 ~ 15 meetrit: 0,2 mm²
0 ~ 30 meetrit: 0,5 mm²
0 ~ 50 meetrit: 1,0 mm²
0 ~ 100 meetrit: 1,5 mm²

Seadme kirjeldus

Sisemonitori kirjeldus on esitatud joonisel 1.

- 1 – Toite indikaator
- 2 – Helina vāljāļūlitamē indikaator
- 3 – Puudutusnupp reaalaja vaate
avamēks
- 4 – Luku avamēks puudutāģe nuppu
- 5 – Puutenupp vārava avamēks
- 6 – Puutenupp kōne vastu vōtmēks
- 7 – Puutenupp menūsse sisenemēks
- 8 – Mikrofon

Siseūksuse ūhenduste kirjeldus on esitatud joonisel 2.

- 1 – Lukk 2 (vārava juhtimēks)
- 2 – Monitori toide
- 3 – Lukk 1 (vārava/ukse luku juhtimēks)
- 4 – Ūks 1 (kasutatakse vālikaamera
ūhendamēks)
- 5 – Ūks 2 (kasutatakse teise vālikaamera
ūhendamēks)
- 6 – OUT (andmēvāljundliides tāiendava
monitori ūhendamēks)
- 7 – IN (andmēsisendliides tāiendava
monitori ūhendamēks)

Sisekaamera kirjeldus on esitatud joonisel 3.

- 1 – mikrofon
- 2 – Kaamera lāāts
- 3 – LED-tuli
- 4 – Helinanupp
- 5 – Nupu LED-taustavālgustus
- 6 – kōlar
- 7 – Ruum nēmetāģisele

Seadme paigaldāģine

Siseruumimonitori paigaldāģine

Monitori soovitatav paigalduskōrgs on
150–160 cm pōrandast. Puurēģe augud ja

kruvige monitorikinnitus seinale (vt joonis 4). Ühendage sidekaablid ja toitekaabel (vt joonis 5). Kinnitage monitor metallkinnitusele ja kindlustage see kukkumise eest, liigutades seda veidi allapoole.

Siseruumiüksuse paigaldamine

Asetage kaamera soovitud paigalduskohale ja märkige aukude asukohad. Puurige augud ja kasutage kaasasolevaid kinnitusdetaili, et kruvida kinni kas kate või kate koos nurga all oleva alusega (vt joonis 6a ja joonis 6b). Tõmmake kaablid läbi avade ja ühendage need välikaamera ploki klemmplokiga ning paigaldage seade kattes. Suruge pistik alla ja ühendage juhe. Vabastage pistik ja juhe jääb pistikusse kinnitatuks (vt joonis 7). Kinnitage välikaamera allpool asuvast küljest kaasasoleva kruviga.

NB! Kandke seinale ja uksekaamerale kiht silikooni, et vältida niiskuse sattumist uksekaamera alla. Silikooni tuleb kanda seadme peale ja külgedele. Alumine külg tuleb jätta vabaks, et lubada niiskel õhul uksekaamera alt väljuda.

Kaabelduse paigaldamine

Kaablite ühendamine

Varjestamata võrgukaabli kasutamise korral on maksimaalne paigaldusdistsants 20 m. Varjestatud võrgukaabli korral on distants 40 m. Juhtmesoonte kahekor-distamine annab kahekordse juhi ristlõike. Kui soovite pikendada kaugust üle 60 m, soovitate kasutada pakus vasksüdamikuga varjestatud kaablit. Ühendage varjestus mõlemas otsas GND-klemmiga (must juht). Kaabel ei tohi läbida jaotuskilbi toiteosa ega kulgeda paralleelselt toitekaablitega.

Juhtmesistiku skeem

Sisemonitori saab toita integreeritud 12 V alalisvoolu toiteallikaga, mis asub DIN-siinil paiknevas jaotuskilbis. See välistab vajaduse 230 V pistikupesa järele monitori lähedal. EMOS 12V/5A alalisvoolu toiteallikas on saadaval tellimisnumbriga H7009. Lukkude tööks on alati vaja välist toiteallikat. Toiteallikas ei ole tootega

kaasas. Ühendage seade vastavalt juhtmesistiku skeemile (vt joonis 8).

- 1 – Siseruumimonitor 1 (master)
- 2 – Siseruumimonitor 2 (slave)
- 3 – Välikaamera (sissepääs 1)
- 4 – Välikaamera (sissepääs 2)
- 5 – Elektriline lukk
- 6 – Magnetlukk
- 7 – Toiteallikas
- 8 – Relee avatud
- 9 – Relee sisselülitatud
- 10 – Värava juhtnupud

Videotelefoni juhtnupud

Kõne vastuvõtmine ja värava/ukse avamine

Pärast välikaamera helistamisnupu (4) vajutamist hakkab monitor helisema ja kuvab ekraanile reaalaia pildi. Kõne vastuvõtmiseks vajutage monitoril kõne vastuvõtmise puutenuppu  (6). See algatab kahepoolse suhtluse külastajaga. Kõne maksimaalne kestus on 120 sekundit. Selle aja jooksul saate avada värava või ukse, vajutades ukse/värava lukustuse avamise puutenuppu  (4), või avada autovärava, vajutades autovärava avamise puutenuppu  (5).

Reaalaajas pildi avamine

Reaalaajas pildi kuvamiseks vajutage puutenuppu  (3). Nupu uuesti vajutamisel kuvatakse välikaamera 2 reaalaajas pilt. Reaalaia vaatamise maksimaalne kestus on 40 sekundit, või saate vaate sulgeda, vajutades puutepunkti, mis võimaldab juurdepääsu reaalaia vaatamisele  (3).

Häälkommunikatsiooniga reaalaajas pildi avamine

Reaalaajas pildi kuvamiseks vajutage puutenuppu  (3). Kui soovite alustada häälkommunikatsiooni, vajutage kõne vastuvõtmise puutenuppu  (6). Nüüd saate hakata külastajaga rääkima. Häälkommunikatsiooniga reaalaajas pildi sulgemiseks, vajutage kõnede vastuvõtmise puutenuppu  (6). Reaalaajas pildiga kõne lõpetatakse.

Kodune videofon

Kui teil on kaks monitori, võite neid kasutada ka koduse videofonina. Kõne vastuvõtmiseks hoidke monitoril 3 sekundit all kõne vastuvõtmise puutenuppu (📞) (6). Teie kodus asuv teine monitor hakkab helisema. Kõne vastuvõtmiseks vajutage kõne vastuvõtmise puutenuppu (📞) (6). Nüüd saate hakata videofoni teel rääkima. Kõne maksimaalne kestus on 120 sekundit.

Režiim „Mitte segada“

Režiimi „Mitte segada“ aktiveerimiseks hoidke 3 sekundit all värava avamise puutenuppu (🚪) (5). Kuulete pikka kinnitussignaali „Di“ ja siseruumimonitoril süttib LED-indikaator „heli välja“ (2). Siseruumimonitor ei helise helistamisnupu (4) vajutamisel. Režiimi „Mitte segada“ deaktiveerimiseks hoidke 3 sekundit all värava avamise puutenuppu (🚪) (5). Kuulete pikka kinnitussignaali „Di“ ja LED-indikaator „heli välja“ (2) kustub siseruumimonitoril.

Muud süsteemi seaded (lukustamisintervall, helinad, helitugevus, kontrastsus ja heledus)

Kui soovite reguleerida värava/ukse lukustuse avamise intervalli pikkust, helinat, helina helitugevust või kontrasti või heledust, järgige alltoodud juhiseid. Kõne või reaalaajas pildi vaatamise ajal menüü „🔧“ (7) avamiseks vajutage puutenuppu. Paremas ülarnurgas kuvatakse ikoon . Menüü „🔧“ (7) avamiseks puudutage uuesti puutenuppu, mis võimaldab valida järgmiste parameetrite hulga: 📶 luku number 1 avamise intervall 1 kuni 9 sekundit, 📶 luku number 2 avamise intervall 1 kuni 9 sekundit, 🎵 helin, 🎵 helina helitugevus, 📶 kõne helitugevus, 🌞 heledus ja 🎨 värvide küllastus. Et muuta antud parameetri väärtust, kasutage lukku või väravat avavaid puutenuppe (🚪) (4, 5) ja seadistage soovitud väärtus.

BG | 7" видеофон EM-LS07HD, бял

Инструкции и предупреждения

📖 Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.

⚠️ Спазвайте инструкциите за безопасност, дадени в настоящото ръководство.

Опаковката съдържа

Вътрешен монитор
Стойка на монитора
Камера
Капак на камерата
Наклонена основа за камера
Захранване
Крепежни елементи – винтове, дюбели
Кратко окабеляване с конектори
Ръководство

Технически спецификации на монитора

Екран: 7" TFT
Разделителна способност: 1020 × 600 (RGB)
Захранване:

Входно напрежение:
AC 100–240 V 50/60 Hz
Мощност: DC 12 V/2 A

Диапазон на изменение на околната температура по време на работа:
-10 °C ~ 50 °C
Звънене/Обаждане: 75/85 dB (30 cm)

Технически спецификации на камерата

Сензор: 1/4" 1MP CMOS (720p)
Ъгъл на видимост на обектива: 120°
Степен на защита: IP44
Диапазон на изменение на околната температура по време на работа:
-20 °C ~ 50 °C

Технически характеристики на окабеляването

Използвайте висококачествен екраниран кабел за данни, за да свържете монитора

с външната камера. Проводник с напречно сечение:

0 ~ 15 метра: 0,2 mm²

0 ~ 30 метра: 0,5 mm²

0 ~ 50 метра: 1,0 mm²

0 ~ 100 метра: 1,5 mm²

Описание на устройството

За описание на вътрешния монитор виж фиг. 1

- 1 – Индикация за включено захранване
- 2 – Индикатор за изключен звънец
- 3 – Бутон за достъп до изглед на живо
- 4 – Сензорен бутон за отваряне на ключалката
- 5 – Сензорен бутон за отваряне на вратата
- 6 – Бутон за приемане на повиквания
- 7 – Бутон за достъп до менюто
- 8 – Микрофон

За описание на конекторите на вътрешния модул вижте фиг. 2

- 1 – Заключване 2 (използва се за управление на вратата)
- 2 – Захранване на монитора POW
- 3 – Заключване 1 (използва се за управление на вратата/ключалката)
- 4 – Врата 1 (използва се за свързване на външна камера)
- 5 – Врата 2 (използва се за свързване на втора външна камера)
- 6 – OUT (конектор за изход на данни за свързване на допълнителен монитор)
- 7 – IN (конектор за входа на данни за свързване на допълнителен монитор)

За описание на конекторите на външния модул на камерата вижте фиг. 3

- 1 – Микрофон
- 2 – Обектив
- 3 – Осветяване със светодиоди
- 4 – Бутон за позвъняване
- 5 – Бутон за подсветка със светодиоди
- 6 – Високоговорител
- 7 – Място за табелка с име

Инсталиране на устройство

Монтиране на вътрешния

монитор

Препоръчителната височина за монтаж на монитора е 150–160 cm от пода. Пробийте отвори и завийте монтажната стойка на монитора към стената, виж фиг. 4. Свържете комуникационните кабели и свържете захранващия кабел, виж фиг. 5. Закрепете монитора към металната стойка и го предпазете от падане, като го преместите леко надолу.

Монтиране на вътрешния модул

Поставете камерата на желаното място за монтаж и отбележете местата за отворите. Пробийте отворите и използвайте приложените крепежни елементи, за да завиете капака или капака с ъгловата основа, вижте фиг. 6а и фиг. 6б. Прокарайте кабелите и ги свържете към клемната кутия на външната камера и поставете устройството в капака. Натиснете конектора и включете кабела. Освободете конектора и кабелът ще остане фиксиран в конектора, вижте фиг. 7. Завийте външната камера отдолу, като използвате приложената винт.

Забележка: Нанесете слой силикон между стената и външното тяло с камера, за да предотвратите навлизане на влага под външното тяло. Нанесете силикона върху горния ръб и страните. Долната страна трябва да остане отворена, за да може влажният въздух да излиза от пространството под камерата на вратата.

Инсталиране на кабели

Свързване на окабеляването

Ако използвате неекраниран мрежов кабел, максималното разстояние е 20 m. За екраниран мрежов кабел, максималното разстояние е 40 m. Удвояването на жилата постига двойно напречно сечение на проводника. Ако искате да увеличите разстоянието до повече от 60 m, най-добре е да използвате екраниран кабел с дебело медно жило. Свържете екранировката от двата края към кле-

мата GND (черен проводник). Кабелът не трябва да минава през секцията за захранване на разпределителния щит и не трябва да се простира успоредно на електропроводите.

Електрическа схема на свързване

Вътрешният монитор може да се захранва с помощта на вграден 12V DC захранващ блок, разположен в разпределителния щит на DIN шината. Това елиминира необходимостта от 230V контакт в близост до монитора. Захранващият блок EMOS 12V/5A DC е наличен под поръчков номер H7009. За работата на бравите винаги е необходимо външно захранване. Това захранване не е включено в комплекта. Свържете устройството според електрическата схема, виж фиг. 8.

- 1 – Вътрешен монитор 1 (главен)
- 2 – Вътрешен монитор 2 (вторичен)
- 3 – Външна камера (вход 1)
- 4 – Външна камера (вход 2)
- 5 – Електрическа ключалка
- 6 – Магнитна ключалка
- 7 – Захранване
- 8 – Реле отворено
- 9 – Реле задействано
- 10 – Органи за управление на вратата

Органи за управление на видеофона

Отговаряне на обаждаие и отваряне на портата/вратата

След натискане на бутона „Ring“ (4) на външната камера, мониторът ще започне да звъни и ще покаже изображение на живо на екрана. За да приемете повикване, натиснете сензорния бутон на монитора за приемане на повиквания  (6). Това започва двупосочна комуникация с посетителя. Максималната продължителност на повикването е 120 секунди. През това време можете да отворите портата или вратата, като натиснете сензорния бутон за отваряне на вратата/портата  (4) или да отворите вратата на колата, като натиснете сензорния бутон за отваряне на вратата на колата  (5).

Отваряне на Live View

За да покажете живо изображение, натиснете сензорния бутон за достъп до живото изображение  (3). При натискане на бутона отново ще се покаже изображение на живо от външната камера номер две. Максималната продължителност на наблюдението на живо е 40 секунди, или можете да затворите прозореца, като натиснете сензорния бутон за достъп до наблюдението на живо  (3).

Отваряне на Live View с гласова комуникация

За да покажете живо изображение, натиснете сензорния бутон за достъп до живото изображение  (3). Ако желаете да започнете да комуникирате чрез глас, натиснете сензорния бутон за приемане на повиквания  (6). Вече можете да започнете да говорите с посетителя. За да затворите живия изглед с гласова комуникация, натиснете сензорния бутон за приемане на повиквания  (6). Разговорът с живо изобразяване ще бъде прекратен.

Домашен домофон

Ако имате два монитора, можете да ги използвате и като домашен интерком. За да започнете разговор, натиснете и задръжте сензорния бутон за приемане на разговори  (6) за 3 секунди. Вторият монитор във вашия дом ще започне да звъни. За да приемете повикване, натиснете сензорния бутон за приемане на повиквания  (6). Вече можете да започнете да общувате чрез домофона. Максималната продължителност на повикването е 120 секунди.

Режим „Не безпокойте“

За да активирате режима „Не безпокойте“, натиснете и задръжте сензорния бутон за отваряне на портата  (5) за 3 секунди. Ще чуете дълъг потвърдителен звук „Ди“ и светодиоът „изключен звънец“ (2) на вътрешния монитор ще светне. Вътрешният монитор вече няма да звъни, когато се натисне бутонът за

звънене (4). За да деактивирате режима „Не безпокойте“, натиснете и задръжте сензорния бутон за отваряне на вратата  (5) за 3 секунди. Ще чуете дълъг потвърдителен звук „Ди“ и светодиодът „изключен звънец“ (2) на вътрешния монитор ще изгасне.

Други системни настройки (интервал на заключване, мелодии, сила на звука, контраст и яркост)

Ако желаете да настроите продължителността на интервала за отваряне на портата/вратата, мелодията, силата на звука на мелодията, контраста или яркостта, моля, следвайте инструкциите по-долу. По време на текущ разговор или изглед на живо, натиснете сензорния бутон, за да влезете в менюто „“ (7). В горния десен ъгъл ще се появи икона. Натискането на сензорния бутон за достъп до менюто „“ (7) отново ви позволява да избирате измежду следните параметри:  ключалка номер 1 с интервал на отваряне между 1 и 9 секунди,  ключалка номер 2 с интервал на отваряне между 1 и 9 секунди,  мелодия,  сила на звънене,  сила на звука при повикване,  яркост и  наситеност на цветовете. За да промените стойността на даден параметър, използвайте сензорните бутони за отваряне на ключалката или портата  (4, 5) и задайте желаната стойност.

FR|BE | Kite vidéophone
7" EM-LS07HD blanc

Instructions et avertissements

 Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement la Notice utilisateur.

 Toujours veiller à respecter les consignes de sécurité stipulées dans la présente notice.

Contenu de l'emballage

Écran intérieur
Support pour écran
Caméra
Toit pour unité de caméra
Base angulaire pour unité de caméra
Source d'alimentation
Matériel d'installation – vis, chevilles
Câblage court avec connecteurs
Notice

Spécifications techniques du moniteur

Écran : TFT 7"
Résolution : 1020×600 (RGB)
Adaptateur secteur :
Entrée : AC 100–240 V 50/60 Hz
Sortie : DC 12 V/2 A
Plage de température de fonctionnement : -10 °C à 50 °C
Sonnerie / Appel : 75 / 85 dB (30 cm)

Spécifications techniques de l'unité caméra

Capteur : 1/4" CMOS 1 MP (720p)
Angle de l'objectif : 120°
Indice de protection : IP44
Plage de température de fonctionnement : -20 °C à 50 °C

Spécifications techniques des câbles

Pour connecter le moniteur et la caméra extérieure, utiliser un câble de données blindé de bonne qualité. Section du câble :
0 ~ 15 mètres : 0,2 mm²
0 ~ 30 mètres : 0,5 mm²
0 ~ 50 mètres : 1,0 mm²
0 ~ 100 mètres : 1,5 mm²

Description de l'appareil

Description du moniteur interne, voir la fig. 1

- 1 – Indicateur d'alimentation
- 2 – Indicateur de sonnerie désactivée
- 3 – Touche tactile pour accéder à la prévisualisation en direct
- 4 – Touche tactile pour déverrouiller la serrure
- 5 – Touche tactile pour ouvrir le portail

- 6 – Touche tactile pour accepter un appel
- 7 – Touche tactile pour accéder au MENU
- 8 – Microphone

Description des connecteurs de l'unité intérieure, voir la fig. 2

- 1 – Lock 2 (sert à commander la porte)
- 2 – Alimentation POW du moniteur
- 3 – Lock 1 (sert à commander la serrure du portail / de la porte)
- 4 – Porte 1 (sert à connecter une caméra extérieure)
- 5 – Porte 2 (sert à connecter une deuxième caméra extérieure)
- 6 – OUT (connecteur de sortie de données pour connecter un autre moniteur)
- 7 – IN (connecteur d'entrée de données pour connecter un autre moniteur)

Description de l'unité de caméra extérieure, voir la fig. 3

- 1 – Microphone
- 2 – Lentille de la caméra
- 3 – Éclairage LED
- 4 – Touche de la sonnerie
- 5 – Rétroéclairage LED de la touche
- 6 – Haut-parleur
- 7 – Espace pour l'étiquette nominative

Installation de l'appareil

Installer l'écran intérieur

La hauteur recommandée pour placer le moniteur est de 150 à 160 cm au-dessus du sol. Percer les trous et visser le support du moniteur au mur, voir la fig. 4. Brancher les câbles de communication et le câble d'alimentation, comme indiqué sur la fig. 5. Fixer le moniteur sur le support métallique et le sécuriser contre les chutes en le poussant légèrement vers le bas.

Installation du moniteur extérieure

Placer l'unité de caméra à l'endroit souhaité et tracer les trous à percer. Percer les trous et visser à l'aide du matériel d'installation fourni soit le toit, soit le toit avec le socle angulaire, voir la fig. 6a et la fig. 6b. Tirer et connecter les câbles au bornier de la caméra extérieure, puis placer l'unité sous le toit. Appuyer sur le

connecteur correspondant et insérer le fil. Desserrer le connecteur et le conducteur restera fixé dans le connecteur, voir la fig. 7. Visser l'unité de caméra extérieure à l'aide de la vis fournie depuis le dessous.
Commentaire : Appliquer une couche de silicone entre le mur et la caméra de porte afin d'empêcher que de l'humidité apparaisse sous la caméra de porte. Le silicone devrait être appliqué sur les parois supérieure et latérales. La paroi inférieure doit rester libre pour permettre l'évacuation de l'air humide qui se forme sous la caméra.

Installation du câblage

Connexion du câblage

Dans le cas d'un câble réseau non blindé, la distance maximale sera de 20 m. Dans le cas d'un câble réseau blindé, la distance maximale sera de 40 m. En doublant les veines, vous obtenez une section double du conducteur. Si vous désirez prolonger la distance sur plus de 60 m, il vaut mieux choisir un câble blindé doté d'un fort centre en cuivre. Brancher le blindage aux deux extrémités avec le serre-câble de mise à la terre (conducteur noir). Le câble ne doit pas passer par la partie haute tension du distributeur et ne doit pas être parallèle à la ligne haute tension.

Schéma de raccordement

Pour alimenter le moniteur interne, il est possible d'utiliser une alimentation CC 12 V intégrée située dans l'armoire électrique sur un rail DIN. Il n'est donc plus nécessaire de disposer d'une prise 230 V à proximité du moniteur. Il est possible d'utiliser une alimentation EMOS 12 V/5 A CC sous la référence H7009. Pour commander les serrures, il est nécessaire de disposer d'une source d'alimentation externe. Cette source n'est pas incluse dans l'emballage. Brancher l'appareil conformément au schéma de raccordement, voir la fig. 8.

- 1 – Moniteur interne 1 (master)
- 2 – Moniteur interne 2 (slave)
- 3 – Caméra extérieure (entrée 1)
- 4 – Caméra extérieure (entrée 2)

- 5 – Serrure électrique
- 6 – Serrure magnétique
- 7 – Source d'alimentation
- 8 – Relais ouvert
- 9 – Relais enclenché
- 10 – Commande du portail

Commande du visiophone

Réception d'un appel et ouverture du portail, de la porte / du portillon

Après avoir appuyé sur la touche de sonnette (4) de la caméra extérieure, le moniteur se met à sonner et affiche une prévisualisation à l'écran. Pour accepter un appel, appuyer sur la touche tactile pour accepter l'appel  (6) sur le moniteur. Vous pouvez désormais communiquer avec votre visiteur. La durée maximale d'un appel est de 120 secondes. Pendant ce temps, vous pouvez ouvrir le portail ou la porte en appuyant sur la touche tactile d'ouverture de porte/portail  (4) ou ouvrir le portail en appuyant sur la touche tactile d'ouverture de portail  (5).

Visualiser l'aperçu en direct

Pour afficher l'aperçu en direct, appuyer sur la touche tactile permettant d'accéder à l'aperçu en direct  (3). En appuyant à nouveau sur cette touche, vous verrez apparaître l'aperçu en direct devant la caméra extérieure numéro deux. La durée maximale de surveillance de l'aperçu en direct est de 40 secondes. Pour mettre fin à la surveillance, vous pouvez appuyer sur la touche tactile permettant d'accéder à l'aperçu en direct  (3).

Affichage d'un aperçu en direct avec possibilité de communication vocale

Pour afficher l'aperçu en direct, appuyer sur la touche tactile permettant d'accéder à l'aperçu en direct  (3). Si vous avez besoin de commencer à communiquer vocalement, appuyer sur la touche tactile pour accepter l'appel  (6). Vous pouvez maintenant commencer à parler. Pour

mettre fin à la prévisualisation en direct avec communication vocale, appuyer sur la touche tactile pour accepter l'appel  (6). L'appel avec aperçu en direct sera terminé.

Interphone domestique

Si vous possédez deux écrans, vous pouvez également commencer à utiliser l'interphone domestique. Pour passer un appel, appuyer sur la touche tactile d'acceptation d'appel  (6) et la maintenir appuyée pendant 3 secondes. Le deuxième moniteur de votre domicile se met à sonner. Pour accepter un appel, appuyer sur la touche tactile pour accepter l'appel  (6). Vous pouvez désormais commencer à communiquer via l'interphone. La durée maximale d'un appel est de 120 secondes.

Mode « Ne pas déranger »

Si vous souhaitez activer le mode « Ne pas déranger », appuyer sur la touche tactile d'ouverture du portail  (5) et la maintenir appuyée pendant 3 secondes. Vous entendrez un long signal sonore « Di » et le voyant LED de désactivation de la sonnerie (2) s'allumera sur le moniteur interne. Désormais, le moniteur interne ne sonnera plus lorsque vous appuyez sur la touche de sonnerie (4). Si vous souhaitez désactiver le mode « Ne pas déranger », appuyer sur la touche tactile d'ouverture du portail  (5) et la maintenir appuyée pendant 3 secondes. Vous entendrez un long signal sonore « Di » et le voyant LED de désactivation de la sonnerie (2) s'éteindra sur le moniteur interne.

Autres réglages du système (intervalle pour les verrous, sonneries, volume, contraste et luminosité)

Si vous souhaitez régler la durée d'ouverture du portail / de la porte, le volume ou la mélodie de la sonnerie, ou encore le contraste ou la luminosité, veuillez suivre les instructions suivantes. Pendant un appel en cours ou un aperçu en direct, appuyer sur la touche tactile pour accéder au menu  (7). Une icône apparaîtra dans

le coin supérieur droit. En appuyant à nouveau sur la touche tactile pour accéder au menu  (7), vous pouvez choisir parmi les paramètres suivants :  intervalle d'ouverture du verrou numéro 1 compris entre 1 et 9 secondes,  intervalle d'ouverture du verrou numéro 2 compris entre 1 et 9 secondes,  mélodie de sonnerie,  volume de la sonnerie,  volume de la conversation,  luminosité et  saturation des couleurs. Pour modifier la valeur d'un paramètre donné, utiliser les touches tactiles pour ouvrir la serrure ou la porte  (4, 5) et régler la valeur souhaitée.

IT | Videocitofono 7" set EM-LS07HD bianco

Istruzioni e avvertenze

 Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso.

 Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

Contenuto della confezione

Monitor interno
Supporto per il monitor
Unità della telecamera
Tettuccio per l'unità telecamera
Base angolare per l'unità telecamera
Unità di alimentazione
Materiale per l'installazione – viti, tasselli
Cablaggio corto con connettori
Manuale

Specifiche tecniche del monitor

Display: TFT 7"
Risoluzione: 1020 × 600 (RGB)
Adattatore di alimentazione:
Input: AC 100–240 V 50/60 Hz
Output: DC 12 V/2 A
Intervallo di temperatura di esercizio:
-10°C ~ 50°C
Suoneria / Chiamata: 75 / 85 dB (30 cm)

Specifiche tecniche dell'unità telecamera

Sensore: 1/4" CMOS da 1 MP (720p)
Angolo dell'obiettivo: 120°
Grado di protezione: IP44
Intervallo di temperatura di esercizio:
-20°C ~ 50°C

Specifiche tecniche del cablaggio

Per collegare il monitor e la telecamera esterna, utilizzare un cavo dati schermato di alta qualità. Sezione del cavo conduttore:
0 ~ 15 metri: 0,2 mm²
0 ~ 30 metri: 0,5 mm²
0 ~ 50 metri: 1,0 mm²
0 ~ 100 metri: 1,5 mm²

Descrizione del dispositivo

Per la descrizione del monitor interno,
cfr. fig. 1

- 1 – Indicatore di alimentazione
- 2 – Indicatore di suoneria disattivata
- 3 – Pulsante touch per accedere alla visualizzazione live
- 4 – Pulsante a sfioramento per sbloccare la serratura
- 5 – Pulsante a sfioramento per l'apertura del cancello
- 6 – Pulsante a sfioramento per rispondere alla chiamata
- 7 – Pulsante a sfioramento per accedere al MENU
- 8 – Microfono

Per la descrizione dei connettori dell'unità interna, cfr. fig. 2

- 1 – Lock 2 (serve per controllare il cancello)
- 2 – Alimentazione POW del monitor
- 3 – Lock 1 (serve per controllare la serratura del cancello / porta)
- 4 – Door 1 (serve per il collegamento dell'unità telecamera esterna)
- 5 – Door 2 (serve per il collegamento dell'unità telecamera esterna)
- 6 – OUT (connettore di uscita dati per il collegamento di un altro monitor)
- 7 – INT (connettore di ingresso dati per il collegamento di un altro monitor)

Per la descrizione dell'unità telecamera esterna, cfr. fig. 3

- 1 – Microfono
- 2 – Lente della telecamera
- 3 – Bagliore LED
- 4 – Pulsante di chiamata
- 5 – Retroilluminazione LED del pulsante
- 6 – Altoparlante
- 7 – Spazio per il nome

Installazione del dispositivo

Installazione del monitor interno

L'altezza consigliata per il posizionamento del monitor è di 150-160 cm dal pavimento. Praticare i fori e avvitare il supporto del monitor alla parete, come mostrato nella figura 4. Collegare i cavi di comunicazione e il cavo di alimentazione, come illustrato nella figura 5. Fissare il monitor al supporto metallico e assicurarlo contro la caduta con un leggero movimento verso il basso.

Installazione dell'unità esterna

Posizionare l'unità telecamera nel punto desiderato e tracciare i fori da praticare. Praticare i fori e avvitare il tetto o il tetto con base angolare utilizzando il materiale di installazione in dotazione, come mostrato nelle figure 6a e 6b. Far passare e collegare i cavi alla morsettiera dell'unità telecamera esterna e inserire l'unità nel tettuccio. Premere il connettore corrispondente e inserire il cavo. Allentare il connettore e il cavo rimarrà fissato nel connettore, cfr. fig. 7. Fissare l'unità telecamera esterna dal lato inferiore utilizzando la vite in dotazione.

Nota: Applicare uno strato di silicone tra la parete e l'unità telecamera della porta per evitare infiltrazioni di umidità sotto l'unità videocitofono. Il silicone dovrebbe essere applicato sulle pareti superiori e laterali. Il bordo inferiore deve essere libero per l'uscita di aria umida dallo spazio sotto l'unità telecamera della porta.

Installazione del cablaggio

Collegamento dei cavi

Nel caso di un cavo di rete non schermato, la distanza sarà al massimo di 20 m. Nel caso di un cavo di rete schermato la

distanza sarà al massimo di 40 m. Raddoppiando i fili si otterrà una sezione doppia del conduttore. Se si desidera estendere la distanza a oltre 60 m, è meglio optare un cavo schermato con uno spesso nucleo di rame. Collegare la schermatura ad entrambe le estremità, collegare al morsetto GND (Conduttore nero). Il cavo non deve passare attraverso la parte di potenza del quadro elettrico e non dovrebbe essere posato parallelamente alla linea di potenza.

Schema di collegamento

Per l'alimentazione del monitor interno si può usare l'alimentatore integrato da 12 V DC situato nel quadro elettrico su guida DIN. In questo modo non sarà più necessario avere una presa da 230 V vicino al monitor. Si può usare l'alimentatore EMOS 12V/5A DC con codice articolo H7009. Per il controllo delle serrature è necessario disporre sempre di un alimentatore esterno. Questa fonte non è inclusa nella confezione. Collegare l'apparecchio secondo lo schema di collegamento cfr. fig. 8.

- 1 – Monitor interno 1 (master)
- 2 – Monitor interno 2 (slave)
- 3 – Unità telecamera esterna (ingresso 1)
- 4 – Unità telecamera esterna (ingresso 2)
- 5 – Serratura elettrica
- 6 – Serratura magnetica
- 7 – Fonte di alimentazione
- 8 – Relè disinserito
- 9 – Relè attivato
- 10 – Controllo del cancello

Comandi del videotelefono

Rispondere alla chiamata e aprire il cancello, la porta / il cancello

Dopo aver premuto il pulsante di chiamata (4) sull'unità telecamera esterna, il monitor inizia a suonare e visualizza un'anteprima sul display. Per rispondere alla chiamata, premere il pulsante touch per rispondere alla chiamata  (6) sul monitor. Ora si può comunicare con il visitatore in modo bidirezionale. La durata massima della chiamata è di 120 secondi. Durante questo lasso di tempo è possibile aprire il cancello o la porta premendo il pulsante a sfioramento

per l'apertura della porta /del cancello  (4) oppure aprire il cancello premendo il pulsante a sfioramento per l'apertura del cancello  (5).

Visualizzazione dell'anteprima dal vivo

Per visualizzare l'anteprima live, premere il pulsante touch per accedere all'anteprima live  (3). Premendo nuovamente quel pulsante, comparirà un'anteprima live davanti alla telecamera esterna numero due. La durata massima della visualizzazione live è di 40 secondi oppure, per terminare la visualizzazione, è possibile premere il pulsante touch per accedere alla visualizzazione live  (3).

Visualizzazione dell'anteprima live con possibilità di comunicazione vocale

Per visualizzare l'anteprima live, premere il pulsante touch per accedere all'anteprima live  (3). Per iniziare a comunicare vocalmente, premere il pulsante a sfioramento per accettare la chiamata  (6). Ora si può iniziare a parlare. Per terminare la visualizzazione live con comunicazione vocale, premere il pulsante touch per accettare la chiamata  (6). La chiamata con visualizzazione live verrà terminata.

Interfono domestico

Se si posseggono due monitor, si può iniziare a utilizzare anche l'interfono domestico. Per effettuare una chiamata, tenere premuto per 3 secondi il pulsante a sfioramento per accettare la chiamata  (6). Il secondo monitor nella tua abitazione inizierà a suonare. Per rispondere alla chiamata, premere il pulsante touch  (6) sul monitor. Ora si può iniziare a comunicare tramite interfono. La durata massima della chiamata è di 120 secondi.

Modalità "Non disturbare"

Se desideri attivare la modalità "Non disturbare", tenere premuto per 3 secondi il pulsante touch per aprire il cancello  (5). Si sentirà un lungo segnale acustico

"Di" e sul monitor interno si accenderà il LED Indicatore di suoneria disattivata (2). Ora, quando si preme il pulsante di chiamata (4), il monitor interno non suona più. Se desideri spegnere la modalità "Non disturbare", tenere premuto per 3 secondi il pulsante touch per aprire il cancello  (5). Si sentirà un lungo segnale acustico "Di" e sul monitor interno si accenderà il LED Indicatore di suoneria disattivata (2).

Altre impostazioni di sistema (intervallo per le serrature, suonerie, volume, contrasto e luminosità)

Se si desidera modificare la durata dell'intervallo di apertura del cancello/della porta, il volume o la melodia della suoneria, oppure il contrasto o la luminosità, procedere come indicato nelle seguenti istruzioni. Durante una chiamata in corso o una visualizzazione live, premere il tasto a sfioramento per accedere al menu  (7). Nell'angolo in alto a destra comparirà un'icona. Premendo nuovamente il pulsante a sfioramento per accedere al menu  (7) si può selezionare uno dei seguenti parametri:  intervallo di apertura della serratura numero 1 compreso tra 1 e 9 secondi,  intervallo di apertura della serratura numero 2 compreso tra 1 e 9 secondi,  melodia di suoneria,  volume della suoneria,  volume della chiamata,  luminosità e  saturazione del colore. Per modificare il valore di un determinato parametro, utilizzare i pulsanti a sfioramento per aprire la serratura o il cancello   (4, 5) e impostare il valore desiderato.

NL | Videotelefoon 7"
set EM-LS07HD wit

Aanwijzingen en waarschuwingen

 Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken.

 Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.

Inhoud van de verpakking

Interne monitor
Monitorhouder
Camera-eenheid
Afdekking voor camera-eenheid
Hoekbasis voor camera-eenheid
Voedingsbron
Installatiemateriaal – schroef, pluggen
Korte bekabeling met connectoren
Gebruikershandleiding

Technische specificatie van de monitor

Display: TFT 7"
Resolutie: 1020 × 600 (RGB)
Voedingsadapter:
Input: AC 100–240 V 50/60 Hz
Output: DC 12 V/2 A
Bedrijfstemperatuurbereik: -10 °C ~ 50 °C
Beltoon / Gesprek: 75 / 85 dB (30 cm)

Technische specificaties van de camera-eenheid

Sensor: 1/4" 1 MP CMOS (720p)
Lenshoek: 120°
Dekkingsgraad: IP44
Bedrijfstemperatuurbereik: -20 °C ~ 50 °C

Technische specificatie van de bekabeling

Gebruik een hoogwaardige afgeschermd datakabel om de monitor en de buiten-camera met elkaar te verbinden. Geleiderdoorsnede:

- 0 ~ 15 meter: 0,2 mm²
- 0 ~ 30 meter: 0,5 mm²
- 0 ~ 50 meter: 1,0 mm²
- 0 ~ 100 meter: 1,5 mm²

Beschrijving van de installatie

Beschrijving van de interne monitor zie fig. 1

- 1 – Stroomindicator
- 2 – Indicator voor uitgeschakelde beltoon
- 3 – Aanraaktoets voor toegang tot live preview

- 4 – Aanraaktoets om het slot te ontgrendelen
- 5 – Aanraaktoets om de poort te openen
- 6 – Aanraaktoets voor het aannemen van een oproep
- 7 – Aanraaktoets voor toegang tot het MENU
- 8 – Microfoon

Beschrijving van de aansluitingen van de binneneenheid, zie fig. 2

- 1 – Lock 2 (dient voor het bedienen van de poort)
- 2 – POW-voeding van de monitor
- 3 – Lock 1 (dient voor het bedienen van het slot van het hek/de deur)
- 4 – Door 1 (dient voor het aansluiten van een buitencamera)
- 5 – Door 2 (dient voor het aansluiten van de tweede buitencamera)
- 6 – OUT (data-uitgangsaansluiting voor aansluiting van een extra monitor)
- 7 – IN (data-ingangsaansluiting voor aansluiting van een extra monitor)

Beschrijving van de buitencamera-eenheid, zie fig. 3

- 1 – Microfoon
- 2 – Camera lens
- 3 – LED-verlichting
- 4 – Belknop
- 5 – LED-achtergrondverlichting van de knop
- 6 – Luidspreker
- 7 – Ruimte voor naamkaartje

Installatie van het apparaat

Installatie van de binnenmonitor

De aanbevolen hoogte voor het plaatsen van de monitor is 150–160 cm vanaf de vloer. Boor de gaten en schroef de monitorhouder aan de muur vast, zie fig. 4. Sluit de communicatiekabels aan en sluit de voedingskabel aan, zie fig. 5. Bevestig de monitor op de metalen houder en zet hem vast tegen vallen door hem lichtjes naar beneden te duwen.

Installatie van buitenunit

Plaats de camera-eenheid op de gewenste plek en teken de gaten voor het boren af. Boor de gaten en schroef met behulp van het meegeleverde installatiemateriaal

het dak of het dak met hoekvoet vast, zie fig. 6a en fig. 6b. Trek de kabels door en sluit ze aan op het aansluitblok van de buitencamera-eenheid en plaats de eenheid in het dakje. Druk op de betreffende connector en steek de geleider erin. Maak de connector los en de draad blijft in de connector vastzitten, zie fig. 7. Bevestig de buitencamera aan de onderkant met behulp van de meegeleverde schroef.

Opmerking: Breng tussen de muur en de deurcamera-eenheid een laag silicone aan, die het binnendringen van vocht onder de deurcamera-eenheid verhindert. Het silicone moet worden aangebracht aan de boven- en zijwanden. De benedenkant moet vrij blijven opdat de vochtige lucht ontsnappen kan uit de ruimte onder de deurcamera-eenheid.

Installatie van bekabeling

Bekabeling aansluiten

In het geval van een niet-afgeschermd netkabel is de maximale afstand 20 m. Voor afgeschermd netkabel is de maximale afstand 40 m. Door de aders te verdubbelen, krijgt u een dubbele doorsnede van de geleider. Indien u de afstand wilt verlengen tot meer dan 60 m, kunt u het beste kiezen voor een afgeschermd kabel met een dikke koperen kern. Sluit de afscherming aan beide uiteinden aan op de GND-aansluiting (Zwarte draad). De kabel mag niet door het vermogensgedeelte van de schakelkast lopen en mag niet parallel aan de vermogensleiding lopen.

Aansluitschema

Voor de voeding van de interne monitor kan een geïntegreerde DC 12V-voeding worden gebruikt die zich in de schakelkast op de DIN-rail bevindt. Daardoor is het niet meer nodig om een 230V-stopcontact in de buurt van de monitor te hebben. De EMOS 12V/5A DC-voeding met bestelnummer H7009 kan worden gebruikt. Voor de bediening van de sloten is altijd een externe voedingsbron nodig. Deze bron is niet inbegrepen in de verpakking. Sluit het apparaat aan volgens het aansluitschema, zie fig. 8.

- 1 – Interne monitor 1 (master)
- 2 – Interne monitor 2 (slave)
- 3 – Buitencamera (ingang 1)
- 4 – Buitencamera (ingang 2)
- 5 – Elektrisch slot
- 6 – Magnetisch slot
- 7 – Voeding
- 8 – Relais open
- 9 – Relais ingeschakeld
- 10 – Bediening van de poort

Bediening van de videotelefoon

Een oproep aannemen en het hek, de deur/poort openen

Wanneer u op de belknop (4) op de buitencamera drukt, begint de monitor te rinkelen en wordt er een voorbeeld op het scherm weergegeven. Om een oproep aan te nemen, druk op de aanraaktoets voor het aannemen van oproepen  (6). Nu kunt u met de bezoeker communiceren. De maximale gespreksduur is 120 seconden. Gedurende deze tijd kunt u het hek of de deur openen door op de aanraakknop voor het openen van de deur/het hek  (4) te drukken, of het hek openen door op de aanraakknop voor het openen van het hek  (5) te drukken.

Bekijk live preview

Om de live preview weer te geven, druk op de aanraaktoets om de live preview te openen  (3). Als u nogmaals op deze knop drukt, wordt een liveweergave van buitencamera nummer twee weergegeven. De maximale duur van het bekijken van de live preview is 40 seconden. Om het bekijken te beëindigen, kunt u op de aanraaktoets drukken om naar de live preview te gaan  (3).

Live preview met spraakcommunicatie

Om de live preview weer te geven, drukt op de aanraaktoets om de live preview te openen  (3). Als u wilt beginnen met spraakcommunicatie, druk op de aanraaktoets om de oproep aan te nemen  (6).

Nu kunt u beginnen met praten. Om de live preview met spraakcommunicatie te beëindigen, druk op de aanraaktoets om de oproep te beantwoorden  (6). Het gesprek met live preview wordt beëindigd.

Intercom voor thuis

Als u twee monitoren hebt, kunt u ook een intercom voor thuisgebruik installeren. Om een gesprek te starten, houd de aanraaktoets voor het aannemen van een gesprek  (6) 3 seconden ingedrukt. De tweede monitor in uw huis begint te rinkelen. Om een oproep aan te nemen, druk op de aanraaktoets voor het opnemen van oproepen  (6). Nu kunt u beginnen met communiceren via de intercom. De maximale gespreksduur is 120 seconden.

Modus "Niet storen"

Als u de modus "Niet storen" wilt inschakelen, houd de aanraaktoets voor het openen van de poort 3 seconden ingedrukt () (5). U hoort een lange geluidsbevestiging "Di" en op het interne display licht de LED-indicator voor uitgeschakelde beltoon (2) op. Nu zal de interne monitor niet meer rinkelen wanneer u op de belknop (4) drukt. Indien u de modus "Niet storen" wilt uitschakelen, druk dan gedurende 3 seconden op de aanraaktoets om de poort te openen () (5). U hoort een lange geluidsbevestiging "Di" en op het interne display gaat de LED-indicator voor uitgeschakelde beltoon (2) uit.

Overige systeeminstellingen (interval voor vergrendelingen, beltonen, volume, contrast en helderheid)

Als u de duur van het openen van de poort/deur, het volume van de bel of de belmelodie of het contrast of de helderheid wilt aanpassen, volg dan de onderstaande instructies. Druk tijdens een gesprek of live preview op de aanraaktoets om het menu  (7) te openen. In de rechterbovenhoek verschijnt een icoon. Door nogmaals op de aanraaktoets te drukken om het menu  (7) te openen, kunt u uit de volgende parameters kiezen:  interval

voor het openen van slot nummer 1 tussen 1 en 9 seconden,  interval voor het openen van slot nummer 2 tussen 1 en 9 seconden,  belmelodie,  belvolume,  gespreksvolume,  helderheid en  kleurintensiteit. Om de waarde van een bepaalde parameter te wijzigen, gebruik de aanraaktoetsen om het slot of de poort te openen  (4, 5) en stel de gewenste waarde in.

ES | Videoteléfono 7" kit EM-LS07HD blanco

Instrucciones y advertencias

 Antes de utilizar el dispositivo lea el manual de instrucciones.

 Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.

Contenido del paquete

Monitor interior
Soporte del monitor
Unidad de cámara
Cubierta para la unidad de cámara
Base angular para la unidad de cámara
Fuente de alimentación
Material de instalación: tornillos, tacos
Cableado corto con conectores
Manual

Especificaciones técnicas de la pantalla

Pantalla: TFT 7"
Resolución: 1020 x 600 (RGB)
Adaptador de alimentación:
Input: CA 100–240 V 50/60 Hz
Output: CC 12 V / 2 A
Rango de temperatura de funcionamiento: -10 °C ~ 50 °C
Tono de llamada / Llamada: 75 / 85 dB (30 cm)

Especificaciones técnicas de la unidad de cámara

Sensor: 1/4" 1MP CMOS (720p)

Ángulo del objetivo: 120°

Grado de protección: IP44

Rango de temperatura de funcionamiento: -20 °C ~ 50 °C

Especificaciones técnicas del cableado

Para conectar el monitor y la unidad de cámara exterior, utilice un cable de datos blindado de alta calidad. Diámetro del cable:

0 ~ 15 metros: 0,2 mm²

0 ~ 30 metros: 0,5 mm²

0 ~ 50 metros: 1,0 mm²

0 ~ 100 metros: 1,5 mm²

Descripción del dispositivo

Descripción del monitor interior, ver figura 1

- 1 – Indicador de alimentación
- 2 – Indicador de llamada silenciada
- 3 – Botón táctil para acceder a la vista en directo
- 4 – Botón táctil para desbloquear la cerradura
- 5 – Botón táctil para abrir el portón
- 6 – Botón táctil para aceptar llamadas
- 7 – Botón táctil para acceder al MENÚ
- 8 – Micrófono

Descripción de los conectores de la unidad interior, ver figura 2

- 1 – Lock 2 (para controlar el portón)
- 2 – Alimentación POW del monitor
- 3 – Lock 1 (para controlar la cerradura del portón / puerta)
- 4 – Door 1 (sirve para conectar la unidad de cámara exterior)
- 5 – Door 2 (sirve para conectar la segunda unidad de cámara exterior)
- 6 – OUT (conector de salida de datos para conectar un monitor adicional)
- 7 – IN (conector de entrada de datos para conectar un monitor adicional)

Descripción de la unidad de cámara exterior, ver figura 3

- 1 – Micrófono
- 2 – Lente de la cámara
- 3 – Iluminador LED
- 4 – Botón de llamada

5 – Retroiluminación LED del botón

6 – Altavoz

7 – Espacio para la etiqueta con el nombre

Instalación del dispositivo

Instalación del monitor interior

La altura recomendada para colocar el monitor es de 150 a 160 cm desde el suelo. Taladre los agujeros y atornille el soporte del monitor a la pared, ver figura 4. Conecte los cables de comunicación y el cable de alimentación según la figura 5. Fije el monitor al soporte metálico y asegúrelo contra caídas con un ligero movimiento hacia abajo.

Instalación de la unidad exterior

Coloque la unidad de cámara en el lugar deseado y marque los orificios para perforar. Taladre los orificios y, con el material de instalación incluido, atornille la cubierta o la cubierta con la base angular, ver figura 6a y 6b. Pase y conecte los cables al bloque de terminales de la unidad de cámara exterior y coloque la unidad en la cubierta. Presione el conector correspondiente e inserte el cable. Suelte el conector y el cable permanecerá fijado en el conector, ver figura 7. Atornille la unidad de cámara exterior desde la parte inferior con el tornillo incluido.

Nota: Aplique una capa de silicona entre la pared y la unidad de cámara para evitar la entrada de humedad por debajo de la unidad de cámara para puerta. La silicona debería cubrir la parte superior y los laterales. La parte inferior debe quedar libre para dejar salir el aire húmedo del espacio debajo de la unidad de cámara para puerta.

Instalación del cableado

Conexión de cables

En caso de cable de red sin blindaje la distancia será de 20 m máximo. En caso de cable de red blindado la distancia será de 40 m máximo. Al duplicar el número de conductores, se consigue duplicar la sección del conductor. Si quiere aumentar la distancia a más de 60 m, lo mejor es utilizar un cable blindado con un núcleo

de cobre fuerte. Conecte el blindaje en ambos extremos al terminal GND (Conductor negro). El cable no debe pasar por la sección de potencia del cuadro eléctrico ni tampoco debe discurrir en paralelo a la línea eléctrica.

Esquema de conexión

Para alimentar el monitor interior se puede utilizar la fuente de alimentación integrada de 12 V CC situada en el distribuidor en el riel DIN. De este modo, ya no será necesario disponer de una toma de corriente de 230 V cerca del monitor. Se puede utilizar la fuente EMOS 12 V/5 A CC con el número de referencia H7009. Para controlar las cerraduras, siempre es necesario disponer de una fuente de alimentación externa. Esta fuente no está incluida en el paquete. Conecte el dispositivo según el esquema de conexión, ver figura 8.

- 1 – Monitor interior 1 (master)
- 2 – Monitor interior 2 (slave)
- 3 – Unidad de cámara exterior (entrada 1)
- 4 – Unidad de cámara exterior (entrada 2)
- 5 – Cerradura eléctrica
- 6 – Cerradura magnética
- 7 – Fuente de alimentación
- 8 – Relé abierto
- 9 – Relé conectado
- 10 – Control del portón

Control del videoteléfono

Responder una llamada y abrir la verja, la puerta / el portón

Al pulsar el Botón de llamada (4) de la unidad de cámara exterior, el monitor empezará a sonar y mostrará una vista previa en la pantalla. Para aceptar una llamada, pulse el botón táctil  (6) en la pantalla. Ahora puede comunicarse con el visitante de forma bidireccional. La duración máxima de la llamada es de 120 segundos. Durante este tiempo, puede abrir la puerta o portón presionando el botón táctil de apertura de puerta / verja  (4) o abrir el portón pulsando el botón táctil para abrir el portón  (5).

Ver visualización en directo

Para ver la vista en directo, pulse el botón táctil para acceder a la vista en directo  (3). Al volver a pulsar ese botón, se mostrará una vista en directo de la cámara exterior número dos. La duración máxima de la visualización en directo es de 40 segundos. Para finalizar la visualización, pulse el botón táctil para acceder a la visualización en directo  (3).

Ver visualización en directo con posibilidad de comunicación por voz

Para ver la vista en directo, pulse el botón táctil para acceder a la vista en directo  (3). Si necesita iniciar una comunicación por voz, pulse el botón táctil para aceptar la llamada  (6). Ahora puede empezar a hablar. Para finalizar la vista previa en directo con comunicación por voz, pulse el botón táctil para aceptar la llamada  (6). La llamada con vista previa en directo finalizará.

Intercomunicador doméstico

Si tiene dos monitores, también puede empezar a usar el intercomunicador doméstico. Para iniciar una llamada, mantenga pulsado durante 3 segundos el botón táctil para aceptar llamadas  (6). El segundo monitor de su hogar comenzará a sonar. Para aceptar la llamada, pulse el botón táctil  (6). Ahora puede comenzar a comunicarse a través del intercomunicador. La duración máxima de la llamada es de 120 segundos.

Modo "No molestar"

Si desea activar el modo "No molestar", mantenga pulsado durante 3 segundos el botón táctil para abrir la puerta  (5). Escuchará un tono de confirmación largo "Di" y el indicador LED de llamada silenciada (2) se iluminará en el monitor interior. Ahora, el monitor interior no sonará cuando se presione el botón de timbre (4). Si desea desactivar el modo "No molestar", mantenga pulsado durante 3 segundos el botón táctil para abrir el portón  (5). Escuchará un tono de

confirmación largo "Di" y el indicador LED de llamada silenciada (2) en el monitor interior se apagará.

Otros ajustes del sistema (intervalo de bloqueo, tono de llamada, volumen, contraste y brillo)

Si desea ajustar la duración del intervalo para abrir la verja / puerta, portón o el volumen o tono de llamada, o el contraste o el brillo, siga las instrucciones siguientes. Durante una llamada en curso o una vista en directo presione el botón táctil para acceder al menú  (7). En la esquina superior derecha aparecerá un icono. Al pulsar de nuevo el botón táctil para acceder al menú  (7), puede seleccionar entre los siguientes parámetros:

 intervalo de apertura de la cerradura número 1 en un rango de 1 a 9 segundos,

 intervalo de apertura de la cerradura número 2 en un rango de 1 a 9 segundos,

 tono de llamada,  volumen de

llamada,  volumen de conversación,

 brillo y  intensidad del color.

Para cambiar el valor de un parámetro determinado, utilice los botones táctiles para abrir la cerradura o la puerta  /  (4, 5) y configure el valor deseado.

PT | Conjunto de videoportero de 7" EM-LS07HD Branco

Instruções e avisos

 Leia o manual do utilizador, antes de utilizar o dispositivo.

 Siga as instruções de segurança constantes do manual.

Conteúdo da embalagem

Monitor interior

Suporte para monitor

Unidade da câmara

Proteção da unidade da câmara

Base angular para unidade da câmara

Fonte de alimentação

Fixadores – parafusos, buchas

Cablagem curta com conectores

Manual

Especificações técnicas do monitor

Ecrã: TFT de 7 polegadas

Resolução: 1020 × 600 (RGB)

Alimentação:

Entrada: CA 100–240 V, 50/60 Hz,

Saída: CC 12 V/2 A

Intervalo de temperatura de funcionamento: -10 °C ~ 50 °C

Toque / Chamada: 75/85 dB (30 cm)

Especificações técnicas da unidade da câmara

Sensor: CMOS de 1/4" 1 MP (720p)

Ângulo de visão da lente: 120°

Classificação da caixa: IP44

Intervalo de temperatura de funcionamento: -20 °C ~ 50 °C

Especificações técnicas da cablagem

Utilize um cabo de dados blindado de alta qualidade para interligar o monitor com a unidade da câmara externa. Secção transversal do condutor:

0 a 15 metros: 0,2 mm²

0 a 30 metros: 0,5 mm²

0 a 50 metros: 1,0 mm²

0 a 100 metros: 1,5 mm²

Descrição do dispositivo

Para uma descrição do monitor interno, consulte a fig. 1

1 – Indicador de alimentação

2 – Indicador de toque desligado

3 – Botão tátil para aceder à visualização ao vivo

4 – Botão tátil para abrir a fechadura

5 – Botão tátil para abrir o portão

6 – Botão tátil para aceitar chamadas

7 – Botão tátil para aceder ao menu

8 – Microfone

Para uma descrição dos conectores do monitor interno, consulte a fig. 2

- 1 – Fechadura 2 (utilizado para controlar o portão)
- 2 – Fonte de alimentação do monitor POW
- 3 – Fechadura 1 (utilizada para controlar a fechadura do portão/porta)
- 4 – Porta 1 (utilizada para ligar uma unidade de câmara exterior)
- 5 – Porta 2 (utilizada para ligar uma segunda unidade de câmara exterior)
- 6 – OUT (conector de saída de dados para ligar um monitor adicional)
- 7 – IN (conector de entrada de dados para ligar um monitor adicional)

Para uma descrição da unidade da câmara exterior, consulte a fig. 3

- 1 – Microfone
- 2 – Lente da câmara
- 3 – Iluminação LED
- 4 – Botão de toque
- 5 – Retroiluminação LED dos botões
- 6 – Altifalante
- 7 – Espaço para placa de identificação

Instalação do dispositivo

Montagem do monitor interno

A altura recomendada para a montagem do monitor é de 150 a 160 cm do chão. Faça os furos e aparafuse o suporte do monitor na parede, consulte a fig. 4. Ligue os cabos de comunicação e ligue o cabo de alimentação, consulte a fig. 5. Fixe o monitor ao suporte metálico e proteja-o contra quedas, movendo-o ligeiramente para baixo.

Montagem da unidade interior

Coloque a unidade da câmara no local de montagem desejado e marque as posições para os furos. Faça os furos e utilize os fixadores incluídos para aparafusar a cobertura ou a cobertura com a base angular, consulte a fig. 6a e a fig. 6b. Passe os cabos e ligue-os ao bloco de terminais da unidade da câmara exterior e coloque a unidade na cobertura. Empurre o conector para baixo e ligue o fio. Solte o conector e o fio permanecerá fixo no conector, consulte a fig. 7. Aparafuse a unidade

da câmara exterior por baixo utilizando o parafuso fornecido.

Nota: Aplique uma camada de silicone entre a parede e a câmara de porta, para evitar a entrada de humidade por baixo da câmara de porta. O silicone deve ser aplicado nas partes superior e laterais. O lado inferior deve ser deixado aberto para permitir que o ar húmido saia do espaço sob a câmara de porta.

Instalação dos cabos

Ligação dos cabos

Se utilizar um cabo de rede não blindado, a distância máxima é de 20 m. No caso de um cabo de rede blindado, a distância máxima é de 40 m. Ao duplicar o número de núcleos, obtém-se o dobro da secção transversal do condutor. Se pretender prolongar a distância para mais de 60 m, é preferível utilizar um cabo blindado com um núcleo de cobre espesso. Ligue a blindagem em ambas as extremidades ao terminal GND (condutor preto). O cabo não deve passar pela secção de alimentação do quadro elétrico e não deve ser instalado paralelamente às linhas de alimentação.

Diagrama elétrico

O monitor interno pode ser alimentado por uma fonte de alimentação integrada de 12 V CC localizada no quadro elétrico, na calha DIN. Isso elimina a necessidade de uma tomada de 230 V perto do monitor. A fonte de alimentação EMOS 12 V/5 A CC está disponível sob o número de encomenda H7009. É sempre necessária uma fonte de alimentação externa para operar as fechaduras. Esta fonte de alimentação não está incluída na embalagem. Ligue o dispositivo de acordo com o diagrama de ligações, consulte a fig. 8.

- 1 – Monitor interno 1 (principal)
- 2 – Monitor interior 2 (secundário)
- 3 – Unidade de câmara exterior (entrada 1)
- 4 – Unidade de câmara exterior (entrada 2)
- 5 – Fechadura elétrica
- 6 – Fechadura magnética

- 7 – Fonte de alimentação
- 8 – Relé aberto
- 9 – Relé acionado
- 10 – Controlos dos portões

Controlos do videoporteiro

Atender uma chamada e abrir o portão/porta

Após premir o botão Ring (4) na unidade da câmara externa, o monitor começará a tocar e exibirá uma imagem ao vivo no ecrã. Para aceitar uma chamada, prima o botão tátil no monitor para aceitar chamadas  (6). Isso inicia uma comunicação bidirecional com os visitantes. A duração máxima da chamada é de 120 segundos. Durante esse tempo, pode abrir o portão ou a porta premindo o botão tátil para abrir a fechadura da porta/portão  (4) ou abrir o portão da garagem premindo o botão tátil para abrir o portão da garagem  (5).

Abrir uma visualização ao vivo

Para exibir uma visualização ao vivo, prima o botão tátil para aceder à visualização ao vivo  (3). Premir novamente o botão exibirá uma imagem ao vivo da câmara externa número dois. A duração máxima da visualização ao vivo é de 40 segundos, ou pode fechar a visualização premindo o botão tátil para aceder à visualização ao vivo  (3).

Abrir uma visualização ao vivo com comunicação por voz

Para exibir uma visualização ao vivo, prima o botão tátil para aceder à visualização ao vivo  (3). Se desejar iniciar uma comunicação por voz, prima o botão tátil para aceitar chamadas  (6). Agora, já pode começar a conversar com o visitante. Para fechar a visualização ao vivo com comunicação por voz, prima o botão tátil para aceitar chamadas  (6). A chamada com visualização ao vivo será terminada.

Intercomunicador doméstico

Se tiver dois monitores, também pode utilizá-los como um intercomunicador do-

méstico. Para iniciar uma chamada, mantenha premido o botão tátil para aceitar chamadas  (6) durante 3 segundos. O segundo monitor na sua casa começará a tocar. Para aceitar uma chamada, prima o botão tátil para aceitar chamadas  (6). Agora, já pode começar a comunicar através do intercomunicador. A duração máxima da chamada é de 120 segundos.

Modo “Não incomodar”

Para ativar o modo “Não incomodar”, mantenha premido o botão tátil para abrir o portão  (5) durante 3 segundos. Ouvirá um longo som de confirmação “Di” e o LED “toque desligado” (2) acender-se-á no monitor interno. O monitor interno não tocará mais quando o botão de toque (4) for premido. Para desativar o modo “Não incomodar”, mantenha premido o botão tátil para abrir o portão  (5) durante 3 segundos. Ouvirá um longo som de confirmação “Di” e o LED “toque desligado” (2) apagar-se-á no monitor interno.

Outras definições do sistema (intervalo da fechadura, toques, volume, contraste e brilho)

Se desejar ajustar a duração do intervalo para abrir a fechadura do portão/porta, o toque, o volume do toque ou o contraste ou brilho, siga as instruções abaixo. Durante uma chamada em curso ou visualização ao vivo, prima o botão tátil para aceder ao menu  (7). Um ícone aparecerá no canto superior direito. Ao premir novamente o botão tátil para aceder ao menu  (7), é possível escolher entre os seguintes parâmetros:  intervalo de abertura da fechadura n.º 1 entre 1 e 9 segundos.  intervalo de abertura da fechadura n.º 2 entre 1 e 9 segundos,  toque,  volume do toque,  volume da chamada,  brilho e  saturação da cor. Para alterar o valor de um determinado parâmetro, utilize os botões táteis para abrir a fechadura ou o portão  (4, 5) e defina o valor desejado.

GR|CY | Σύστημα θυροτηλεόρασης- θυροτηλεφώνου 7" EM-LS07HD Λευκό

Οδηγίες και προειδοποιήσεις

 Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

 Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Εσωτερική οθόνη
Βάση στήριξης οθόνης
Μονάδα κάμερας
Κάλυμμα μονάδας κάμερας
Γωνιακή βάση για τη μονάδα κάμερας
Τροφοδοσία
Υλικά στερέωσης – βίδες, ούπα
Κοντή καλωδίωση με βύσματα
Εγχειρίδιο

Τεχνικές προδιαγραφές οθόνης

Οθόνη: 7" TFT

Ανάλυση: 1020 × 600 (RGB)

Τροφοδοσία:

Είσοδος: AC 100–240 V 50/60 Hz

Έξοδος: DC 12 V/2 A

Εύρος τιμών θερμοκρασίας λειτουργίας: -10 °C ~ 50 °C

Κουδούνισμα / Κλήση: 75/85 dB
(30 cm)

Τεχνικές προδιαγραφές μονάδας κάμερας

Αισθητήρας: 1/4" 1MP CMOS (720p)

Γωνία θέασης φακού: 120°

Βαθμός προστασίας περιβλήματος:
IP44

Εύρος τιμών θερμοκρασίας λειτουργίας: -20 °C ~ 50 °C

Τεχνικές προδιαγραφές καλωδίωσης

Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο δεδομένων υψηλής ποιότητας με θωράκιση για να συνδέσετε την οθόνη με την εξωτερική μονάδα κάμερας. Διατομή αγωγού:

0 ~ 15 μέτρα: 0,2 mm²

0 ~ 30 μέτρα: 0,5 mm²

0 ~ 50 μέτρα: 1,0 mm²

0 ~ 100 μέτρα: 1,5 mm²

Περιγραφή συσκευής

Για την περιγραφή της εσωτερικής οθόνης, βλ. Σχ. 1

- 1 – Ένδειξη τροφοδοσίας
- 2 – Ένδειξη απενεργοποίησης κουδουνιού
- 3 – Κουμπί αφής για πρόσβαση στη ζωντανή εικόνα
- 4 – Κουμπί αφής για το άνοιγμα της κλειδαριάς
- 5 – Κουμπί αφής για το άνοιγμα της αυλόπορτας
- 6 – Κουμπί αφής για αποδοχή κλήσεων
- 7 – Κουμπί αφής για είσοδο στο μενού
- 8 – Μικρόφωνο

Για την περιγραφή των βυσμάτων της εσωτερικής μονάδας, βλ. Σχ. 2

- 1 – Κλειδαριά 2 (χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της αυλόπορτας)
- 2 – Τροφοδοτικό οθόνης POW
- 3 – Κλειδαριά 1 (χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της κλειδαριάς της αυλόπορτας/θύρας)
- 4 – Θύρα 1 (χρησιμοποιείται για τη σύνδεση μιας εξωτερικής μονάδας κάμερας)
- 5 – Θύρα 2 (χρησιμοποιείται για τη σύνδεση μιας δεύτερης εξωτερικής μονάδας κάμερας)
- 6 – OUT (βύσμα εξόδου δεδομένων για τη σύνδεση επιπλέον οθόνης)
- 7 – IN (βύσμα εισόδου δεδομένων για τη σύνδεση επιπλέον οθόνης)

Για την περιγραφή της εξωτερικής μονάδας κάμερας, βλ. Σχ. 3

- 1 – Μικρόφωνο
- 2 – Φακός κάμερας

- 3 – Φωτισμός LED
- 4 – Κουμπί κουδουνίσματος
- 5 – Οπίσθιος φωτισμός LED κουμπιού
- 6 – Ηχείο
- 7 – Χώρος για την πινακίδα με το όνομα

Εγκατάσταση συσκευής

Τοποθέτηση της εσωτερικής οθόνης

Το συνιστώμενο ύψος τοποθέτησης της οθόνης είναι 150–160 cm από το δάπεδο. Ανοίξτε οπές και βιδώστε τη βάση στήριξης της οθόνης στον τοίχο, βλ. Σχ. 4. Συνδέστε τα καλώδια επικοινωνίας και το καλώδιο τροφοδοσίας, βλ. Σχ. 5. Τοποθετήστε την οθόνη στη μεταλλική βάση στήριξης και ασφαλίστε την από πίσω μετακινώντας την ελαφρώς προς τα κάτω.

Τοποθέτηση της εσωτερικής μονάδας

Τοποθετήστε τη μονάδα κάμερας στην επιθυμητή θέση στήριξης και σημειώστε τα σημεία για τις οπές. Ανοίξτε τις οπές και χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα υλικά στερέωσης για να βιδώσετε είτε το κάλυμμα είτε το κάλυμμα με τη γωνιακή βάση, βλ. Σχ. 6α και Σχ. 6β. Τραβήξτε τα καλώδια και συνδέστε τα στον ακροδέκτη της εξωτερικής μονάδας κάμερας και τοποθετήστε τη μονάδα στο κάλυμμα. Πιέστε προς τα κάτω το βύσμα και συνδέστε το καλώδιο. Απελευθερώστε το βύσμα και το καλώδιο θα παραμείνει σταθερό στο βύσμα, βλ. Σχ. 7. Βιδώστε την εξωτερική μονάδα κάμερας από κάτω χρησιμοποιώντας τη βίδα που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

Σημείωση: Εφαρμόστε ένα στρώμα σιλικόνης ανάμεσα στον τοίχο και τη μονάδα κάμερας της θύρας για να αποτραπεί η εισχώρηση υγρασίας κάτω από τη μονάδα κάμερας της θύρας. Η σιλικόνη θα πρέπει να εφαρμόζεται στο πάνω μέρος και στις πλευρές. Η κάτω πλευρά πρέπει να παραμείνει ανοιχτή για να επιτρέπεται η έξοδος υγρού αέρα στον χώρο κάτω από τη μονάδα κάμερας θύρας.

Εγκατάσταση καλωδίωσης

Σύνδεση καλωδίωσης

Εάν χρησιμοποιείτε μη θωρακισμένο καλώδιο δικτύου, η μέγιστη απόσταση είναι 20 m. Για θωρακισμένο καλώδιο δικτύου, η μέγιστη απόσταση είναι 40 m. Διπλασιάζοντας τους πυρήνες επιτυγχάνεται διπλή διατομή αγωγού. Εάν θέλετε να αυξήσετε την απόσταση σε περισσότερα από 60 m, είναι προτιμότερο να χρησιμοποιήσετε ένα θωρακισμένο καλώδιο με παχύ πυρήνα χαλκού. Συνδέστε την θωράκιση και στα δύο άκρα στον ακροδέκτη GND (μαύρος αγωγός). Το καλώδιο δεν πρέπει να διέρχεται από το τμήμα τροφοδοσίας του πίνακα διανομής και δεν πρέπει να είναι παράλληλο με τις γραμμές τροφοδοσίας.

Διάγραμμα καλωδίωσης

Η τροφοδοσία της εσωτερικής οθόνης μπορεί να πραγματοποιηθεί χρησιμοποιώντας ένα ενσωματωμένο τροφοδοτικό 12V DC που βρίσκεται στον πίνακα διανομής στην ράγα DIN. Έτσι εξασφαλίζεται η ανάγκη για πρίζα 230 V κοντά στην οθόνη. Το τροφοδοτικό EMOS 12 V/5 A DC διατίθεται με τον αριθμό παραγγελίας H7009. Για τη λειτουργία των κλειδαριών απαιτείται πάντα εξωτερική τροφοδοσία ρεύματος. Αυτό το τροφοδοτικό δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Συνδέστε τη συσκευή σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης, βλ. Σχ. 8.

- 1 – Εσωτερική οθόνη 1 (κύρια)
- 2 – Εσωτερική οθόνη 2 (δευτερεύουσα)
- 3 – Εξωτερική μονάδα κάμερας (είσοδος 1)
- 4 – Εξωτερική μονάδα κάμερας (είσοδος 2)
- 5 – Ηλεκτρική κλειδαριά
- 6 – Μαγνητική κλειδαριά
- 7 – Τροφοδοσία
- 8 – Ρελέ ανοιχτό
- 9 – Ρελέ ενεργοποιημένο
- 10 – Στοιχεία ελέγχου αυλόπορτας

Χειριστήρια θυροτηλεόρασης-θυροτηλεφώνου

Απάντηση σε κλήση και άνοιγμα της αυλόπορτας/θύρας

Αφού πατηθεί το κουμπί κουδουνίσματος (4) στην εξωτερική μονάδα κάμερας, η οθόνη θα αρχίσει να κουδουνίζει και θα εμφανιστεί μια ζωντανή εικόνα στην οθόνη. Για να αποδεχτείτε μια κλήση, πατήστε το κουμπί αφής στην οθόνη για την αποδοχή κλήσεων  (6). Με αυτόν τον τρόπο ξεκινά μια αμφίδρομη επικοινωνία με τον επισκέπτη. Η μέγιστη διάρκεια κλήσης είναι 120 δευτερόλεπτα. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος, μπορείτε να ανοίξετε την αυλόπορτα ή τη θύρα πατώντας το κουμπί αφής για το άνοιγμα της πύλης του αυτοκινήτου  (4) ή να ανοίξετε την πύλη του αυτοκινήτου  (5).

Άνοιγμα ζωντανής εικόνας

Για να εμφανιστεί μια ζωντανή εικόνα, πατήστε το κουμπί αφής για πρόσβαση στη ζωντανή εικόνα  (3). Πατώντας ξανά το κουμπί θα εμφανιστεί μια ζωντανή εικόνα από την εξωτερική μονάδα κάμερας με αριθμό δύο. Η μέγιστη διάρκεια παρακολούθησης της ζωντανής εικόνας είναι 40 δευτερόλεπτα, ή μπορείτε να κλείσετε την προβολή πατώντας το κουμπί αφής για πρόσβαση στη ζωντανή εικόνα  (3).

Άνοιγμα ζωντανής εικόνας με φωνητική επικοινωνία

Για να εμφανιστεί μια ζωντανή εικόνα, πατήστε το κουμπί αφής για πρόσβαση στη ζωντανή εικόνα  (3). Εάν επιθυμείτε να ξεκινήσετε φωνητική επικοινωνία, πατήστε το κουμπί αφής για αποδοχή κλήσεων  (6). Μπορείτε πλέον να αρχίσετε να μιλάτε με τον επισκέπτη. Για να κλείσετε τη ζωντανή εικόνα με φωνητική επικοινωνία,

πατήστε το κουμπί αφής για αποδοχή κλήσεων  (6). Η κλήση με ζωντανή εικόνα θα τερματιστεί.

Ενδοεπικοινωνία στο σπίτι

Εάν διαθέτετε δύο οθόνες, μπορείτε επίσης να τις χρησιμοποιήσετε ως ενδοεπικοινωνία στο σπίτι. Για να ξεκινήσετε μια κλήση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αφής για αποδοχή κλήσεων  (6) για 3 δευτερόλεπτα. Η δεύτερη οθόνη στο σπίτι σας θα αρχίσει να κουδουνίζει. Για να αποδεχτείτε μια κλήση, πατήστε το κουμπί αφής για αποδοχή κλήσεων  (6). Μπορείτε πλέον να αρχίσετε να επικοινωνείτε μέσω της ενδοεπικοινωνίας. Η μέγιστη διάρκεια κλήσης είναι 120 δευτερόλεπτα.

Λειτουργία «Μην ενοχλείτε»

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «Μην ενοχλείτε», πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αφής για το άνοιγμα της αυλόπορτας  (5) για 3 δευτερόλεπτα. Θα ακούσετε έναν παρατεταμένο ήχο επιβεβαίωσης «Ντι» και η λυχνία LED «απενεργοποίησης κουδουνιού» (2) στην εσωτερική οθόνη θα ανάψει. Η εσωτερική οθόνη δεν θα κουδουνίζει πλέον όταν πατιέται το κουμπί κουδουνίσματος (4). Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία «Μην ενοχλείτε», πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αφής για το άνοιγμα της αυλόπορτας  (5) για 3 δευτερόλεπτα. Θα ακούσετε έναν παρατεταμένο ήχο επιβεβαίωσης «Ντι» και η λυχνία LED «απενεργοποίησης κουδουνιού» (2) στην εσωτερική οθόνη θα σβήσει.

Άλλες ρυθμίσεις συστήματος (διάστημα κλειδωματος, ήχοι κλήσης, ένταση ήχου, αντίθεση και φωτεινότητα)

Εάν επιθυμείτε να ρυθμίσετε τη διάρκεια του διαστήματος για το άνοιγμα της κλειδαριάς της αυλόπορτας/θύρας, τον ήχο κλήσης, την ένταση του ήχου κλήσης, την αντίθεση ή τη φωτεινότητα, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες. Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης ή μιας

ζωντανής εικόνας, πατήστε το κουμπί αφής για να πείτε στο μενού  (7). Στην επάνω δεξιά γωνία θα εμφανιστεί ένα εικονίδιο. Πατώντας ξανά το κουμπί αφής για πρόσβαση στο μενού  (7), μπορείτε να επιλέξετε κάποια από τις ακόλουθες παραμέτρους:  χρονικό διάστημα ανοίγματος κλειδαριάς με αριθμό 1 μεταξύ 1 και 9 δευτερολέπτων,  χρονικό διάστημα ανοίγματος κλειδαριάς με αριθμό 2 μεταξύ 1 και 9 δευτερολέπτων,  ήχος κλήσης,  ένταση ήχου κλήσης,  φωτεινότητα και  κορεσμός χρωμάτων. Για να αλλάξετε την τιμή μιας συγκεκριμένης παραμέτρου, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά αφής για το άνοιγμα της κλειδαριάς ή της αυλόπορτας  (4, 5) και ορίστε την επιθυμητή τιμή.

SE | 7" Videoporttelefon EM-LS07HD Vit

Instruktioner och varningar

 Λäs bruksanvisningen innan du använder enheten.

 Följ säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

Förpackningens innehåll

Bildskärm för inomhusbruk
Monitorfäste
Kameranhet
Kameraenhetens huv
Vinklad bas för kameraenheten
Strömförsörjning
Fästdon – skruvar, väggluggar
Kort kablage med kontaktdon
Bruksanvisning

Tekniska specifikationer för bildskärmen

Skärm: 7" TFT
Upplösning: 1020 × 600 (RGB)

Strömförsörjning:

Inmatning: 100–240 V AC, 50/60 Hz
Utgång: DC 12 V/2 A

Drifttemperaturområde: -10 °C ~ 50 °C
Ringning/samtal: 75/85 dB (30 cm)

Tekniska specifikationer för kameraenheten

Sensor: 1/4" 1MP CMOS (720p)
Objektivets bildvinkel: 120°

Kapslingsklass: IP44
Drifttemperaturområde: -20 °C ~ 50 °C

Kablage Tekniska specifikationer

Använd en högkvalitativ skärmad datakabel för att ansluta bildskärmen till utomhuskameran. Ledarens tvärsnitt:

0 ~ 15 meter: 0,2 mm²
0 ~ 30 meter: 0,5 mm²
0 ~ 50 meter: 1,0 mm²
0 ~ 100 meter: 1,5 mm²

Beskrivning av enheten

För en beskrivning av inomhusbildskärmen, se fig. 1.

- 1 – Strömindikator
- 2 – Indikator för avstängd ringsignal
- 3 – Touchknapp för åtkomst till live-vy
- 4 – Touchknapp för att öppna låset
- 5 – Tryckknapp för att öppna grinden
- 6 – Tryckknapp för att svara på samtal
- 7 – Tryckknapp för att öppna menyn
- 8 – Mikrofon

För en beskrivning av inomhusenhetens kontaktdon, se fig. 2.

- 1 – Lås 2 (används för att styra grinden)
- 2 – Strömförsörjning till POW-bildskärmen
- 3 – Lås 1 (används för att styra grindens/dörrens lås)
- 4 – Dörr 1 (används för att ansluta en utomhuskamera)
- 5 – Dörr 2 (används för att ansluta en andra utomhuskamera)
- 6 – OUT (datautgångskontakt för anslutning av en extra bildskärm)
- 7 – IN (dataingångskontakt för anslutning av en extra bildskärm)

För en beskrivning av utomhuskamera-enheten, se fig. 3.

- 1 – Mikrofon
- 2 – Kamerallins
- 3 – Lysdiodens ljus
- 4 – Knapp för ringklocka
- 5 – Knapp för lysdiodsbakgrundsbelysning
- 6 – Högtalare
- 7 – Utrymme för namnskylt

Installera enheten

Montering av inomhusbildskärmen

Den rekommenderade monteringshöjden för bildskärmen är 150–160 cm från golvet. Borra hål och skruva fast bildskärmsfästet på väggen, se fig. 4. Anslut kommunikationskablarna och strömkabeln, se fig. 5. Fäst bildskärmen på metallfästet och säkra den mot fall genom att flytta den något nedåt.

Montering av inomhusenheten

Placera kameranheten på önskad monteringsplats och markera plats för hålen. Borra hålen och använd de medföljande fästena för att skruva fast antingen standardhuvuven eller huvuven med den vinklade basen, se fig. 6a och 6b. Dra igenom kablarna och anslut dem till utomhuskamerans kopplingsplint och placera enheten i kåpan. Tryck ner kontaktdonet och stickkontakten i kabeln. Släpp upp kontakten så förblir kabeln fastsatt i kontaktdonet, se fig. 7. Skruva fast utomhuskameranheten underifrån med den medföljande skruven. *Anmärkning: Applicera ett lager silikon mellan väggen och dörrkameraenheten för att förhindra att det kommer in fukt under dörrkameraenheten. Silikonet ska appliceras upptill och på sidorna. Undersidan måste förbli öppen så att fuktig luft kan ta sig ut ur utrymmet under dörrens kameraenhet.*

Kabeldragning

Ansluta kablarna

Om en oskärmad nätverkskabel används är det maximala avståndet 20 m. För en skärmad nätverkskabel är det maximala avståndet 40 m. Fördubbling av kärnorna

ger ett dubbelt tvärsnitt i ledaren. Om du vill utöka avståndet till mer än 60 m är det bäst att använda en skärmad kabel med tjock kopparkärna. Anslut skärmningen i båda ändar till jorduttaget (GND) (svart ledare). Kabeln får inte passera genom elcentralens kraftdel och bör inte dras parallellt med kraftledningar.

Kopplingsschema

Inomhusbildskärmen kan drivas med en integrerad 12 V DC-strömförsörjning som finns i kopplingsskåpet på DIN-skenan. Detta eliminerar behovet av ett 230 V-uttag nära bildskärmen. EMOS 12 V/5 A DC-strömförsörjningen finns tillgänglig med ordernummer H7009. En extern strömkälla krävs alltid för att låsen ska fungera. Denna strömförsörjning ingår inte i paketet. Anslut enheten enligt kopplings-schemat, se fig. 8.

- 1 – Inomhusbildskärm 1 (huvudbildskärm)
- 2 – Inomhusbildskärm 2 (slavenhet)
- 3 – Utomhuskamera (ingång 1)
- 4 – Utomhuskamera (ingång 2)
- 5 – Elektriskt lås
- 6 – Magnetlås
- 7 – strömförsörjning
- 8 – Relä öppet
- 9 – Relä aktiverat
- 10 – Grindkontroller

Kontroller för videotelefonen

Svara på ett samtal och öppna grinden/dörren

Efter att ha tryckt på ringknappen (4) på den utomhusmonterade kameran börjar bildskärmen ringa och visa en livebild på skärmen. För att svara på ett samtal, trycker du på touchknappen för mottagning av samtal  (6) på bildskärmen. Detta startar en tvåvägskommunikation med besökaren. Den maximala samtals-tiden är 120 sekunder. I detta läge kan du öppna grinden eller dörren genom att trycka på touchknappen för att öppna dörr-/grindlåset  (4) eller öppna utfartsporten genom att trycka på touchknappen  (5).

Öppna en live-visning

För att visa en live-visning, tryck på touchknappen för åtkomst till live-visning  (3). Om du trycker på knappen igen visas en livebild från utomhuskamera nummer två. Den maximala varaktigheten för live visningsövervakning är 40 sekunder, eller så kan du stänga vyn genom att trycka på touchknappen för att komma åt livevisningen  (3).

Öppna en live-visning med röst-kommunikation

För att visa en live-visning, tryck på touchknappen för åtkomst till live-visning  (3). Om du vill börja kommunicera med tal, tryck på touchknappen för mottagning av samtal  (6). Nu kan du börja kommunicera med besökaren. För att stänga live-visningen med röstkommunikation, tryck på pekskärmen för att svara på samtal  (6). Samtalet med live-vy kommer att avslutas.

Porttelefon för hemmabruk

Om du har två bildskärmar kan du också använda dem som en porttelefon för hemmabruk. För att starta ett samtal, tryck och håll ned touchknappen för mottagning av samtal () (6) i 3 sekunder. Den andra bildskärmen i ditt hem börjar ringa. För att svara på ett samtal trycker du på touchknappen för att ta emot samtal  (6). Nu kan du börja kommunicera via porttelefonen. Den maximala samtalstiden är 120 sekunder.

"Stör ej"-läget

För att aktivera läget "Stör ej" håller du in touchknappen för att öppna porten  (5) i 3 sekunder. Du hör en lång bekräftelse-ton "Di" och LED-lampan "ringsignal av" (2) tänds på inomhusbildskärmen. Inomhusbildskärmen ringer inte när ringknappen (4) trycks in. För att aktivera läget "Stör ej" håller du in touchknappen för att öppna porten  (5) i 3 sekunder. Du hör en lång bekräftelse-ton "Di" och LED-lampan "ringsignal av" (2) slocknar på inomhusbildskärmen.

Övriga systeminställningar (lås-tidsintervall, ringsignaler, volym, kontrast och ljusstyrka)

Om du vill justera längden på intervallet för att öppna porten/dörrlåset, ringsignalen, ringsignalens volym, kontrasten eller ljusstyrkan, följ anvisningarna nedan. Under ett pågående samtal eller livevisning trycker du på touchknappen för att öppna menyn  (7). En ikon visas i det övre högra hörnet. Genom att trycka på touchknappen för att öppna menyn  (7) igen kan du välja mellan följande parametrar:  lås nummer 1 öppningsintervall mellan 1 och 9 sekunder,  lås nummer 2 öppningsintervall mellan 1 och 9 sekunder,  ringsignal,  ringsignalvolym,  samtalsvolym,  ljusstyrka och  färgmättnad. För att ändra värdet för en viss parameter, använd touchknapparna för att öppna låset eller grinden  (4, 5) och ställ in önskat värde.

FI | 7" video-
ovipuhelinsarja
EM-LS07HD valkoinen

Ohjeet ja varoitukset

 Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöö.

 Noudata käyttöohjeessa annettuja turvallisuusohjeita.

Pakkauksen sisältö

Sisäilmamonitori
Monitorin kiinnike
Kamerayksikkö
Kamerayksikön kuomu
Kulmikas pohja kamerayksikölle
Virransyöttö
Kiinnikkeet – ruuvit, seinätulpat
Lyhyt kaapelointi liittimillä
Käyttöohje

Monitorin tekniset tiedot

Näyttö: 7 tuuman TFT

Resoluutio: 1020 x 600 (RGB)

Virransyöttö:

Syötä: AC 100–240 V 50/60 Hz

Antovirta: DC 12 V/2 A

Toimintalämpötilan vaihteluväli:

-10 – +50 °C

Soittoääni/puhelu: 75/85 dB (30 cm)

Kamerayksikön tekniset tiedot

Tunnistin: 1/4" 1Mpx CMOS (720p)

Objektiivin kuvakulma: 120°

Kotelon luokitus: IP44

Toimintalämpötilan vaihteluväli:

-20 – +50 °C

Kaapelien tekniset tiedot

Käytä korkealaatuista suojattua datakaapelia monitorin ja ulkokamerayksikön väliseen liitäntään. Johtimen poikkileikkaus:

0–15 metriä: 0,2 mm²

0–30 metriä: 0,5 mm²

0–50 metriä: 1,0 mm²

0–100 metriä: 1,5 mm²

Laitteen kuvaus

Katso sisämonitorin kuvaus kuvasta 1

1 – Virran merkkivalo

2 – Soittoääni pois päältä -ilmaisim

3 – Kosketuspainike reaaliaikaisen näkymän avaamiseen

4 – Lukon avaamiseen tarkoitettu kosketuspainike

5 – Portin avaamiseen tarkoitettu kosketuspainike

6 – Puhelun vastaanottamisen painike

7 – Painike valikon avaamiseen

8 – Mikrofon

Katso sisäyksikön liitäntöjen kuvaus kuvasta 2

1 – Lukko 2 (käytetään portin ohjaamiseen)

2 – POW-näytön virtalähde

3 – Lukko 1 (käytetään portin/oven lukon ohjaamiseen)

4 – Ovi 1 (käytetään ulkokamerayksikön liittämiseen)

5 – Ovi 2 (käytetään toisen ulkokamerayksikön liittämiseen)

6 – LÄHTÖ (lisämonitorin liittämiseen tarkoitettu datalähtöliitin)

7 – TULO (lisämonitorin liittämiseen tarkoitettu datalähtöliitin)

Katso ulkokamerayksikön kuvaus kuvasta 3

1 – Mikrofon

2 – Kameraobjektiivi

3 – LED-valo

4 – Soittopainike

5 – painikkeen LED-taustavallo

6 – Kaiutin

7 – Tila nimikylttiä varten

Laitteen asennus

Sisämonitorin kiinnittäminen

Monitorin suositeltu asennuskorkeus on 150–160 cm lattiasta. Poraa reiät ja ruuvaa monitorin kiinnike seinään, katso kuva 4. Liitä tietoliikennekaapelit ja virtajohto, katso kuva 5. Kiinnitä monitori metallikiinnikkeeseen ja varmista, että se ei putoa, siirtämällä sitä hieman alaspäin.

Sisäyksikön asennus

Aseta kamerayksikkö haluttuun kiinnityskohtaan ja merkitse reikiä paikat. Poraa reiät ja kiinnitä mukana toimitetuilla kiinnikkeillä joko kuomu tai kuomu kulmikaalla pohjalla, ks. kuva 6a ja kuva 6b. Vedä kaapelit läpi ja liitä ne ulkokamerayksikön riviliittimeen ja aseta yksikkö kuomuun. Paina liitin alas ja kytkä johto. Vapauta liitin, jolloin johto pysyy kiinnitettynä liittimeen, ks. kuva 7. Kiinnitä ulkokamera alhaalta mukana toimitetulla ruuvilla.

Huomautus: Levitä keros silikonia seinän ja ovikamerayksikön väliin, jotta ovikamerayksikön alle ei pääse kosteutta. Silikoni on levitettävä yläreunaan ja sivuille. Alareuna on jätettävä avoimeksi, jotta kostea ilma pääsee poistumaan ovikamerayksikön alta.

Kaapelien asennus

Liitosjohdot

Käytettäessä suojaamatonta verkkojohtoa enimmäisetäisyys on 20 m ja käytettäessä suojattua verkkojohtoa enimmäisetäisyys on 40 m. Ytimien tuplaaminen tuplaa

johdinten poikkileikkauksen. Jos haluat pidentää etäisyyttä yli 60 metriin, kannattaa käyttää suojattua johtoa, jossa on paksu kupariydin. Liitä suojaus kummassakin päässä maadoitusliitäntään (musta liitäntä). Kaapeli ei saa kulkea kytkentätaulun virtaosan läpi eikä se saa kulkea rinnakkain virtajohtojen kanssa.

Kytkenäkaavio

Sisämonitori voidaan kytkeä virtaan integroidulla 12 V:n tasavirtalähteellä, joka sijaitsee DIN-kiskon kytkentätaulussa. Tämä poistaa tarpeen 230 V:n pistorasialle monitorin lähellä. EMOS 12 V/5 A tasavirtalähde on saatavana tilausnumerolla H7009. Lukkojen käyttämiseen tarvitaan aina ulkoinen virtalähde. Tämä virtalähde ei sisälly pakkaukseen. Liitä laite kytkentäkaavion mukaisesti, katso kuva 8.

- 1 – Sisämonitori 1 (päälaite)
- 2 – Sisämonitori 2 (apulaite)
- 3 – Ulkokamerayksikkö (sisäänkäynti 1)
- 4 – Ulkokamerayksikkö (sisäänkäynti 2)
- 5 – Sähkölukko
- 6 – Magneettilukko
- 7 – Virransyöttö
- 8 – Rele auki
- 9 – Rele kytketty
- 10 – portin ohjaimet

Videopuhelimen hallintalaitteet

Puheluun vastaaminen ja portin/oven avaaminen

Kun ulkokameran rengaspainiketta (4) painetaan, monitori alkaa soida ja näyttää reaaliaikaisen kuvan näytöllä. Vastaaotaksesi puhelun paina monitorin kosketuspainiketta puhelun vastaanottamiseksi (6). Tämä käynnistää kaksisuuntaisen viestinnän vierailijan kanssa. Puhelun enimmäiskesto on 120 sekuntia. Tänä aikana voit avata portin tai oven painamalla oven/portin lukon avaamiseen tarkoitettua kosketuspainiketta (4) tai avata autoportin painamalla autoportin avaamiseen tarkoitettua kosketuspainiketta (5).

Reaaliaikaisen näkymän avaaminen

Voit näyttää reaaliaikaisen näkymän painamalla kosketuspainiketta, jolla pääset reaaliaikaiseen näkymään (3). Painamalla painiketta uudelleen näytetään ulkokamerayksikön numero kaksi reaaliaikainen kuva. Reaaliaikaisen näkymän seurannan enimmäiskesto on 40 sekuntia tai voit sulkea näkymän painamalla reaaliaikaisen näkymän avaamiseen tarkoitettua kosketuspainiketta (3).

Reaaliaikaisen näkymän avaamisen ääniviestinnällä

Voit näyttää reaaliaikaisen näkymän painamalla kosketuspainiketta, jolla pääset reaaliaikaiseen näkymään (3). Jos haluat aloittaa ääniviestinnän, paina puhelun vastaanottopainiketta (6). Nyt voit aloittaa puhumisen vierailijan kanssa. Sulje reaaliaikainen näkymä ja ääniviestintä painamalla puhelun vastaanottopainiketta (6). Reaaliaikaisella näkymällä varustettu puhelu katkeaa.

Kodin sisäpuhelin

Jos sinulla on kaksi näyttöä, voit käyttää niitä myös kodin sisäpuhelimena. Aloita puhelu painamalla ja pitämällä painettuna puhelun vastaanottopainiketta (6) 3 sekunnin ajan. Toinen kotisi monitori alkaa soida. Vastaa puheluun painamalla puhelun vastaanottopainiketta (6). Nyt voit aloittaa puhumisen sisäpuhelimien kautta. Puhelun enimmäiskesto on 120 sekuntia.

"Älä häiritse" -tila

Aktivoi "Älä häiritse" -tila painamalla portin avaamiseen tarkoitettua kosketuspainiketta (5) 3 sekunnin ajan. Kuulet pitkän "Di"-vahvistusäänen ja sisäpuhelimien monitorissa syttyy "soittoääni pois" -LED (2). Sisämonitori ei enää soi, kun soittopainiketta (4) painetaan. Deaktivoi "Älä häiritse" -tila painamalla portin avaamiseen tarkoitettua kosketuspainiketta (5) 3 sekunnin ajan. Kuulet pitkän "Di"-vahvistusäänen ja sisäpuhelimien monitorissa sammuu "soittoääni pois" -LED (2).

Muut järjestelmäasetukset (lu- kitusväli, soittoäänet, äänenvoi- makkuus, kontrasti ja kirkkaus)

Jos haluat säätää portin/oven lukon avautumisvälin pituutta, soittoääntä, soittoäänien voimakkuutta, kontrastia tai kirkkautta, noudata seuraavia ohjeita. Paina puhelun tai reaaliaikaisen näkymän aikana kosketuspainiketta päästäksesi valikkoon  (7). Oikeassa yläkulmassa näkyy kuva-ke. Painamalla uudelleen valikkoon pääsyn kosketuspainiketta  (7) voit valita seuraavista parametreista:  lukon numero 1 avautumisväli 1–9 sekuntia,  lukon numero 2 avautumisväli 1–9 sekuntia,  soittoääni,  soittoäänien voimakkuus,  puhelun äänenvoimakkuus,  kirkkaus ja  värikylläisyys. Voit muuttaa tietyn parametrin arvoa käyttämällä lukon tai portin avaamiseen tarkoitettuja kosketuspainikkeita  (4, 5) ja asettamalla halutun arvon.

DK | 7"-videodørtelefon- sæt EM-LS07HD, hvidt

Instruktioner og advarsler

 Læs brugsanvisningen, før du tager enheden i brug.

 Følg de sikkerhedsforskrifter, der er angivet i brugsanvisningen.

Pakkens indhold

Indendørsskærm
Skærmholder
Kameraenhed
Hætte til kameraenhed
Vinklet base til kameraenhed
Strømforsyning
Fastgørelseselementer – skruer, dyvler
Kort kabelføring med stik
Manuel

Tekniske specifikationer for skærm

Skærm: 7" TFT

Opløsning: 1020 × 600 (RGB)

Strømforsyning:

Indtastning: AC 100–240 V 50/60 Hz
udgang: DC 12 V/2 A

Driftstemperaturområde: -10 °C ~ 50 °C

Ringetone/opkald: 75/85 dB (30 cm)

Tekniske specifikationer for kameraenhed

Sensor: 1/4" 1MP CMOS (720p)

Objektivets synsvinkel: 120°

Kapslingsklasse: IP44

Driftstemperaturområde: -20 °C ~ 50 °C

Tekniske specifikationer for kabel

Brug et afskærmet datakabel af høj kvalitet til at forbinde skærmen med udendørskameraet.

Ledertværsnit:

0 ~ 15 meter: 0,2 mm²

0 ~ 30 meter: 0,5 mm²

0 ~ 50 meter: 1,0 mm²

0 ~ 100 meter: 1,5 mm²

Beskrivelse af enheden

Se en beskrivelse af indendørsskærmen på fig. 1

- 1 – Strømindikator
- 2 – Indikator for slukket ringetone
- 3 – Berøringsknap til adgang til live-visning
- 4 – Berøringsknap til åbning af låsen
- 5 – Berøringsknap til åbning af porten
- 6 – Berøringsknap til besvarelse af opkald
- 7 – Berøringsknap til åbning af menuen
- 8 – Mikrofon

Se en beskrivelse af indendørsenhedsstikkene på fig. 2

- 1 – Lås 2 (bruges til at styre porten)
- 2 – POW-skærmens strømforsyning
- 3 – Lås 1 (bruges til at styre porten/døren)
- 4 – Dør 1 (bruges til at tilslutte en udendørs kameraenhed)
- 5 – Dør 2 (bruges til at tilslutte en ekstra udendørs kameraenhed)

- 6 – OUT (dataudgangsstik til tilslutning af en ekstra skærm)
- 7 – IN (dataindgangsstik til tilslutning af en ekstra skærm)

Se en beskrivelse af udendørsenhedsstikkene på fig. 3

- 1 – Mikrofon
- 2 – Kameralinse
- 3 – LED-lys
- 4 – Ringeknap
- 5 – Knap til LED-baggrundsbelysning
- 6 – Højttaler
- 7 – Plads til navneskilt

Installation af enhed

Montering af indendørsskærmen

Den anbefalede monteringshøjde for skærmen er 150-160 cm fra gulvet. Bor huller, og skru skærmbeslaget fast på væggen, se fig. 4. Tilslut kommunikationskablerne og tilslut strømkablet, se fig. 5. Fastgør skærmen til metalbeslaget, og sørg for, at den ikke kan falde ned, ved at bevæge den let nedad.

Montering af indendørsenheden

Placer kameraenheden på det ønskede monteringssted, og mærk hullerne op. Bor hullerne, og brug de medfølgende fastgørelseselementer til at skrue enten hættten eller hættten med den vinklede base fast, se fig. 6a og fig. 6b. Træk kablerne igennem, og slut dem til terminalblokken på det udendørskamera, og placer enheden i hættten. Tryk stikket ned, og sæt ledningen i. Løs stikket, og ledningen forbliver fast i stikket, se fig. 7. Skru udendørskameraet fast nedenfra ved hjælp af den medfølgende skrue. *Bemærk! Påfør et lag silikone mellem væggen og dørkameraenheden for at forhindre, at der trænger fugt ind under dørkameraenheden. Silikonen skal påføres på toppen og siderne. Undersiden skal være åben, så fugtig luft kan komme ud af rummet under dørkameraenheden.*

Kabelføring

Tilslutning af kabler

Hvis du bruger et uskærmet netværksskabel, er den maksimale afstand 20 m. For et

skærmet netværksskabel er den maksimale afstand 40 m. Fordobling af kernerne giver dobbelt ledertværsnit. Hvis du vil forlænge afstanden til mere end 60 m, er det bedst at bruge et skærmet kabel med en tyk kobberkerne. Forbind afskærmningen i begge ender med GND-terminalen (sort leder). Kablet må ikke føres gennem tavlens strømsektion og bør ikke føres parallelt med strømledninger.

Ledningsdiagram

Indendørsskærmen kan forsynes med strøm via en integreret 12 V DC-strømforsyning, der er placeret i tavlen på DIN-skinen. Dette eliminerer behovet for en 230V-stikkontakt i nærheden af skærmen. EMOS 12V/5A DC-strømforsyningen kan bestilles under ordrenummer H7009. Der kræves altid en ekstern strømforsyning for at betjene låsene. Denne strømforsyning følger ikke med pakken. Tilslut enheden i henhold til ledningsdiagrammet, se fig. 8.

- 1 – Indendørsskærm 1 (master)
- 2 – Indendørsskærm 2 (slave)
- 3 – Udendørskameraenhed (indgang 1)
- 4 – Udendørskameraenhed (indgang 2)
- 5 – Elektrisk lås
- 6 – Magnetisk lås
- 7 – Strømforsyning
- 8 – Relæ åbent
- 9 – Relæ aktiveret
- 10 – Portstyring

Knapper til videotelefon

Besvare et opkald og åbne porten/døren

Når du trykker på knappen Ring (4) på udendørskameraet, begynder skærmen at ringe, og der vises et live-billede på skærmen. For at besvare et opkald skal du trykke på berøringsknappen på skærmen til besvarelse af opkald  (6). Dette starter en tovejs-kommunikation med den person, der ringer på. Den maksimale opkaldsvarighed er 120 sekunder. I løbet af denne tid kan du åbne porten eller døren ved at trykke på berøringsknappen til åbning af dør-/portlåsen  (4) eller åbne garageporten ved at trykke på berø-

ringsknappen til åbning af garageporten  (5).

Åbning af live-visning

For at vise live-visning skal du trykke på berøringsknappen til åbning af live-visning  (3). Hvis du trykker på knappen igen, vises et live-billede fra udendørskamera nummer to. Den maksimale varighed af live-overvågning er 40 sekunder, eller du kan lukke visningen ved at trykke på berøringsknappen for at få adgang til live-visningen  (3).

Åbning af live-visning med stemmekommunikation

For at vise live-visning skal du trykke på berøringsknappen til åbning af live-visning  (3). Hvis du ønsker at begynde at kommunikere via tale, skal du trykke på berøringsknappen til besvarelse af opkald  (6). Nu kan du begynde at tale med den person, der ringer på. Hvis du vil lukke live-visning med stemmekommunikation, skal du trykke på berøringsknappen til modtagelse af opkald  (6). Opkaldet med live-visning afbrydes.

Internt samtaleanlæg i hjemmet

Hvis du har to skærme, kan du også bruge dem som et internt samtaleanlæg. For at starte et opkald skal du holde berøringsknappen til modtagelse af opkald  (6) nede i 3 sekunder. Den anden skærm i hjemmet begynder at ringe. For at besvare et opkald skal du trykke på berøringsknappen til besvarelse af opkald  (6). Nu kan du begynde at kommunikere via det interne samtaleanlæg. Den maksimale opkaldsvarighed er 120 sekunder.

Tilstanden "Forstyr ikke"

Hvis du vil aktivere tilstanden "Forstyr ikke", skal du holde berøringsknappen til åbning af porten  (5) nede i 3 sekunder. Du vil høre en lang "Di"-betræftelsestone, og LED'en "ringer fra" (2) vil lyse på indendørsskærmen. Nu ringer indendørsskærmen ikke, når ringeknappen (4) trykkes ned. Hvis du vil deaktivere tilstanden "Forstyr ikke", skal du holde be-

røringsknappen til åbning af porten  (5) nede i 3 sekunder. Du vil høre en lang "Di"-betræftelsestone, og LED'en "ringer fra" (2) vil slukke på indendørsskærmen.

Andre systemindstillinger (låseinterval, ringetoner, lydstyrke, kontrast og lysstyrke)

Hvis du ønsker at justere længden af intervallet for åbning af port-/dørlåsen, ringetonen, ringetonevolumenet eller kontrasten eller lysstyrken, skal du følge nedenstående anvisninger. Under et igangværende opkald eller live-visning skal du trykke på berøringsknappen for at åbne menuen  (7). Der vises et ikon i øverste højre hjørne. Ved at trykke på berøringsknappen til åbning af menuen  (7) igen kan du vælge mellem følgende parametre:  låsenummer 1 åbningsinterval mellem 1 og 9 sekunder,  låsenummer 2 åbningsinterval mellem 1 og 9 sekunder,  ringetone,  ringetonevolumen,  opkaldsvolumen,  lysstyrke og  farvemætning. For at ændre værdien for en given parameter skal du bruge berøringsknapperne til at åbne låsen eller porten  (4, 5) og indstille den ønskede værdi.

GARANCIJSKI LIST

1. Firma in naslov sedeža garanta: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini

2. Datum dobave blaga: _____

3. Podatki, ki identificirajo blago:

ZNAMKA: Komplet 7-palčnega video domofona EM-LS07HD, bel

TIP: H2020

4. Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:

Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.

Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.

Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.

Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga včasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati o trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.

6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije:

Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled blaga.

Ob prijavi mora priložiti kopijo računa o nakupu in natančno navesti razloge oziroma zahtevek.

V primeru upravičenega zahtevka bo podjetje najkasneje v roku osmih (8) delovnih dni odgovorilo stranki glede rešitve reklamacije.

7. Rok za rešitev zahtevka: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.

8. Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev.

9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.

10. Opozorilo, potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in prikladne aparate še tri leta po poteku garancije

Pooblaščen servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini
Tel: +386 8 205 17 21 ; E-mail: reklamacije@emos-si.si